

KAPITOLU 438**ATT DWAR LOTTERIJI U LOGHOB IEHOR**

Biex jipprovdi għar-regolament ta' lotteriji u logħbiet ohra u attivitajiet ta' logħob f'Malta, għat-twaqqif ta' Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Logħob, u għal kull fini ohra li għandha x'taqsam ma' dan, inklużi l-emendar u l-konsolidazzjoni ta' liġijiet eżistenti li għandhom x'jaqsmu ma' dan.

2 ta' Settembru, 2002;

16 ta' Frar, 2004;

1 ta' Ottubru, 2007

L-ATT XXIV tal-2001, kif emendat bl-Att III tal-2004; bl-Avvizi Legali 426 tal-2007 u 168 tal-2008; u bl-Atti XXII tal-2009 u XV tal-2011.

TAQSIM TA' L-ATT

		Artikoli
TAQSIMA I	Preliminari	1
TAQSIMA II	Tifsiriet	2
TAQSIMA III	Prinċipji Ġenerali	3-8
TAQSIMA IV	Twaqqif u Funzjonijiet ta' l-Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Logħob	9-20
TAQSIMA V	Uffiċjali u Impjegati ta' l-Awtorità	21-25
TAQSIMA VI	Il-Lotterija Nazzjonali	26-36
TAQSIMA VII	Logħbiet Ohra	37-43
TAQSIMA VIII	Approvazzjoni ta' Korsi għat-Tigrijiet u Klabbs tat-Tigrijiet u Hatra ta' Bordijiet għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet	44-46
TAQSIMA IX	Flus għall-Logħob	47-49
TAQSIMA X	Disposizzjonijiet Finanzjarji	50-62
TAQSIMA XI	Trasferiment ta' Proprjetà lill-Awtorità	63-66
TAQSIMA XII	Reati u Pieni	67-74
TAQSIMA XIII	Disposizzjonijiet Supplentari	75-80

SKEDI

L-Ewwel Skeda	Logħbiet bla skop ta' profitt
It-Tieni Skeda	Logħbiet tat-tombla kummerċjali fi swali għal-logħob tat-tombla
It-Tielet Skeda	Logħbiet ta' komunikazzjoni kummerċjali
Ir-Raba' Skeda	Logħbiet tal-mezzi tax-xandir
Il-Hames Skeda	Logħbiet VLT u VLTs
Is-Sitt Skeda	Mhatri u <i>sweepstakes</i> li jsiru f'korsa għat-tigrijiet
Is-Seba' Skeda	Emendi għal liġijiet
It-Tmien Skeda	Emendi għal liġijiet
Id-Disa' Skeda	Kostituzzjoni u proċedimenti ta' Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet

TAQSIMA I - PRELIMINARI

Titolu fil-qosor.

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu Att dwar Lotteriji u Loghob Iehor.

TAQSIMA II - TIFSIRIET

Tifsir.

Emendat:

III. 2004.162;

A.L. 426 tal-2007;

XXII. 2009.3;

XV. 2011.8.

2. (1) F'dan l-Att, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx tehtieg xort'ohra:

"apparat ghal-loghob" tfisser kull apparat elettriku, elettroniku jew mekkaniku, biljett jew kull haġ'ohra li tintuża jew tkun mahsuba biex tintuża f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-operazzjoni, l-promozzjoni jew il-bejgħ ta' xi logħba u, jew fil-logħob;

"apparat rilevanti ghal-loghob" tfisser apparat elettriku, elettroniku jew mekkaniku li jintuża jew ikun mahsub biex jintuża f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-operazzjoni, l-promozzjoni jew il-bejgħ ta' xi logħba u, jew fil-logħob;

"Awtorità" tfisser l-Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Logħob mwaqqfa taht l-artikolu 9;

"Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet" tfisser Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet mahtur għar-rigward ta' xi korsa approvata għat-tigrijiet mill-Ministru responsabbli għall-isport taht l-artikolu 46;

"*Chief Executive*" tfisser iċ-*Chief Executive* mahtur taht l-artikolu 14(1);

"detentur ta' liċenza" tfisser kull persuna li jkollha liċenza mahruġa mill-Awtorità taht dan l-Att;

"Direttorati" tfisser dawk id-direttorati li l-Awtorità tista' twaqqaf taht l-artikolu 13;

"gog tat-tombla" tfisser kombinazzjoni ta' kartelli tat-tombla li fuqhom in-numri kollha li jipparteċipaw f'logħba tat-tombla jiġu stampati jew xort'ohra rappreżentati elettronikament, u li permezz tagħhom ġugatur jipparteċipa f'dik il-logħba tat-tombla;

"gugata" tfisser il-valur ekonomiku li l-ġugatur ta' logħba, jew xi hadd iehor f'ismu, ikollu jhallas sabiex il-ġugatur jipparteċipa f'dik il-logħba u li huwa jista' jitlef, għalkollox jew f'parti minnu, mar-rizultat tal-logħba;

"kartella tat-tombla" tfisser l-unità ta' logħba li fuqha x'uhud min-numri li jipparteċipaw f'dik il-logħba tat-tombla jiġu stampati jew xort'ohra rappreżentati elettronikament, u li bihom ġugatur jista' jipparteċipa f'dik il-logħba tat-tombla;

"klabb approvat tat-tigrijiet" tfisser klabb tat-tigrijiet li dwaru jkun hemm ċertifikat ta' approvazzjoni validu mahruġ mill-Ministru responsabbli għall-isport taht l-artikolu 45;

"klabb tat-tigrijiet" tfisser u tinkludi klabb, organizzazzjoni, kumpannija jew xi assoċjazzjoni ohra jew korp ta' persuni li jkollu b'ghan tiegħu jew bhala wiehed mill-ghanijiet tiegħu l-organizzazzjoni u t-tmexxija ta' tigrijiet ta' zwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb fuq korsa għat-tigrijiet, sew jekk dak il-klabb,

organizzazzjoni, kumpannija, assoċjazzjoni jew korp ikun is-sid ta' dik il-korsa ghat-tigrijiet sew jekk ma jkunx, u meta korsa ghat-tigrijiet tkun tappartjeni lil xi individwu, din tinkludi lil dak l-individwu;

"korsa ghat-tigrijiet" tfisser kull art li tintuża jew tkun mahsuba biex tintuża ghal tigrijiet taż-żwiemel u, jew klieb fuqha;

"korsa approvata ghat-tigrijiet" tfisser kull korsa ghat-tigrijiet u kull art li tmiss magħha, li dwar dik il-korsa ghat-tigrijiet u l-art li tmiss magħha jkun hemm ċertifikat ta' approvazzjoni validu mahruġ mill-Ministru responsabbli għall-isport taht l-artikolu 44;

"laqgħa approvata" tfisser laqgħa li fiha tigrijiet ta' żwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb, iżda mhux provi ta' tigrijiet, isiru f'xi korsa approvata ghat-tigrijiet bl-approvazzjoni tal-Bord għall-Kontroll ta' Korsa ghat-Tigrijiet mahtur għal dik il-korsa approvata ta' tigrijiet taht l-artikolu 46;

"liċenza annwali ta' sala għal-logħob tat-tombla" tfisser liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla li tinhareġ għal perjodu effettiv ta' sena mid-data meta tinhareġ kif provdut fil-partita 1(1) tat-Tieni Skeda, u li tiġġedded għal perjodi ohra ta' sena kull wiehded kif provdut fil-partita 1(3) tagħha; u "detentur ta' liċenza annwali ta' sala għal-logħob tat-tombla" tiftichem skond hekk;

"liċenza biex isiru mhatri f'korsa ghat-tigrijiet" tfisser liċenza biex topera mhatri f'korsa ghat-tigrijiet u, jew *sweepstakes* mogħtija mill-Awtorità lil klabb approvat tat-tigrijiet jew lil xi persuna ohra taht l-artikolu 43, u "detentur ta' liċenza ghat-tqegħid ta' mhatri f'korsa ghat-tigrijiet" tiftichem skond hekk;

"liċenza staġjonali ta' sala għal-logħob tat-tombla" tfisser liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla li tinhareġ għal dak il-perjodu effettiv kif provdut fil-partita 1(2) tat-Tieni Skeda, u li tiġġedded għal daww il-perjodi ulterjuri kif provdut fil-partita 1(3) tagħha; u "detentur ta' liċenza staġjonali ta' sala għal-logħob tat-tombla" tiftichem skond hekk;

"li jintlaqa' minn haddiehor" tfisser li wiehded iqiegħed jew iħalli jew b'kwalunkwe mod iehor jippermetti t-tqegħid, f'postijiet aċċessibbli għall-pubbliku; u l-kliem "jilqa' għandu" u "li jintlaqa minn haddiehor" għandhom jiġu mfissra skond hekk;

"logħba" tfisser u tinkludi, hliet għall-finijiet tat-tifsiriet ta' "makna għal-logħob tad-divertiment" u "logħba tad-divertiment" f'dan is-subartikolu, logħba ta' l-ażżard u logħba ta' l-ażżard u abbiltà, imma ma tinkludix (i) ġrajja ta' sport, għalkemm tinkludi mħatra dwar l-isport u kull logħba ta' l-ażżard u logħba ta' l-ażżard u abbiltà ohra li l-operazzjoni jew il-logħob tagħha jkun jiddependi minn ġrajja ta' sport jew minn sett ta' ġrajjet ta' sport jew ir-riżultat jew riżultanza ta' dawn u (ii) logħba tad-divertiment;

"logħba awtorizzata" tfisser logħba awtorizzata mill-Awtorità li tiġi operata minn detentur ta' liċenza skond il-liċenza li jkollu jew logħba operata minn persuni jew entitajiet ohra eżentati minn kull htiġa ta' xi liċenza jew awtorizzazzjoni jew li jkollhom permess joperaw dik il-logħba mingħajr il-htiġa ta' xi liċenza jew awtorizzazzjoni skond dan l-Att jew regolamenti li jsiru tahtu;

"loghba bla skop ta' profitt" tfisser loghba organizzata minn organizzazzjoni bla skop ta' profitt, li r-rikavat nett taghha jkun mahsub ghal xi skop reliġjuż, sportiv, filantropiku, kulturali, edukattiv, soċjali jew ċiviku jew ghal xi skop iehor hekk kif il-Ministru jista' b'ordni fil-Gazzetta jippreskrivi; u "liċenza ghal loghba bla skop ta' profitt" tfisser liċenza biex topera loghba bla skop ta' profitt moghtija mill-Awtorità lil xi organizzazzjoni bla skop ta' profitt taht l-artikolu 37, u "detentur ta' liċenza ghal loghba bla skop ta' profitt" tiftiehem skond hekk;

"loghba ta' abbiltà" tfisser loghba għall-flus jew valur ta' flus li jkollha riżultati li jiddependu, primarjament, fuq l-abbiltà tal-parteeipant, imma ma tinkludix avveniment sportiv;

"loghba tad-divertiment" tfisser loghba li tintlagħab permezz ta' makna għal-logħob tad-divertiment;

"loghba tad-divertiment bi premju" tfisser loghba li tintlagħab permezz ta' makna għal-logħob tad-divertiment bi premju;

"loghba ta' l-ażżard" tfisser loghba għall-flus u, jew premjijiet b'valur ta' flus, li r-riżultati tagħha jkunu għalkollox aċċidentali;

"loghba ta' l-ażżard u abbiltà" tfisser loghba għall-flus u, jew premjijiet b'valur ta' flus, li r-riżultati tagħha ma jkunux għalkollox aċċidentali imma jiddependu, sa ċertu limitu, fuq l-abbiltà tal-parteeipant;

"loghba ta' komunikazzjoni kummerċjali" tfisser loghba li tkun organizzata bil-ghan li tippromwovi jew tinkoraġixxi l-bejgħ ta' oġġetti jew servizzi, u li ma tikkostitwixx attività ekonomika minnha nnifisha, u fejn kull hlas mehtieg li jsir mill-parteeipant iservi biss biex jikseb l-oġġetti jew servizzi promossi u mhux biex jipparteċipa fil-logħba, għalkemm jista' jkun hemm kondizzjoni li persuna tixtri l-oġġetti jew servizzi promossi sabiex tipparteċipa fil-logħba; u "liċenza ta' loghba ta' komunikazzjoni kummerċjali" tfisser liċenza biex topera loghba ta' komunikazzjoni kummerċjali moghtija mill-Awtorità lil persuna taht l-artikolu 40, u "detentur ta' liċenza ta' loghba ta' komunikazzjoni kummerċjali" tiftiehem skond hekk;

"loghba tal-mezzi tax-xandir" tfisser loghba li tkun organizzata mis-sid jew l-operatur ta' stazzjon tar-radju jew tat-televiżjoni, jew sub-kuntrattur tiegħu, fejn il-parteeipazzjoni ta' ġugaturi fiha ssir bil-preżenza jew bhala riżultat tal-presenza tagħhom matul it-trasmissjoni jew ir-reġistrazzjoni tal-programm li fih dik il-logħba tkun organizzata jew b'xi intervent daparti tagħhom b'kull mezz ta' komunikazzjoni mill-bogħod matul jew wara t-trasmissjoni jew ir-reġistrazzjoni tal-programm li matulu dik il-logħba tkun organizzata; u "liċenza għal loghba tal-mezzi tax-xandir" tfisser liċenza biex topera loghba tal-mezzi tax-xandir moghtija mill-Awtorità lis-sid jew operatur ta' stazzjon tar-radju jew tat-televiżjoni jew sub-kuntrattur tiegħu taht l-artikolu 41, u "detentur ta' liċenza għal loghba tal-mezzi tax-xandir" tiftiehem skond hekk;

"loghba tat-tombla" tfisser loghba ta' l-ażżard, magħrufa wkoll bhala "bingo" li fiha l-ġugatur juża' ġog tat-tombla jew rappreżentazzjoni elettronika tagħhom li jkun fiha numri, u tintlagħab billi jiġu mmarkati jew mghottija numri mill-wiehed (1)

sad-disghin (90), iż-żewġ numri inklużi, hekk kif ikunu identiċi għal numri mtellgħin għal għarrieda, sew manwalment sew elettronikament, u mirbuha mill-gugatur li jkun l-ewwel li jimmarka jew jgħatti waqt loghba waħda "fatta l-lajn" li ssir meta għall-ewwel darba jittellgħu l-hames numri kollha li jkun hemm f'ringiela orizzontali waħda fuq kartella waħda; jew "fatta tat-tombla" jew "bingo" li ssir meta għall-ewwel darba jittellgħu l-hmistax-il numru kollha li jkun hemm fuq kartella waħda;

"loghba tat-tombla kummerċjali" tfisser kull loghba tat-tombla, li ma tkunx loghba tat-tombla operata minn organizzazzjoni bla skop ta' profitt skond liċenza għal loghba bla skop ta' profitt;

"loghba żghira" tfisser kull loghba li fiha il-valur aggregat fis-suq ta' kull premju li jista' jintrebaħ f'dik il-loghba ma jkunx jecċedi l-ammont ta' mitejn u hamsa u tletin euro (€235.00) jew dak l-ammont li jkun anqas hekk kif jista' jiġi preskritt dwar loghbiet żgħar jew loghba żghira speċifikata jew loghbiet żgħar speċifikati b'regolamenti rilevanti li jsiru taħt l-artikolu 78(2)(g);

"loghbiet oħra" tfisser u tinkludi loghbiet bla skop ta' profitt operati minn detenturi ta' liċenza għal loghba bla skop ta' profitt, loghbiet tat-tombla kummerċjali operati minn detenturi ta' liċenza għal sala għal-loghob tat-tombla, loghbiet ta' komunikazzjoni kummerċjali operati minn detenturi ta' liċenza ta' loghba ta' komunikazzjoni kummerċjali, loghbiet tal-mezzi tax-xandir operati minn detenturi ta' liċenza għal loghba tal-mezzi tax-xandir, u mhatri f'korsa għat-tigrijiet u *sweepstakes* operati minn detenturi ta' liċenza għat-tqegħid ta' mhatri f'korsa għat-tigrijiet, skond il-liċenza rispettiva tagħhom u taħt dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li jista' jiġi preskritt bis-saħħa ta' regolamenti, jew bil-liċenza rispettiva tagħhom; u "detentur ta' liċenza għal loghbiet oħra" tiftiehem skond hekk;

"lotterija" tfisser kull loghba ta' l-ażżard fejn il-premjijiet jitqassmu bix-xorti jew għal għarrieda fost il-parteċipanti fil-loghba;

"Lotterija Nazzjonali" tfisser b'mod ġenerali dawk il-loghbiet kollha kif ikunu preskritti biex ikunu parti mil-Lotterija Nazzjonali bis-saħħa ta' regolamenti taħt dan l-Att, u li l-pattijiet u l-kondizzjonijiet tagħhom u affarijiet oħra li jirrigwardawhom huma wkoll preskritti b'regolamenti jew fil-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali; u "liċenza għal-Lotterija Nazzjonali" tfisser liċenza biex topera l-Lotterija Nazzjonali mogħtija taħt l-artikolu 26(3) lil kumpannija reġistrata f'Malta, u "detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali" tiftiehem skond hekk;

"makna għal-loghob tad-divertiment" tfisser kull tip ta' makna, sew jekk din tithaddem elettrikament, elettronikament, mekkanikament, manwalment jew xort'oħra, li tintuża għall-fini li jintlagħbu loghbiet esklużivament għal skopijiet ta' divertiment u mhux għal skopijiet ta' loghob ta' l-ażżard, u li tithaddem permezz tat-tfiġh fil-makna ta' xi munita jew ta' *token* ta' makna għal-loghob tad-divertiment u li meta din tkun qiegħda tithaddem gugatur li jirbaħ la jirċievi u lanqas ma jiġi offrut ebda benefiċċji hlief l-opportunità, jekk ikun hemm, li tagħtih l-ażżjoni awtomatika

tal-makna li jerga' jilghab il-loghba minghajr il-htieġa li jerga' jifta' l-flus jew *tokens* ta' makna ghal-loghob;

"makna ghal-loghob tad-divertiment bi premju" tfisser kull tip ta' makna, sew jekk imhaddma bl-elettriku, elettronikament, mekkanikament, manwalment jew xort'ohra, li tintuża g'ħall-fini li jintlagħbu logħbiet esklużivament għal skopijiet ta' divertiment u mhux għal skopijiet ta' logħob tal-ażżard, u li tithaddem permezz tat-tfiġh fil-makna ta' xi munita jew ta' *token* ta' makna għal-logħob tad-divertiment, u li meta din tkun qiegħda tithaddem ġugatur rebbieħ jirċievi jew jiġi offrut premju fi flus jew f'valur monetarju;

"mezzi ta' komunikazzjoni fil-bogħod" tinkludi kull mezz li jista' jintuża għall-komunikazzjoni, trasmissjoni, trasport u twassil ta' informazzjoni (inkluża informazzjoni fl-għamla ta' *data*, test, xbihat, hoss jew diskors) jew għall-ghemil ta' kuntratt bejn żewġ persuni jew aktar, minghajr il-preżenza fiżika simultanja ta' dawk il-persuni; dawk il-mezzi jistgħu jkunu materjal stampat minghajr indirizz jew b'indirizz, ittra normali, reklamar ta' l-istampa b'formola fejn tista' ssir ordni, katalogu, telefon b'intervent uman (inklużi telefonati li jsiru mill-pubbliku matul programmi tar-radju u t-televiżjoni) jew bla ebda intervent uman (bħalma huma makna għal komunikazzjoni awtomatika, *audiotext*), radju, *videophone* (telefon bl-iskrin), *videotext* (*microcomputer* u skrin tat-televiżjoni) b'*keyboard* jew skrin interattiv, posta elettronika, makna *facsimile* (*fax*), u televiżjoni (*teleshopping*), u kull mezz ieħor ta' komunikazzjoni, trasmissjoni, trasport u twassil ta' informazzjoni bil-fil, radju, mezzi ottiċi, mezzi elettromanjetiċi jew b'xi mezz elettroniku li jkun;

"mħatra" tfisser logħba li fiha l-ġugatur ikun meħtieġ jipprevedi xi riżultat jew riżultanza dwar xi ġrajja wahda jew sett ta' ġrajji; u "tqegħid ta' mħatri" tiftiehem bħala l-logħob ta' mħatra;

"mħatra dwar l-isport" tfisser mħatra fuq xi ġrajja ta' sport jew sett ta' ġrajji ta' sport u tinkludi mħatra li ssir f'korsa għat-tigrijiet;

"mħatra f'korsa għat-tigrijiet" tfisser mħatra fuq tigrija jew tigrijiet taż-żwiemel jew fuq tigrija jew tigrijiet tal-klieb li ssir f'korsa għat-tigrijiet; u "tqegħid ta' mħatri f'korsa tat-tigrijiet" tiftiehem bħala l-logħob ta' mħatra li ssir f'korsa għat-tigrijiet;

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għall-finanzi;

"organizzazzjoni bla skop ta' profitt" tfisser organizzazzjoni bla skop ta' profitt domiciljata f'Malta bħalma huma soċjetajiet reliġjużi, klabbs tal-banda, movimenti taż-żgħażaġh, soċjetajiet kulturali, soċjetajiet litterarji, klabbs li jippromwovu l-belli arti, klabbs sportivi u assoċjazzjonijiet sportivi, soċjetajiet karitatevoli, soċjetajiet filantropiċi, klabbs tat-partiti politiċi u partiti politiċi, *trades union*, klabbs soċjali jew xi assoċjazzjoni oħra jew korp ta' persuni, jew xi persuna individwali, li jkollhom bi skop għanijiet ta' xorta reliġjuża, filantropika, kulturali, edukattiva, soċjali jew ċivika, u li jkunu approvati bil-miktub bħala organizzazzjoni bla skop ta' profitt mill-Awtorità għall-għanijiet ta' dan l-Att, u li dwarhom dik l-approvazzjoni ma tkunx ġiet revokata;

"President" tfisser il-President ta' l-Awtorità, u tinkludi l-Viċi President jew persuna oħra mahtura biex tagħmilha ta' President kif hemm imsemmi fiċ-ċirkostanzi maħsubin fl-artikolu 9(3);

"sala għal-logħob tat-tombla" tfisser dawk il-postijiet li dwarhom tkun inghatat liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla lil kumpannija reġistrata f'Malta biex hemm isiru logħbiet tat-tombla kummerċjali; u "liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla" tfisser liċenza biex topera logħbiet tat-tombla kummerċjali f'sala għal-logħob tat-tombla mogħtija mill-Awtorità taht l-artikolu 38 lil kumpannija reġistrata f'Malta u tinkludi liċenza annwali ta' sala għal-logħob tat-tombla u liċenza stagjonali ta' sala għal-logħob tat-tombla, u "detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla" tiftiehem skond hekk;

"sena finanzjarja" tfisser perjodu ta' tnax-il xahar li jtemm fil-31 ta' Diċembru ta' xi sena li tkun:

Iżda l-ewwel sena finanzjarja ta' l-Awtorità għandha tibda għaddejja mad-dhul fis-schh tat-Taqsima IV u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru tas-sena li tiġi minnufih wara;

"servizz ta' soċjetà informatika" għandu jkollha l-istess tifsira bħalma hu mogħti lilha fl-artikolu 2(1) ta' l-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettroniċi;

Kap. 426.

"sessjoni tat-tombla" tfisser perjodu ta' żmien stabbilit minn qabel li matulu jsiru għadd ta' logħbiet tat-tombla;

"*shareholding* kwalifikanti" tfisser parteċipazzjoni azzjonarja diretta f'kumpannija li tkun tirrappreżenta hamsa fil-mija jew aktar tal-kapital ta' l-ishma mahruġ minn dik il-kumpannija jew tad-drittijiet ta' vot konnessi ma' dak il-kapital azzjonarju jew li tagħmilha possibbli li tiġi eserċitata influwenza sinifikattiva fuq it-tmexxija tal-kumpannija, u "azzjonarju kwalifikanti" tiftiehem skond hekk;

"spettur" tfisser persuna mahtura mill-Awtorità taht l-artikolu 17 biex tkun spettur;

"sussidjarja" għandha l-istess tifsira bħalma jinghata lill-frazi "impriża sussidjarja" fl-Att dwar il-Kumpanniji;

Kap. 386.

"*sweepstake*" tfisser logħba li għandha x'taqsam ma' tiġrija jew tiġrijiet taż-żwieemel li jsiru f'korsa għat-tiġrijiet u li jintlagħbu kif providut fil-partita 1 tas-Sitt Skeda;

"*token* ta' makna għal-logħob tad-divertiment" tfisser dak l-oġġett qisu munita li jinxtara biex jintefa' f'makni tad-divertiment jew f'makni għal-logħob tad-divertiment bi premju minflok muniti tal-flus, għat-thaddim ta' dawk il-makni;

"totalizzatur" tfisser il-mekkaniżmu għat-tqegħid ta' mhatri f'korsa għat-tiġrijiet magħruf bħala t-totalizzatur jew *pari-mutuel*, jew kull makna oħra jew strument ieħor ta' mhatri ta' dik l-għamla li tintuża jew tkun maħsuba biex tintuża f'dak li għandu x'jaqşam ma' tqegħid ta' mhatri f'korsa tat-tiġrijiet, sew jekk dan jithaddem elettrikament, elettronikament, mekkanikament, manwalment jew xort'oħra;

"uffiċjal pubbliku" għandha l-istess tifsira bħalma hu mogħti

lilha bl-artikolu 124 tal-Kostituzzjoni, iżda ma tinkludix mhallef jew maġistrat tal-qrati.

Kap. 400.
Kap. 263.

(2) Hlief kif xort'ohra espressament provdut f'dan l-Att, ebda haġa f'dan l-Att m'ghandha tippregudika it-thaddim ta', jew ghandha titqies li tissostitwixxi jew tidderoga minn xi disposizzjonijiet ta', l-Att dwar il-Loghob u l-Att dwar il-Prevenzjoni ta' Xiri ta' *Players*.

(3) F'dan l-Att u fir-regolamenti magħmulin tahtu, jekk ikun hemm xi konflitt bejn it-test Ingliż u dak Malti, ghandu jipprevali t-test Ingliż.

TAQSIMA III - PRINĊIPJI ĠENERALI

Loghbiet li jistghu
jintlagħbu minn
persuni f'Malta.
Sostitwit:
A.L. 168 tal-2008.

3. (1) Loghba li toriġina minn Malta jew li tiġi offruta minn Malta jew li tinvolvi transazzjoni li tiġi konkluża f'Malta, li ma tkunx loghba awtorizzata, jew li ma tkunx awtorizzata sabiex tiġi operata taht xi liġi f'Malta li ma jkunx dan l-Att u regolamenti li jsiru 'l quddiem taht l-istess Att, jew li ma tkunx awtorizzata taht xi liġi ta' xi stat membru ta' l-Unjoni Ewropea jew ta' xi stat membru taż-Żona Ekonomika Ewropea jew ta' xi ġurisdizzjoni ohra jew territorju iehor approvati mill-Awtorità, hija pprojbita milli tintlagħab minn xi persuna f'Malta.

(2) Id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) japplikaw ukoll għal kull loghba offruta direttament jew indirettament minn barra l-pajjiż jew minn go Malta lil persuni f'Malta permezz ta' xi mezz ta' komunikazzjoni fil-bogħod.

Loghba msejsa fuq
ir-riżultat ta'
logħbiet.

Kap. 400.

4. Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 78(2)(g), ebda loghba awtorizzata ma tista' tiġi organizzata fuq ir-riżultati ta' logħbiet operati minn detentur ta' liċenza ta' każinò mahruġa taht l-Att dwar il-Loghob fit-termini ta' dik il-liċenza jew minn detentur ta' liċenza taht dan l-Att skond it-termini tal-liċenza tiegħu, jew fuq ir-riżultati ta' xi loghba li tkun leġittimament organizzata barra minn Malta, mingħajr l-approvazzjoni bil-quddiem u bil-miktub ta' l-Awtorità, u jekk dik l-approvazzjoni tingħata, il-loghba awtorizzata rilevanti tista' għaldaqshekk tiġi organizzata kif hawn qabel imsemmi biss bla hsara għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet bħal ma jista' jiġi speċifikat mill-Awtorità fl-approvazzjoni tagħha, liema pattijiet u kondizzjonijiet jistghu *inter alia* jagħmlu l-approvazzjoni suġġetta għall-kondizzjoni li l-persuna li lilha tingħata dik l-approvazzjoni tfittex u tikseb il-kunsens bil-quddiem biex hekk torganizza il-loghba awtorizzata rilevanti mingħand id-detentur ta' liċenza ta' każinò jew id-detentur ta' liċenza li jkun qed jopera l-loghba li fuq ir-riżultati tagħha dik il-loghba awtorizzata rilevanti għandha tiġi organizzata jew, skond ma jista' jkun il-każ, mingħand il-persuna li tkun qegħda leġittimament torganizza l-loghba barra minn Malta li fuq ir-riżultati ta' dik il-loghba, għandha tiġi organizzata l-loghba awtorizzata rilevanti:

Iżda fil-każ ta' logħbiet awtorizzati operati minn detentur ta' liċenza, l-approvazzjoni ta' l-Awtorità hawn qabel imsemmija u kull patt u kondizzjoni rilevanti ma jistghux jiġu inkorporati fil-liċenza rispettiva mahruġa lil dak id-detentur ta' liċenza.

5. Kull loghba li ma tkunx loghba awtorizzata, jew li ma tkunx awtorizzata sabiex tiġi operata taht xi liġi f'Malta li ma jkunx dan l-Att u regolamenti li jsiru 'l quddiem taht l-istess Att, jew li ma tkunx awtorizzata sabiex tiġi operata taht xi liġi ta' xi stat membru ta' l-Unjoni Ewropea jew ta' xi stat membru taż-Żona Ekonomika Ewropea jew ta' xi ġurisdizzjoni ohra jew territorju iehor approvati mill-Awtorità, jew li ma tkunx loghba li tkun operata mid-detentur ta' permess moghti taht regolamenti magħmulin taht l-artikolu 78(3) skond dak il-permess, tkun projbita milli tiġi operata, promossa jew mibjugha minn xi persuna f'Malta:

Loghbiet li jistgħu jiġu operati, eċċ., minn persuni f'Malta.
Sostitwit:
A.L. 168 tal-2008.

Iżda l-Awtorità tista timponi dawk il-htigiet u kondizzjonijiet proporzjonati, li jkunu konformi mal-liġijiet ta' l-Unjoni Ewropea, li tqis neċessarji sabiex taqdi l-funzjonijiet tagħha taht dan l-Att, jew kif il-Ministru jista jordna lill-Awtorità bis-saħħa ta' l-artikolu 12, dwar loghob awtorizzat taht xi liġi ta' xi stat membru ta' l-Unjoni Ewropea jew ta' xi stat membru taż-Żona Ekonomika Ewropea jew ta' xi ġurisdizzjoni ohra jew territorju iehor approvat mill-Awtorità:

Iżda wkoll tali htigiet u kondizzjonijiet għandhom ikunu kompatibbli ma' l-obbligazzjonijiet internazzjonali.

6. Ikun reat kontra dan l-Att li xi persuna -

Reati kontra din it-Taqsima.

- (a) topera, tippromwovi, tbiegh, jew tipparteċipa fi, jew b'xi mod li jkun tghin jew thajjar l-operat, promozzjoni jew bejgh ta' loghba bi ksur ta' l-artikoli 3 jew 4; jew
- (b) topera, tippromwovi jew tbiegh jew b'xi mod li jkun tghin jew thajjar l-operat, promozzjoni jew bejgh ta' loghba bi ksur ta' l-artikolu 5:

Iżda r-responsabbiltajiet u l-obbligi ta' provdituri ta' servizz ta' soċjetajiet informatiċi f'dak li għandu x'jaqsam ma' loghbiet għandhom jiġu regolati bid-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 22 sa 25 ta' l-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettroniċi, u ebda haġa f'dan l-artikolu jew f'xi disposizzjoni ohra ta' dan l-Att m'għandha tippregudika l-operat ta' l-artikoli imsemmija 22 sa 25 ta' l-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettroniċi.

Kap. 426.

7. (1) Hadd ma għandu jimmanifattura, jimmonta, isewwi, iwettaq manutenzjoni fuq, iqiegħed fis-suq, jiddistribwixxi, iforni, ibiegh, jikri, jittrasferixxi, jagħmel disponibbli għall-użu, jilqa' għandu jew jopera xi apparat rilevanti għal-loghob, jew xi parti jew partijiet minnu, jekk kemm-il darba dik il-persuna ma jkollhiex liċenza valida għal dan l-iskop mahruġa mill-Awtorità jew kemm-il darba dik il-persuna ma tkunx eżenti minn dik il-htieġa ta' liċenza dwar dak l-apparat rilevanti għal-loghob jew dik l-attività skond regolamenti magħmulin taht dan l-Att.

Tqegħid fis-suq, eċċ., ta' apparat rilevanti għal-loghob, makni tad-divertiment u makni għal-loghob tad-divertiment bi premju.
Sostitwit:
A.L. 168 tal-2008.
Emendat:
XXII. 2009.4;
XV. 2011.9.

(2) Applikazzjoni għal liċenza biex wiehed jimmanifattura, jimmonta, isewwi, iwettaq manutenzjoni fuq, iqiegħed fis-suq, jiddistribwixxi, iforni, ibiegh, jikri, jittrasferixxi, jagħmel disponibbli għall-użu, jilqa' għandu jew jopera xi apparat rilevanti għal-loghob, jew xi parti jew partijiet minnu, għandha ssir f'dik il-

forma u b'dak il-mod mehtieg mill-Awtorità jew kif ikunu preskritti b'regolamenti, u fl-ghoti ta' tali liċenza l-Awtorità tista' tassoġġettaha għal dawk il-kondizzjonijiet hekk kif tista' tqis li jkun adatt jew li jista' jiġi preskritt b'regolamenti. L-Awtorità tista' tordna t-thassir jew is-sospensjoni ta', jew l-impożizzjoni ta' xi kondizzjoni fuq, kull tali liċenza f'dawk iċ-ċirkostanzi kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti jew f'dik il-liċenza nnifisha.

(3) Hadd m'għandu jimmanifattura, jimmonta, iqiegħed fis-suq, jiddistribwixxi, iforni, ibiegh, jikri, jittrasferixxi, jagħmel disponibbli għall-użu, jilqa' għandu jew jopera xi makna għal-logħob tad-divertiment jew makna għal-logħob tad-divertiment bi premju, jew xi parti jew partijiet minnhom, kemm-il darba dik il-persuna ma jkollhiex liċenza valida għal dan l-iskop mahruġa mill-Awtorità jew kemm-il darba dik il-persuna ma tkunx ċzentata minn dik il-htieġa ta' liċenza dwar dik il-makna għal-logħob tad-divertiment jew dik il-makna għal-logħob tad-divertiment bi premju jew dik l-attività skont regolamenti magħmulin taht dan l-Att.

(4) Applikazzjoni għal liċenza biex wiehed jimmanifattura, jimmonta, iqiegħed fis-suq, jiddistribwixxi, iforni, ibiegh, jikri, jittrasferixxi, jagħmel disponibbli għall-użu, jilqa' għandu jew jopera xi makna għal-logħob tad-divertiment jew makna għal-logħob tad-divertiment bi premju, jew xi parti jew partijiet minnhom, għandha ssir f'dik il-forma u b'dak il-mod mehtieg mill-Awtorità jew kif tista' tkun preskritta b'regolamenti, u fl-ghoti ta' dik il-liċenza l-Awtorità tista' tassoġġettaha għal dawk il-kondizzjonijiet hekk kif tista' tqis li jkun adatt jew kif jiġi preskritt b'regolamenti. L-Awtorità tista' tordna t-thassir, is-sospensjoni ta', jew it-tqegħid ta' xi kondizzjoni fuq xi liċenza bħal dik f'dawk iċ-ċirkostanzi hekk kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti jew f'dik il-liċenza nnifisha.

(5) Persuna li tikser, jew b'xi mod li jkun tghin jew thajjar persuna biex din tikser, id-disposizzjonijiet tas-subartikoli (1) u (3), tkun hatja ta' reat kontra dan l-Att.

Projbizzjoni dwar
l-età.
Emendat:
XXII. 2009.5.

8. (1) Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 39, persuna li toffri għall-bejgħ jew tbiegħ xi logħba lil persuna taht it-tmintax il-sena tkun hatja ta' reat:

Izda fil-każ tal-offerta għall-bejgħ jew il-bejgħ ta' Lotterija Nazzjonali taht liċenza dwar il-Lotterija Nazzjonali li tkun fis-seħh fiż-żmien li dan il-proviso jiġi fis-seħh, il-projbizzjoni dwar l-età għandha tkun ta' sittax-il sena minflok tmintax-il sena.

(2) Persuna bħal dik imsemmija fis-subartikolu (1) tista' tiddefendi ruhha billi ġġib prova li kienet talbet u kisbet minghand il-persuna taht l-età msemmija fis-subartikolu (1), provi dokumentarji li jirrigwardaw l-età tagħha, u li dik il-prova mogħtija minn dik il-persuna taht l-età kienet *prima facie* turi li hija ma kienetx taht l-età preskritta.

TAQSIMA IV - TWAQQIF U FUNZJONIJIET TA'
L-AWTORITÀ DWAR IL-LOTTERIJI U L-LOGHOB

9. (1) Ikun hemm korp, li jkun maghruf bhala l-Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Loghob, li jkun maghmul minn President u erba' membri ohra.

Twaqqif u kompożizzjoni ta' l-Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Loghob.

(2) Il-President u l-membri l-ohra ta' l-Awtorità jkunu mahtura mill-Ministru ghal perjodu, li ma jkunx aktar minn tliet snin, bhalma jista' jiġi speċifikat fl-istrument tal-hatra, imma l-membri hekk mahtura jistghu jiġu mahtura mill-ġdid meta jiskadi l-perjodu tal-kariga taghhom.

(3) Il-Ministru jista' jinnomina wiehed mill-membri l-ohra ta' l-Awtorità bhala Viċi President u l-membri hekk nominat ikollu kull poter u jwettaq il-funzjonijiet kollha tal-President matul in-nuqqas jew inabilità tiegħu li jagħmilha ta' president jew filwaqt li l-President ikun qiegħed vaganza jew matul xi vakanza fil-kariga ta' president. Il-Ministru jista' wkoll, f'kull ċirkostanza msemija hawn qabel f'dan is-subartikolu, jahtar lil xi persuna ohra li jagħmilha ta' president u f'dak il-każ, id-disposizzjonijiet ta' qabel ta' dan is-subartikolu għandhom japplikaw dwar dik il-persuna.

(4) Persuna ma tkunx kwalifikata li tinhatar jew li jkollha l-kariga bhala membru ta' l-Awtorità jekk hija -

- (a) tkun Ministru, Segretarju Parlamentari jew membru tal-Kamra tad-Deputati;
- (b) tkun imhalled jw magħnat tal-qradi tal-ġustizzja;
- (c) ikollha interess finanzjarju jew xort'ohra f'xi impriża jew attività li direttament tinvolvi xi logħbiet jew logħob, jew f'xi detentur ta' liċenza, li x'aktarx jolqtu t-tweġġ tal-funzjonijiet tagħha bhala membru ta' l-Awtorità;
- (d) tkun persuna falluta;
- (e) tkun instabet hatja ta' xi reat punibbli bi prigunerija għal perjodu ta' sitt xhur jew iżjed;
- (f) tkun instabet hatja ta' xi reat taħt dan l-Att jew xi Att ieħor li jirrigwarda l-lotteriji jew il-logħob, jew xi reat kontra l-fiduċja pubblika.

(5) Bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu, il-kariga ta' membru ta' l-Awtorità ssir vakanti -

- (a) meta jiskadi l-perjodu tiegħu tal-kariga, jew
- (b) jekk jirriżenja, jew
- (c) jekk ikun hemm ċirkostanzi li jiskwalifikaw lil dak il-membri milli jibqa' fil-kariga bhala membru ta' l-Awtorità; jew
- (d) jekk jitneħħa mill-kariga skond dan l-artikolu.

(6) Membru ta' l-Awtorità tista' jitneħħa mill-kariga mill-Ministru jekk, fil-fehma tal-Ministru, dak il-membri ma jkunx idoneu biex jibqa' fil-kariga jew ma jkunx baqa' kapaċi li jaqdi dmirijietu sew bhala membru.

(7) Jekk membru jirriżenja jew jekk il-kariga ta' membru ta' l-Awtorità tkun xort'ohra vakanti jew jekk membru ma jkunx, għal liema raġuni tkun, kapaċi jwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu, il-Ministru jista' jahtar persuna, li tkun kwalifikata biex tiġi mahtura bhala membru, sabiex tkun membru temporanju ta' l-Awtorità. Persuna hekk mahtura għandha, bla hsara għad-disposizzjonijiet tas-subartikoli (5) u (6), ittemm milli tkun tali membru meta tinhatar persuna biex timla l-vakanza jew, skond ma jista' jkun il-każ, meta l-membri li ma jkunx kapaċi jwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu jerġa' jassumi dawk il-funzjonijiet.

(8) Membru ta' l-Awtorità li jkollu xi interess dirett jew indirett f'xi kuntratt magħmul jew propost li jkun magħmul mill-Awtorità, li ma jkunx interess li jiskwalifika lil dak il-membri milli jibqa' fil-kariga bhala membru ta' l-Awtorità, għandu jiżvela ix-xorta ta' l-interess tiegħu fl-ewwel laqgħa ta' l-Awtorità wara li jkun sar jaf bil-fatti rilevanti. Dak li-żvelar għandu għaldaqstant jiġi reġistrat fil-minuti ta' l-Awtorità, u l-membri li jkollu interess kif hawn qabel imsemmi għandu jirtira minn kull laqgħa li fiha jiġi diskuss dak il-kuntratt. Kull tali żvelar għandu jitwassal lill-Ministru mingħajr dewmien. Meta l-interess tal-membri ikun tali li jiskwalifikah milli jibqa' fil-kariga bhala membru ta' l-Awtorità, huwa għandu jirrapporta l-fatt minnufih lill-Ministru u jagħti r-riżenja tiegħu.

Personalità
ġuridika u
rappreżentanza ta'
l-Awtorità.

10. (1) L-Awtorità għandha tkun korp ġuridiku b'personalità ġuridika distinta u għandha tkun kapaċi, bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, li tagħmel kuntratti, li tikseb, iżżomm u tneħhi kull xorta ta' proprjetà għall-ghanijiet tal-funzjonijiet tagħha, li tħarreġ u tiġi mħarrka, u li tagħmel dak kollu u twettaq dawk it-transazzjonijiet kollha hekk kif ikunu inċidentali jew iwasslu għall-eserċizzju jew twettiq tal-funzjonijiet tagħha taħt dan l-Att, inkluż is-sellf jew it-tisli ta' flus.

(2) Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 58, ir-rappreżentanza legali u ġuridika ta' l-Awtorità għandha tvesti fiċ-*Chief Executive*:

Iżda l-Awtorità tista' taħtar lil xi wiehied jew iżjed mill-membri, uffiċjali jew impjegati tagħha biex jidhru, jiffirmaw jew jagixxu mod ieħor għal, u għan-nom ta' l-Awtorità f'xi proċedimenti ġudizzjarji u, jew f'xi att, kuntratt, instrument jew dokument ieħor ikun li jkun:

Iżda wkoll dwar kull haġa li tinkwadra fil-funzjonijiet vestiti f'xi Direttorat mill-Awtorità, ir-rappreżentanza legali u ġuridika ta' l-Awtorità għandha wkoll tvesti fil-kap ta' dak id-Direttorat u f'dak il-membri, uffiċjal jew impjegat ta' l-Awtorità, hekk kif l-Awtorità tista' taħtar jew tawtorizza għal dak l-ghan.

(3) Dokument li jiftiehem bhala istrument magħmul jew mahruġ mill-Awtorità u ffirmit miċ-*Chief Executive*, jew minn kap ta' Direttorat għar-rigward ta' kull haġa li tinkwadra fil-funzjonijiet vestiti fid-Direttorat relattiv mill-Awtorità, għandu jiġi riċevut bi prova u għandu, sakemm ma tingiebx prova kuntrarja, jitqies bhala istrument magħmul jew mahruġ mill-Awtorità.

11. Il-funzjonijiet ta' l-Awtorità jkunu -

Funzjonijiet ta' l-Awtorità.
Emendat:
A.L. 168 tal-2008;
XXII. 2009.6;
XV. 2011.10.

- (a) li tohroġ liċenza għal-Lotterija Nazzjonali u liċenzi biex jiġu operati logħbiet ohra u tissorvelja l-operat ta' detenturi ta' liċenza biex tiżgura li detenturi ta' liċenza jharsu l-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-liċenza u d-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' regolamenti mahruġa taht dan l-Att u kull direttiva applikabbli mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu;
- (b) li tohroġ permessi lil bejjiegħa ta' logħbiet li jagħmlu parti mil-Lotterija Nazzjonali skond l-artikolu 36;
- (c) li tistharreġ dwar kemm detenturi ta' liċenza u l-provdituri prinċipali tagħhom ikunu idonei, u biex tiżgura li kull min ikun involut fl-operat, promozzjoni jew bejgħ ta' logħbiet awtorizzati operati minn dawk id-detenturi ta' liċenza jkun adatt u idoneu biex iwettaq il-funzjonijiet tiegħu relattivi għal dawk il-logħbiet;
- (d) li tiżgura li d-detenturi ta' liċenza jippubblikaw ir-regoli tal-logħbiet awtorizzati operati minnhom skond il-liċenza tagħhom b'dak il-mod li jista' jitqies adatt mill-Awtorità;
- (e) li tuża l-poteri kollha vestiti fiha b'din jew b'kull liġi biex tiżgura li l-logħbiet u l-logħob jinżammu hielsa minn kull attività kriminali, u biex tipprevjeni, tikxef u tiżgura l-prosekuzzjoni ta' kull reat kontra dan l-Att, li ma jkunx reat li joriġina taht xi disposizzjoni tat-Taqsima VIII;
- (f) li tiżgura li logħbiet awtorizzati jiġu operati u reklamati b'mod ġust u responsabbli skond il-liġi;
- (g) li tirregola permezz ta' liċenza l-manifattura, l-immuntar, it-tiswija, it-twettiq ta' manutenzjoni fuq, it-tqegħid fis-suq, id-distribuzzjoni, il-provvista, il-bejgħ, il-kiri, it-trasferiment, id-disponiment għall-użu, l-ilqugh minn haddiehor ta', u t-thaddim ta' apparat rilevanti għall-logħob, u li tiżgura li dawn ikunu siguri u sodisfaċenti għall-użu li jkunu mahsuba għalih;
- (h) li tissorvelja, tattendi u tivvalida kull tluġh tal-Lotterija Nazzjonali u ta' dawk il-logħbiet awtorizzati l-ohra hekk tqis li jkun meħtieġ;
- (i) li tirċievi u tinvestiga lmenti minn konsumaturi li jkunu jirrigwardaw il-logħbiet;
- (j) li tagħti pariri lill-Ministru fuq żviluppi, htigiet u riskji godda fil-logħob u li tagħmel dawk il-proposti hekk kif tista' tqis meħtieġa jew spedjenti biex twieġeb għal dan;
- (k) li tagħti pariri lill-Ministru fuq l-ghemil ta' regolamenti;
- (l) li tohroġ direttivi skond ma tkun awtorizzata li tohroġ

bis-sahha ta' dan l-Att jew ta' kull liġi oħra jew ta' regolamenti magħmulin tahtu;

- (m) li taqdi kull funzjoni oħra li tista' minn żmien għal żmien tinghatalha b'dan l-Att jew b'kull liġi oħra jew b'regolamenti magħmulin tahtom;
- (n) li tidhol fi ftehim bilaterali jew multilaterali jew memoranda ta' qbil ma' awtoritajiet regolatorji oħra lokali jew barranin, jew ma' aġenziji governattivi oħra, għal diversi materji inklużi iżda mhux limitati għall-iskambju ta' informazzjoni u għal forom oħra ta' kollaborazzjoni.

Relazzjonijiet bejn il-Ministru u l-Awtorità.

12. (1) Il-Ministru jista', dwar kull haġa li jidhirlu li tolqot l-interess pubbliku, minn żmien għal żmien jagħti lill-Awtorità ordnijiet bil-miktub ta' xorta ġenerali, mhux inkonsistenti mad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, dwar il-politka li għandha tiġi segwita fit-tweqqif tal-funzjonijiet vestiti fl-Awtorità minn jew taht dan l-Att, u l-Awtorità għandha, malli tkun tista', tagħti sehh lil dawk id-direttivi.

(2) L-Awtorità għandha tagħti lill-Ministru faċilitajiet biex jikseb informazzjoni dwar il-proprjetà u l-attivitajiet tagħha u tipprovdilu prospetti, kontijiet u informazzjoni oħra f'dan ir-rigward, u tagħtih kull faċilità biex ikun jista' jivverifika l-informazzjoni li tinghatalu, b'dak il-mod u f'kull waqt li huwa jista' raġonevolment ikun jehtieġ.

Tmexxija ta' l-affarijiet ta' l-Awtorità.

13. (1) Bla hsara għad-disposizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att, l-affarijiet u x-xogħol ta' l-Awtorità jkunu jaqgħu taht ir-responsabbiltà ta' l-Awtorità nnifisha imma hlief kif hawn qabel imsemmi, t-tmexxija eżekuttiva ta' l-Awtorità, l-amministrazzjoni u l-organizzazzjoni tagħha u l-kontroll amministrattiv ta' l-uffiċjali u l-impjegati tagħha, jkunu r-responsabbiltà ta' *Chief Executive* ta' l-Awtorità, li jkollu wkoll dawk il-poteri l-oħra kollha li jistgħu minn żmien għal żmien jiġu lilu delegati mill-Awtorità.

(2) L-Awtorità tista' teżerċita il-funzjonijiet tagħha permezz ta' Direttorati li jistgħu jiġu mwaqqfa minnha minn żmien għal żmien u, għal dak l-iskop, li jista' jvesti f'kull wiehied mid-Direttorati hekk imwaqqfa, u kif soġġetti għas-sorveljanza u l-kontroll totali ta' *Chief Executive*, dawk il-funzjonijiet tagħha li jirrigwardaw jew ikunu anċillari għal kull haġa li dwarha l-imsemmi Direttorat ikun responsabbli hekk li dak id-Direttorat ikun jista' jagħti sehh lil kull politka ta' l-Awtorità u xort'oħra jwettaq b'mod effettiv u effiċjenti l-funzjonijiet ta' l-Awtorità fil-qasam ta' attività rispettiv tiegħu.

(3) Kull wiehied mid-Direttorati hekk imwaqqfa jitmexxa minn persuna li jew tkun uffiċjal pubbliku li jkun qed iwettaq dmirijietu ma' l-Awtorità jew impjegat ta' l-Awtorità jew persuna mqabbda tahtem għall-Awtorità skond ftehim magħmul bejn l-Awtorità u imprima pubblika jew privata, li f'kull każ ikollha esperjenza adegwata u konozzenza fil-qasam ta' l-operat ta' dak id-Direttorat.

(4) L-Awtorità u kull wiehied mid-Direttorati jistgħu jeżerċitaw xi wiehied jew iżjed mill-funzjonijiet sew direttament sew permezz ta' l-uffiċjali jew l-impjegati jew l-aġenti ta' l-Awtorità jew

permezz ta' xi aġenzija awtorizzata għal dak l-għan, jew permezz ta' persuna oħra li magħha jkun sar ftehim għat-twettiq ta' xi wahda jew iżjed minn dawk il-funzjonijiet:

Izda ebda haġa f'dan is-subartikolu m'għandha tawtorizza lill-Awtorità li tiddelega b'kuntratt xi wahda mill-funzjonijiet tagħha regolatorji jew ta' għoti ta' liċenzi, għalkemm l-Awtorità tista' tiddelega b'kuntratt kull wahda mill-funzjonijiet tagħha, jew tipprokura mingħand xi persuna xi servizzi, għall-għanijiet li twettaq il-funzjonijiet regolatorji tagħha jew ta' għoti ta' liċenzi.

(5) Meta f'dan l-Att għandha ssir xi haġa minn jew kontra jew għar-rigward ta' l-Awtorità, jew ikollu jew jista' jingħata avviż minn jew lill-Awtorità, sew dik il-haġa sew dak l-avviż jistgħu wkoll jintgħamlu minn jew kontra jew għar-rigward ta' jew jingħataw minn jew lid-Direttorat li taht il-gurisdizzjoni tiegħu tkun taqa' dik il-haġa minhabba f'xi delega ta' funzjonijiet lil dak id-Direttorat mill-Awtorità; u għall-għanijiet hawn qabel imsemmija kull riferenza f'dan l-Att għall-Awtorità tinkludi riferenza għad-Direttorat adatt.

14. (1) *Iċ-Chief Executive* u l-kapijiet tad-Direttorati għandhom jiġu mahtura mill-Awtorità wara konsultazzjoni mal-Ministru għal dak iż-żmien li jista' jiġi stabbilit mill-Awtorità fl-ittra ta' hatra tagħhom:

Hatra ta' *Chief Executive* u ta' kapijiet ta' Direttorati.

Izda l-cwwel *Chief Executive* jinħatar mill-Ministru.

(2) Il-kondizzjonijiet li jappartjenu għall-kwalifika għall-hatra ta' persuni u dwar iż-żamma tagħhom tal-kariga bħala membri ta' l-Awtorità fl-artikolu 9 għandhom ukoll jappartjenu għall-hatra ta', u dwar iż-żamma tal-kariga ta', *Chief Executive* u tal-kapijiet tad-Direttorati.

(3) *Iċ-Chief Executive* għandu jattendi għal dawk il-laqgħat ta' l-Awtorità kif jiġi mitlub mill-imsemmija Awtorità, imma m'għandux jivvota f'dawk il-laqgħat.

(4) *Iċ-Chief Executive* ikun responsabbli għall-implimentazzjoni ta' l-iskopijiet ta' l-Awtorità fl-eserċizzju tal-funzjonijiet tagħha, u mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak imsemmi qabel huwa għandu -

- (a) jassumi kull responsabbiltà għas-sorveljanza u l-kontroll totali tad-Direttorati;
- (b) jassenja lil kull Direttorat dawk id-dmirijiet li huma minhabba, jew skond, id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att vestiti f'dak id-Direttorat;
- (c) jikkoordina l-operat tad-Direttorati;
- (d) jiżviluppa l-istrategġiji meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' l-iskopijiet ta' l-Awtorità;
- (e) jagħti pariri lill-Awtorità dwar kull haġa li hija tista' tirriferilu jew dwar kull haġa li huwa jikkonsidra meħtieġa jew spedjenti; u
- (f) jwettaq dawk id-dmirijiet l-oħra li l-Awtorità tista' tassenzjalu minn żmien għal żmien.

Disposizzjonijiet
dwar il-
proċedimenti ta' l-
Awtorità.

15. (1) Il-laqgħat ta' l-Awtorità jissejhu mill-President daqstant kemm jista' jkun meħtieġ, imma mill-anqas darba fix-xahar, jew b'inizjattiva tiegħu jew fuq talba ta' xi żewġ membri oħra ta' l-Awtorità.

(2) Il-President u mill-anqas żewġ membri oħra ta' l-Awtorità jagħmlu *quorum*. Id-deċiżjonijiet għandhom jiġu adottati b'maġġoranza sempliċi tal-voti tal-membri preżenti u li jivvotaw. Il-President ikollu vot inizjali u jekk jiġri li jkun hemm votijiet indaqs, ikollu wkoll vot deċiżiv. Mingħajr preġudizzju għall-htigiet l-oħra ta' dan l-Att, ebda deċiżjoni ma tkun valida jekk ma jkollhiex l-appoġġ ta' mill-inqas żewġ membri ta' l-Awtorità.

(3) Bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, l-Awtorità tista' tirregola l-proċedura tagħha nnifisha.

(4) Bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' qabel ta' dan l-artikolu, ebda att jew proċediment ta' l-Awtorità m'għandu jkun invalidat biss minhabba għaliex ikun hemm xi vakanza fost il-membri tagħha.

(5) Kull att magħmul minn xi persuna li taġixxi bonafidi, bħala membru ta' l-Awtorità ikun validu bħallikieku kien membru minkejja li wara jinkixef xi difett fil-hatra jew kwalifiki tiegħu. Ebda att jew proċediment ta' l-Awtorità m'għandu jiġi investigat minhabba fil-ksur, minn xi membru, tad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 9(8).

Poteri ta' l-
Awtorità.

16. (1) Mingħajr preġudizzju għal kull poter li jiġi eżerċitat bis-saħħa tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' kull liġi oħra, l-Awtorità tista' f'kull waqt tinnotifika detentur ta' liċenza b'avviż fejn titolbu, b'dak il-mod u f'dak iż-żmien raġonevoli hekk kif jista' jiġi speċifikat fl-avviż, iġib miegħu jew jipprovd i għall-ispezzjon minn jew għan-nom ta' l-Awtorità, kotba, dokumenti, informazzjoni jew kull haġ'ohra li l-Awtorità tkun taf, jew ikollha tassew raġun għaliex taħseb, li jkunu fil-pussess ta' detentur ta' liċenza, jew li hu jkun jaf bihom, bil-ghan li twettaq il-funzjonijiet kollha tagħha taht l-artikolu 11.

(2) Jekk mingħajr skuża raġonevoli xi htieġa li tiġi imposta bl-avviż li jiġi notifikat bis-saħħa tas-subartikolu (1) ma titharisx, id-detentur ta' liċenza jkun hati ta' reat taht dan l-Att.

Spetturi.

17. (1) L-Awtorità għandha, f'konsultazzjoni mal-Ministru, tahtar spetturi li jkollhom daww il-poteri u funzjonijiet hekk kif ikunu jew jistgħu jiġu lilhom assenjati minn jew taht dan l-Att jew kull liġi oħra jew minn jew taht regolamenti magħmulin tahtom. L-ispetturi jistgħu, fit-tweqqi tal-funzjonijiet u fl-eżerċizzju tal-poteri tagħhom, ikunu mgħejjuna minn, jew imsieħba ma' daww l-esperti li l-Awtorità tista' tordna.

(2) Spetturi li jiġu hekk mahtura għandhom ikunu uffiċjali ta' l-Awtorità u għandhom jaġixxu taht l-istruzzjonijiet ta' l-Awtorità, li taġixxi permezz tač-*Chief Executive*.

(3) L-Awtorità għandha tara li jinhareġ lil kull spettur dokument ta' identità li jkun jispeċifika l-isem u l-kariga ta' l-ispettur u jkun fih ritratt riċenti ta' l-ispettur.

(4) Persuna mahtura biex tkun spettur ghandha, meta ttemm milli tkun spettur, treġġa' lura d-dokument ta' identità lill-Awtorità.

18. (1) Spettur ghandu, bil-ghan li jaċċerta li d-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, jew ta' regolamenti maghmulin tahtu, jew li l-kondizzjonijiet ta' liċenza mahruġa tahtom jkunu qeghdin jitharsu, u li l-ammont shih ta' drittijiet, dazju, taxxa jew kull somma ohra li tithallas taht dan l-Att jew regolamenti maghmulin tahtu jkunu qeghdin jithallsu, ghandu dawn il-poteri li ġejjin u kull poter ichor bhalma jista' minn żmien ghal żmien jinghata permezz ta' regolamenti maghmulin taht dan l-Att jew mill-Awtorità f'konsultazzjoni mal-Ministru, jiġifieri:

Poteri ta' spetturi.
Emendat:
XXII. 2009.7;
XV. 2011.11.

- (a) li jehtieg, bil-miktub jew bil-fomm kif jidhirlu xieraq, persuna li l-ispettur jifhem, fuq bażi raġonevoli, li jkollha fil-pussess taghha jew taht il-kontroll taghha, xi apparat ghal-loghob, makna ghal-loghob tad-divertiment, makna ghal-loghob tad-divertiment bi premju, kotba jew xi dokumenti ohra jkunu li jkunu u li jkollhom x'jaqsmu ma' loghbiet, loghbiet tad-divertiment jew loghbiet tad-divertiment bi premju, l-operat ta' loghbiet jew loghbiet tad-divertiment jew loghbiet tad-divertiment bi premju jew, generalment, il-loghob:
 - (i) li ġġib dawk l-apparat dwar il-loghob, makna ghal-loghob tad-divertiment, makna ghal-loghob tad-divertiment bi premju, kotba jew dokument ohra lill-ispettur għall-ispezzjon jew testjar tiegħu; jew
 - (ii) tattendi quddiem l-ispettur f'hin u post raġonevoli speċifikati mill-ispettur u hemm twieġeb ghal dawk il-mistoqsijiet jew tipprovdi dik l-informazzjoni, li jirrigwardaw l-apparat ghal-loghob, loghbiet, makna ghal-loghob tad-divertiment, makna ghal-loghob tad-divertiment bi premju, loghbiet tad-divertiment jew loghbiet tad-divertiment bi premju, kotba jew dokumenti skond ma jispeċifika l-ispettur;
- (b) li jehtieg, bil-miktub jew bil-fomm kif jidhirlu xieraq, detentur ta' liċenza jew persuna li taġixxi ghan-nom ta' detentur ta' liċenza jew xi persuna ohra -
 - (i) li ġġib ghand l-ispettur għall-ispezzjon dak il-ktieb jew dokument jew kull haġa ohra li jkun qed iżomm jew fil-kontroll tiegħu li jirrigwardaw l-operat ta' loghbiet awtorizzati kif jispeċifika l-ispettur; jew
 - (ii) tattendi quddiem l-ispettur f'hin u post raġonevoli li jiġi speċifikat mill-ispettur u hemm twieġeb dawk il-mistoqsijiet, tipprovdi dik l-informazzjoni, jew tipproduci dak il-ktieb jew dokument jew kull haġ'ohra li jirrigwardaw l-operat ta' loghbiet jew loghbiet tad-divertiment

jew loghbiet tad-divertiment bi premju kif l-ispettur jispeċifika;

- (c) li jispezzjona jew jittestja kull apparat ghal-loghob jew makna ghal-loghob tad-divertiment jew makna ghad-divertiment bi premju, jispezzjona dak il-ktieb, dokumenti jew *records*, u jagħmel kopji jew jiehu noti dwar dak il-ktieb, dokument jew *records*, għar-rigward tal-operat ta' loghbiet jew loghbiet tad-divertiment jew loghbiet tad-divertiment bi premju, kif l-ispettur iqis mehtieg;
- (d) li jordna kull detentur ta' liċenza jew kull persuna li l-ispettur raġonevolment jissuspetta li tkun kisret id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' xi regolamenti magħmulin tahtu, bil-miktub jew bil-fomm kif jidhirlu xieraq, biex ma jużax dwar l-operat, promozzjoni jew bejgħ ta' loghbiet jew loghbiet tad-divertiment jew loghbiet tad-divertiment bi premju, kull apparat ghal-loghob jew makna ghal-loghob tad-divertiment jew makna ghal-loghob tad-divertiment bi premju li l-ispettur iqis li ma jkunx sodisfaċenti għall-użu li għalih ikun maħsub jew ma jkunx mod ieħor konformi mad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att jew kull regolament magħmul tahtu;
- (e) li jirċievi u, jekk l-ispettur iqis li jkun hekk xieraq li jagħmel, jinvestiga xi lment dwar aspekk ta' l-operazzjoni ta' loghba jew ta' loghba tad-divertiment u jagħmel rapport tar-riżultat ta' investigazzjoni bħal dik lill-Awtorità;
- (f) li jsejjah biex jgħinuh -
 - (i) xi spettur ieħor; jew
 - (ii) impjegat ta' detentur ta' liċenza jew kull persuna li topera, tippromwovi jew tbigh loghbiet jew loghbiet tad-divertiment jew loghbiet tad-divertiment bi premju, li, fil-fehma ta' l-ispettur, ikun kompetenti biex jassisti lill-ispettur fl-eżerċizzju tal-poteri tiegħu jew fit-twettiq ta' dmirijietu;
- (g) li tehtieg persuna li tkun diehla jew tinsab f'xi post fejn loghba tkun qed tiġi offruta għall-bejgħ, jew meta jkunu qegħdin jiġu organizzati jew operati xi loghbiet, jew meta jkun qed isir xi loghob, biex turi dokumenti ta' identifikazzjoni u, jew prova ta' kemm għandha età;
- (h) li jirrendi mhux funzjonabbli jew mod ieħor ma jhallix li jsir użu ta' apparat ghal-loghob jew makna ghal-loghob tad-divertiment meta l-ispettur jikkonsidra li dak l-apparat ghal-loghob jew makna ghal-loghob tad-divertiment, jew kull persuna li topera jew tilqa' għandha dak l-apparat ghal-loghob jew dik il-makna ghal-loghob tad-divertiment, ma jkunx konformi ma' xi disposizzjoni ta' dan l-Att, regolamenti magħmulin

tahtu jew il-kondizzjonijiet ta' xi liċenza; u

- (i) li jneħhi kull apparat għal-logħob jew makna għal-logħob tad-divertiment u kull tagħmir u, jew *software* konness miegħu, mill-post fejn ikunu qiegħdin għal post ieħor li jkun approvat u magħżul mill-Awtorità sabiex jitwettqu spezzjonijiet, testijiet jew eżamijiet fuq dak l-apparat għal-logħob, makna għal-logħob tad-divertiment tagħmir u, jew *software*,

u direttiva mogħtija minn spettur lil detentur ta' liċenza skond il-paragrafu (d) għandha titqies bħala direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att għall-ghanijiet ta' dan l-Att.

(2) Spettur għandu jagħmel rapport dwar it-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att lill-Awtorità.

(3) Persuna li, minghajr skuża raġonevoli, tostakola, timpedixxi jew mod ieħor tindahal, jew xjentement tagħmel dikjarazzjoni bil-miktub jew bil-fomm li tista' tqarraq jew tipproduċi dokument falz lil spettur, u kull persuna li tonqos milli tassisti lil xi spettur fit-twettiq tal-funzjonijiet u poteri tiegħu u fl-ghemil ta' dmirijietu, tkun hatja ta' reat taht dan l-Att.

(4) Id-detentur tal-liċenza għandu jhallas għal kull spezzjon u investigazzjoni magħmula mill-Awtorità permezz tal-ispetturi tagħha, uffiċjali ohra tal-Awtorità jew xi terza persuna maħtura mill-Awtorità. L-Awtorità jkollha d-dritt li timponi drittijiet amministrattivi raġonevoli jew hlasijiet sabiex tkopri l-ispejjeż tagħha skond dan is-subartikolu.

19. Spettur jista' f'kull hin raġonevoli, filwaqt li juri d-dokument ta' identità tiegħu, jidhol u jibqa' f'xi post meta jiġu offruti xi logħbiet jew logħbiet tad-divertiment għall-bejgħ, jiġu organizzati, operati jew mod ieħor jintgħamlu disponibbli għall-pubbliku, jew meta jkun hemm għaddej xi logħob, għall-ghanijiet li -

Jeddijiet ta' spetturi.
Emendat:
XXII. 2009.8.

- (a) jara l-logħob;
- (b) josserva kull operazzjoni ta' detenturi ta' liċenza jew ta' bejjiegħa ta' logħbiet jew, ġeneralment, ta' logħob;
- (c) josserva kull wahda mill-operazzjonijiet ta' detenturi ta' liċenza, bejjiegħa jew operatori ta' logħbiet tad-divertiment;
- (d) jaċċerta ruhu jekk l-operat ta' detenturi ta' liċenza, bejjiegħa jew operatori ta' logħbiet jew logħbiet tad-divertiment ikunx qed isir, jiġi sorveljat u amministrat kif imiss;
- (e) jaċċerta ruhu jekk id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, jew ta' regolamenti magħmulin tahtu, jew ta' liċenzi mahruġa tahtu, jkunux qiegħdin jitharsu; u
- (f) f'kull rigward ieħor, jeżerċita l-poteri tiegħu jew iwettaq dmirijietu.

Segretezza
professjonali.
Emendat:
XXII. 2009.9;
XV. 2011.12.
Kap. 377.

20. Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar is-Segretezza Professjonali, kull informazzjoni żvelata lill-Awtorità jew lil xi membru, uffiċjal jew impjegat tagħha, liċ-*Chief Executive*, xi Direttorat jew spettur, u kull dokument li jiġi prodott konformi mad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, għandha tkun sigrieta u konfidenzjali u tista' ma tigix żvelata jew prodotta hliet għall-ghanijiet ta' dan l-Att, jew lill-Pulizija għall-ghanijiet ta' xi investigazzjoni jew prosekuzzjoni ta' xi reat kontra dan l-Att jew meta jiġi hekk mitlub li jsir minn xi qorti tal-ġustizzja fi proċeduri kriminali għal reat kontra dan l-Att jew f'xi proċeduri ċivili li jirrigwardaw l-operat, promozzjoni jew bejgħ ta' xi logħba jew logħba tad-divertiment jew logħba tad-divertiment bi premju, jew ġeneralment, il-logħob.

TAQSIMA V - UFFIĊJALI U IMPJEGATI TA' L-AWTORITÀ

Hatriet ta'
persunal.

21. Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, il-hatriet ta' uffiċjali u ta' impjegati ohra ta' l-Awtorità għandhom isiru mill-istess Awtorità. Il-pattijiet u l-kondizzjonijiet ta' l-impieg għandhom jiġu stabbiliti mill-Awtorità.

Hatriet u
funzjonijiet ta'
uffiċjali u
impjegati ta' l-
Awtorità.

22. L-Awtorità għandha tahtar u timpjega, b'dik ir-rimunerazzjoni u b'dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet kif tista' tistabbilixxi skond l-artikolu 21, lil dawk l-uffiċjali u impjegati ta' l-Awtorità li jistgħu minn żmien għal żmien ikunu mehtieġa għat-twettiq kif imiss u effiċjenti tal-funzjonijiet ta' l-Awtorità.

Uffiċjali pubbliċi li
jitqabbd u jagħmlu
dmirijiet ta' l-
Awtorità.

23. (1) Il-Prim Ministru jista', fuq talba ta' l-Awtorità, minn żmien għal żmien jordna li xi uffiċjal pubbliku jitqabbd jaqdi dmirijietu ma' l-Awtorità f'dik il-kapaċità u b'seħħ minn dik id-data bħalma tista' tiġi speċifikata fl-ordni tal-Prim Ministru.

(2) Iż-żmien li matulu ordni kif hawn qabel imsemmi għandu japplika għal kull uffiċjal speċifikat fih għandu, kemm-il darba l-uffiċjal ma jirtirax mis-servizz pubbliku jew xort'ohra jtemm milli jibqa' fil-kariga f'data li tiġi qabel, jew kemm-il darba ma tigix speċifikata data differenti f'dak l-ordni, jtemm milli jibqa' jseħħ wara sena mid-data effettiva ta' dak l-ordni kemm-il darba l-ordni ma jiġix qabel revokat mill-Prim Ministru.

Status ta' uffiċjali
pubbliċi mqabbd
jagħmlu xogħol
ma' l-Awtorità.

24. (1) Meta uffiċjal jitqabbd jagħmel dmirijiet ma' l-Awtorità taht xi disposizzjoni ta' l-artikolu 23, dak l-uffiċjal għandu, matul iż-żmien li fih dak l-ordni jkollu seħħ dwaru, jkun taht l-awtorità amministrattiva u l-kontroll ta' l-Awtorità imma huwa għandu, għal kull fini u raġuni ohra, jibqa' jiġi kkunsidrat u trattat bħala uffiċjal pubbliku.

(2) Minghajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn qabel imsemmi, uffiċjal li jitqabbd jagħmel xi dmir kif hawn qabel imsemmi -

(a) m'għandux matul iż-żmien li dwaru hekk jitqabbd -

(i) jkun prekluz milli japplika għal trasferiment għal xi dipartiment tal-Gvern skond il-pattijiet u l-kondizzjonijiet ta' servizz marbuta mal-kariga taht il-Gvern li huwa kellu fid-data meta huwa jiġi hekk imqabbd jagħmel dawk id-dmirijiet;

jew

- (ii) jkun hekk impjegat b'mod li r-rimunerazzjoni u l-kondizzjonijiet ta' servizz tiegħu jkunu inqas favorevoli minn dawk li jkunu marbuta mal-kariga tiegħu taħt il-Gvern li kellu fid-data hawn qabel imsemmija jew li kienet tkun marbuta ma' dik il-hatra, matul dak iż-żmien, li kieku dak l-uffiċjal ma kienx tqabbad jagħmel dmirijiet ma' l-Awtorità; u

- (b) ikollu jedd li s-servizz tiegħu ma' l-Awtorità kkunsidrat bħala servizz mal-Gvern għall-ghanijiet ta' kull pensjoni, gratwità jew benefiċċju taħt l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet u l-Att dwar il-Pensjoni tar-Romol u l-Orfni u ta' kull jedd jew privileġġ li għalihom huwa jkollu dritt, u jkun responsabbli għal kull haġa li kieku jkun responsabbli għaliha, hlief għall-fatt li jkun tqabbad jagħmel dawk id-dmirijiet ma' l-Awtorità.

Kap. 93.

Kap. 58.

(3) Meta applikazzjoni ssir kif provdut fis-subartikolu (2)(a)(i), l-istess konsiderazzjoni għandha tiġi lilha mogħtija bħallikieku l-applikant ma kienx ġie mqabbad jagħmel servizz ma' l-Awtorità.

(4) L-Awtorità għandha thallas lill-Gvern dawk il-kontribuzzjonijiet bħalma jista' minn żmien għal żmien jiġi stabbilit mill-Ministru dwar in-nefqa ta' pensjonijiet u gratwitajiet li uffiċjal imqabbad jagħmel dmirijiet ma' l-Awtorità jkun qala' kif hawn qabel imsemmi matul iż-żmien li fih ikun ġie hekk imqabbad.

25. (1) L-Awtorità tista', bl-approvazzjoni tal-Prim Ministru, toffri għal kull uffiċjal imqabbad jagħmel dmirijiet ma' l-Awtorità taħt id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 23, impieg permanenti ma' l-Awtorità b'rimunerazzjoni u pattijiet u kondizzjonijiet mhux inqas favorevoli minn dawk li jgawdu dawk l-uffiċjali fid-data meta ssir dik l-offerta.

Offerta ta' impieg permanenti ma' l-Awtorità lil uffiċjali pubblici imqabba jagħmlu dmirijiet ma' l-Awtorità.

(2) Il-pattijiet u l-kondizzjonijiet inklużi f'xi offerta magħmula kif hawn qabel imsemmi m'għandhomx jitqiesu bħala inqas favorevoli unikament minhabba li ma jkunux f'kull rigward identiċi ma' jew aħjar minn dawk li jgawdu l-uffiċjali involuti fid-data meta ssir dik l-offerta, jekk dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet, kollha kemm huma flimkien, fil-fehma tal-Prim Ministru joffru benefiċċji sostanzjalment ekwivalenti jew aħjar.

(3) Kull uffiċjal li jaċċetta impieg permanenti ma' l-Awtorità li jiġi lilu offrut taħt id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) għandu, għal kull fini li ma tkunx dik ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet u ta' l-Att dwar il-Pensjoni tar-Romol u l-Orfni, jitqies bħala li jkun temm milli jkun fis-servizz tal-Gvern u li jkun daħal fis-servizz ma' l-Awtorità fid-data meta huwa jkun aċċetta, u għall-ghanijiet ta' l-Ordinanza u ta' l-Att imsemmi, sakemm dan japplika fil-każ tiegħu, servizz ma' l-Awtorità għandu jitqies bħala servizz mal-Gvern fi hdan kull tifsira li hemm fihom rispettivament.

Kap. 93.

Kap. 58.

(4) Kull tali uffiċjal kif hawn qabel imsemmi li, minnufih qabel ma jaċċetta impieg permanenti ma' l-Awtorità kellu jedd jibbenefika taħt l-Att dwar il-Pensjoni tar-Romol u l-Orfni, jibqa'

Kap. 58.

jkun hekk intitolat li jibbenefika tahtu ghal kull fini bhallikieku s-servizz tieghu ma' l-Awtorità kien servizz mal-Gvern.

(5) L-Awtorità ghandha thallas lill-Gvern daww il-kontribuzzjonijiet kif jistghu minn zmien ghal zmien jigu stabbiliti mill-Ministru ghar-rigward tan-nefqa ta' kull pensjoni u gratwità li jaqla' ufficjal li jkun acċetta impieg permanenti ma' l-Awtorità kif hawn qabel imsemmi matul iż-żmien li jibda fid-data meta dak l-ufficjal jaċċetta.

TAQSIMA VI - IL-LOTTERIJA NAZZJONALI

Operazzjoni jew konċessjoni għall-operat tal-Lotterija Nazzjonali.

26. (1) Il-Ministru jista' jopera l-Lotterija Nazzjonali jew jista' jiddeċiedi li jikkonċedi l-operat tal-Lotterija Nazzjonali lil xi persuna ohra skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att:

Izda Il-Ministru jista' ma joperax il-Lotterija Nazzjonali fi zmien li matulu tkun ghadha ssehħ liċenza għal-Lotterija Nazzjonali:

Izda wkoll, il-Ministru jista' jopera l-Lotterija Nazzjonali għal dak iż-żmien li matulu tkun sospiża liċenza għal-Lotterija Nazzjonali skond l-artikolu 35.

(2) Meta l-Lotterija Nazzjonali tiġi operata mill-Ministru, l-Ministru għandu jeżerċita daww il-poteri kollha li jistghu jkunu mehtieġa jew spedjenti għall-ghanijiet ta' dik l-operazzjoni u d-disposizzjonijiet ta' dan l-Att li jirrigwardaw il-Lotterija Nazzjonali, li ma jkunx daww li jirrigwardaw il-ħruġ ta' liċenzi u l-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali, għandhom japplikaw u jkollhom sehħ b'kull modifika jew adattament mehtieġa kif dawn japplikaw u jkollhom sehħ dwar il-Lotterija Nazzjonali kif operata minn detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali.

(3) Meta l-Ministru jiddeċiedi li jikkonċedi l-operat tal-Lotterija Nazzjonali lil xi persuna ohra, l-Awtorità, u għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehħ ta' din it-Taqsima l-Ministru, jista' b'liċenza jawtorizza persuna topera l-Lotterija Nazzjonali. Tkun persuna wahda biss li jista' jkollha liċenza topera l-Lotterija Nazzjonali fl-istess zmien. Ebda persuna, li ma tkunx il-Ministru, ma tista' topera l-Lotterija Nazzjonali kemm-il darba dik il-persuna ma jkollhiex liċenza valida għal-Lotterija Nazzjonali.

(4) Il-funzjonijiet ta' l-Awtorità li jirrigwardaw il-Lotterija Nazzjonali u d-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali taht dan l-Att għandhom jibdew isehħu minnufih wara l-ghoti ta' liċenza għal-Lotterija Nazzjonali mill-Ministru għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehħ ta' din it-Taqsima.

Kemm iddum liċenza għal-Lotterija Nazzjonali.

27. (1) Il-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali għandha tinhareġ għal dak iż-żmien kif l-Awtorità wara konsultazzjoni mal-Ministru, u għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehħ ta' din it-Taqsima kif il-Ministru, jista' jispeċifika fil-liċenza, liema zmien għandu jibda għaddej f'dik il-ġurnata hekk kif jista' jiġi speċifikat fil-liċenza bħala d-data minn meta l-liċenza għandha ssir effettiva. Dik id-data tista' tiġi wara, imma mhux qabel, id-data tal-ħruġ tal-liċenza.

(2) Kemm-il darba liċenza għal-Lotterija Nazzjonali ma tiġix

qabel imhassra, din tkun tista' tiġġedded mill-Awtorità għal perjodu wieħed ulterjuri hekk kif l-Awtorità wara konsultazzjoni mal-Ministru tista' tistabbilixxi.

(3) It-tiġdid tal-liċenza mill-Awtorità għandu jkun bla hsara għal kull tharis mid-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali, matul iż-żmien oriġinali ta' tali liċenza, tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' regolamenti magħmulin tahtu kif dawn japplikaw għalih u tal-pattijiet u l-kondizzjonijiet ta' tali liċenza u ta' kull direttiva ohra mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u li japplikaw għal dak id-detentur ta' liċenza, u bla hsara għall-aċċettazzjoni mill-Awtorità ta' l-applikazzjoni bil-miktub għal dak it-tiġdid li ssir mid-detentur ta' liċenza lill-Awtorità -

- (a) sa dik id-data qabel ma jiskadi ż-żmien oriġinali tal-liċenza kif speċifikat fil-liċenza; u
- (b) li jkun fiha dik l-informazzjoni kif speċifikata fil-liċenza bħala mehtieġa jew spedjenti biex l-Awtorità tkun tista' tistabbilixxi jekk għandhiex iġġedded dik il-liċenza jew le.

(4) Wara li tiġi ppreżentata l-applikazzjoni għat-tiġdid ta' liċenza għal-Lotterija Nazzjonali, l-Awtorità tista' titlob lill-applikant jipprovdi kull informazzjoni ohra, b'żjieda ma' dik providuta flimkien ma' l-applikazzjoni, bħalma jista' jitqies li jkun mehtieġ bil-għan li tiġi deċiża dik l-applikazzjoni.

28. (1) Applikazzjoni għal liċenza għal-Lotterija Nazzjonali issir minn, jew għan-nom ta', jew dwar kumpannija reġistrata jew li għandha tkun reġistrata f'Malta li jkollha jew ikun se jkollha bħala skop uniku l-operat tal-Lotterija Nazzjonali skond il-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali taht dan l-Att u l-ghemil ta' kull haġa ohra inċidentali jew li twassal għall-kisba ta' dak l-iskop u t-twettiq ta' kull attività ohra li tista' tiġi awtorizzata fil-liċenza mill-Awtorità u, għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehh ta' din it-Taqsima, mill-Ministru. Dik l-applikazzjoni għandha ssir fl-għamla u bil-mod mehtieġ mill-Awtorità, u għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehh ta' din it-Taqsima mill-Ministru, u dik l-applikazzjoni għandu iktar minn hekk ikun fiha jew ikollha magħha dik l-informazzjoni, dawk id-dokumenti u partikolaritajiet kif l-Awtorità, u għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehh ta' din it-Taqsima l-Ministru, jista' jkun jehtieġ jew li jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

Applikazzjoni
għal-liċenza għal-
Lotterija
Nazzjonali.

(2) Fil-każ ta' applikazzjoni għall-ghoti ta' liċenza għal-Lotterija Nazzjonali lil kumpannija li ma tkunx għadha ġiet reġistrata f'Malta, l-applikazzjoni għandu jkollha magħha rabta li ssir mill-applikant li jirreġistra kumpannija f'Malta kif provdut fis-subartikolu (1) malli tinghatalu l-informazzjoni mill-Awtorità, u għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehh ta' din it-Taqsima mill-Ministru, li l-liċenza tkun se tinghata lil dik il-kumpannija meta din tiġi ffurmata.

(3) Wara li tiġi ppreżentata applikazzjoni għall-ghoti ta' liċenza għal-Lotterija Nazzjonali, l-Awtorità, u għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehh ta' din it-Taqsima l-Ministru, jista' jehtieġ lill-applikant jipprovdi kull informazzjoni ohra, b'żjieda ma' dik

provduta flimkien ma' l-applikazzjoni, kif tista' tkun mehtieġa bil-ghan li tiġi deċiża dik l-applikazzjoni.

Ghoti tal-liċenza
ghal-Lotterija
Nazżjonali.

29. (1) L-Awtorità, u għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehh ta' din it-Taqsima l-Ministru, m'għandhomx johorġu liċenza għal-Lotterija Nazżjonali lil xi persuna kemm-il darba dik il-persuna ma tkunx kumpannija reġistrata f'Malta li jkollha bi skop uniku tagħha l-operat tal-Lotterija Nazżjonali skond il-liċenza għal-Lotterija Nazżjonali taht dan l-Att u l-ghemil ta' kull haġa ohra bħal dik li tkun inċidentali jew li twassal għall-ksib ta' dak l-iskop u t-twettiq ta' kull attività ohra bħalma tista' tkun awtorizzata fil-liċenza mill-Awtorità u, għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehh ta' din it-Taqsima, mill-Ministru, u kemm-il darba l-Awtorità jew, skond ma jista' jkun il-każ, il-Ministru jkunu sodisfatti li -

- (a) kull min għandu jew ikollu fil-pussess tiegħu parteċipazzjoni azzjonarja kwalifikanti fil-kumpannija għandu jkun idoneu u adatt li jibbenefika mill-operat tal-kumpannija tal-Lotterija Nazżjonali u li jeżerċita d-drittijiet ta' shubija b'dak il-mod li jkun jiżgura l-operazzjoni kif imiss tal-Lotterija Nazżjonali mill-kumpannija;
- (b) id-direttur jew diretturi tal-kumpannija għandhom jkunu idonei u adatti biex imexxu l-affarijiet tal-kumpannija u jeżerċitaw il-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom bħala diretturi b'dak il-mod li jkun jiżgura l-operazzjoni kif imiss tal-Lotterija Nazżjonali mill-kumpannija;
- (c) kull min l-Awtorità jkun jidhrilha li kemm hu possibbli jkun jista' jmexxi l-kummerċ jew xi parti mill-kummerċ ta' l-operazzjoni tal-Lotterija Nazżjonali jkun idoneu u adatt għaldaqstant;
- (d) il-kumpannija jkollha, jew ikun se jkollha meta tohroġ il-liċenza, il-mezzi finanzjarji u tekniċi u l-maestrija mehtieġa biex tkun tista' topera l-Lotterija Nazżjonali sew u biex twettaq kull obligazzjoni tagħha taht dan l-Att;
- (e) il-kumpannija tkun se tikseb, sa sebat ijiem mid-data meta tohroġ il-liċenza, u li żżomm għaž-żmien ta' wara, garanzija bankarja kif hemm imsemmi fl-artikolu 31(5) kif provdut u skond l-imsemmi artikolu 31(5) u (6); u
- (f) il-kumpannija tkun persuna idonea u adatta biex tkun id-detentur tal-liċenza għal-Lotterija Nazżjonali u biex topera l-Lotterija Nazżjonali, u li tkun se thares f'kull rigward id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u regolamenti magħmulin tahtu u applikabbli għalih u l-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-liċenza u d-direttivi mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u applikabbli għalih.

(2) Meta l-Awtorità, u għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehh ta' din it-Taqsima l-Ministru, jagħmel deċiżjoni preliminari li johroġ liċenza għal-Lotterija Nazżjonali lil xi kumpannija

partikolari registrata f'Malta, l-Awtorità jew, skond ma jista' jkun il-każ, il-Ministru ghandhom, qabel ma joħorġu dik il-liċenza, jaraw li jiġi ppubblikat avviż fil-Gazzetta tal-ħsieb li jkollhom li joħorġu dik il-liċenza, li fih jagħmlu sejha għal kull min jista' jkun interessat li jagħmel l-ilmenti tiegħu, jekk ikun hemm, fejn joġġezzjona għall-ħruġ tal-liċenza lil dik il-kumpannija.

(3) Dik l-oġġezzjoni li hemm imsemmija fis-subartikolu (2) għandha ssir bil-miktub u għandu jkun fiha ġustifikazzjoni raġonevoli għall-fatt li tkun qegħda ssir, u tiġi riċevuta mill-Awtorità jew mill-Ministru, skond ma jista' jkun il-każ, fi żmien wieħed u ghoxrin ġurnata mid-data tal-pubblikazzjoni ta' l-avviż fil-Gazzetta.

(4) L-Awtorità jew il-Ministru, skond ma jista' jkun il-każ, għandu jikkonsidra kull oġġezzjoni magħmula u riċevuta minnha kif hawn qabel imsemmi qabel ma tagħmel xi deċiżjoni finali dwar il-ħruġ tal-liċenza.

(5) L-ghoti ta' liċenza għal-Lotterija Nazzjonali ma teżonerax lid-detentur ta' liċenza milli jikseb kull liċenza, permess jew awtorizzazzjoni oħra li jistgħu jkunu meħtieġa taħt kull liġi oħra.

30. Il-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali għandha tkun f'dik l-ghamla hekk kif tista' tiġi approvata mill-Awtorità, u għall-ewwel darba wara d-dhul fis-seħh ta' din it-Taqsima mill-Ministru, u għandha fost l-oħrajn tispeċifika:

Ghamla tal-liċenza tal-Lotterija Nazzjonali.

- (a) id-data tal-ħruġ tagħha;
- (b) iż-żmien effettiv tagħha;
- (c) l-isem, l-uffiċċju registrat u n-numru ta' registrazzjoni tad-detentur ta' liċenza;
- (d) l-indirizz f'Malta speċifikat mid-detentur ta' liċenza fejn jista' jiġi notifikat bid-dokumenti;
- (e) l-isem u l-indirizz ta' l-azzjonarji kwalifikanti, diretturi u *managers* tad-detentur ta' liċenza;
- (f) it-tip u l-partikolaritajiet ta' logħbiet li jistgħu jiġu operati taħt il-liċenza;
- (g) kull haġa bħal dik li tirrigwarda l-apparat għal-logħbiet li jkun permess li jintuża taħt il-liċenza hekk kif l-Awtorità tqis li jkun meħtieġ jew spedjenti li tispeċifika;
- (h) l-inqas għadd, speċifikazzjonijiet u tip ta' postijiet minn fejn logħbiet li jistgħu jiġu operati taħt il-liċenza jistgħu jiġu offruti għall-bejgħ, u l-inqas hin tal-ftuh ta' dawk il-postijiet;
- (i) dawk il-partikolaritajiet l-oħra li l-Awtorità, u għall-ewwel darba wara d-dhul fis-seħh ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att il-Ministru, iqisu meħtieġa jew spedjenti, jew li jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

Il-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali ma tkun meħtieġa tispeċifika ebda haġa elenkata fil-paragrafi (f) jew (h) meta u sal-limitu li kull tali haġa jkunu diġà speċifikati

f'regolamenti maghmulin taht dan l-Att.

Liċenza għal-Lotterija Nazzjonali kondizzjonijiet u varjazzjonijiet u revokazzjonijiet relattivi.

31. (1) Fl-ghoti ta' liċenza għal-Lotterija Nazzjonali l-Awtorità, u għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehh ta' din it-Taqsima l-Ministru, jistgħu jassoġġettawha għal dawk il-kondizzjonijiet hekk kif jistgħu jqisu li jkun adatt, u wara l-ghoti ta' tali liċenza l-Awtorità tista' minn żmien għal żmien tvarja jew tirrevoka kull kondizzjoni hekk imposta, jew timponi kondizzjonijiet godda:

Iżda l-Awtorità tista' ma tvarjax kull kondizzjoni jew timponi xi kondizzjoni ġdida fil-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali mingħajr il-kunsens tad-detentur ta' liċenza jekk il-liċenza tkun tipprovdi li xi kondizzjoni bħal dik tista' biss tiġi mibdula, jew li xi kondizzjoni ġdida bħal dik tista' biss tiġi imposta, bil-kunsens tad-detentur ta' liċenza:

Iżda wkoll mingħajr preġudizzju għall-proviso li jiġi minnufih qabel dan, meta l-Awtorità tqis li jkun hekk adattat li tibdel xi kondizzjoni jew timponi xi kondizzjoni ġdida fil-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali, l-Awtorità għandha, kemm-il darba dik il-bidla jew impożizzjoni ta' kondizzjoni ġdida ma tkunx intalbet mid-detentur ta' liċenza nnifsu, tgharraf lid-detentur ta' liċenza, b'avviż bil-miktub, bl-intenzjoni li jkollha li tibdel dik il-kondizzjoni jew timponi dik il-kondizzjoni ġdida, u tinterpella lil dak id-detentur ta' liċenza biex jgħid għaliex, f'dak iż-żmien li tista' tistabbilixxi fl-avviż u li ma jkunx wiehed ta' inqas minn wiehed u għoxrin jum wara l-hruġ ta' l-imsemmi avviż, dik il-kondizzjoni m'għandhiex tiġi mibdula jew imposta, u jkun id-dmir ta' l-Awtorità li tikkonsidra kull risposta mogħtija mid-detentur ta' liċenza qabel ma tibdel il-kondizzjoni jew timponi l-kondizzjoni l-ġdida.

(2) Il-kondizzjonijiet f'liċenza għal-Lotterija Nazzjonali jistgħu jimponu dawk il-htigiet kif jistgħu jitqiesu li jkunu meħtieġa biex jitharsu mid-detentur ta' liċenza wara li l-liċenza tkun temmet milli tibqa' ssehh.

(3) Liċenza għal-Lotterija Nazzjonali tista' timponi kondizzjonijiet li jkunu jeħtieġu lid-detentur ta' liċenza -

- (a) li jikseb il-kunsens ta' l-Awtorità qabel ma jagħmel xi haġa speċifikata, jew ta' deskrizzjoni speċifikata, fil-liċenza; u
- (b) li jirriferixxi kull haġa speċifikata, jew ta' deskrizzjoni speċifikata, fil-liċenza lill-Awtorità għall-approvazzjoni.

(4) Liċenza għal-Lotterija Nazzjonali għandha tinkludi kondizzjoni li tkun teħtieġ li d-detentur ta' liċenza jhallas lill-Awtorità, f'kull waqt kif jista' jiġi stabbilit minn jew taht il-liċenza, dawk l-ammonti ta' flus mir-rikavat tal-bejgħ ta' logħbiet li jiffurmaw parti mil-Lotterija Nazzjonali u, jew kull ammont, dritt, imposta u, jew taxxa li jistgħu jiġu hekk stabbiliti, liema ammonti, drittijiet, imposti u, jew taxxi jkunu b'żjeda ma' dawk li d-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali jista' jkun meħtieġ iħallas taht xi liġi li ma tkunx dan l-Att.

(5) Liċenża għal-Lotterija Nazzjonali għandha tinkludi kondizzjoni li tkun teħtieġ lid-detentur ta' liċenża li johroġ, mhux iktar tard minn sebat ijiem mid-data tal-hruġ tal-liċenża, garanzija bankarja mahruġa minn bank jew istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja aċċettabbli għall-Awtorità, għaf-favur ta' l-Awtorità u f'isimha proprju u għan-nom tal-Gvern, għal dak l-ammont li jista' jiġi speċifikat fil-liċenża jew li jista' jiġi preskritt b'regolamenti, biex jiġi żgurat -

- (a) il-hlas u tqassim ta' premjijiet mid-detentur ta' liċenża lir-rebbieha ta' logħbiet li jagħmlu parti mil-Lotterija Nazzjonali;
- (b) il-hlas ta' drittijiet, taxxi, imposti jew kull ammont ieħor li jithallas mid-detentur ta' liċenża lill-Awtorità skond il-liċenża; u
- (c) il-hlas mid-detentur ta' liċenża ta' kull multa jew ammenda jew penali amministrattiva imposta fuqu taht Taqsima XII jew taht regolamenti magħmulin taht dan l-Att.

(6) Garanzija bankarja bħal dik imsemmija fis-subartikolu (5) għandha tithallas lill-Awtorità malli din titlobha l-ewwel darba u ma jkun hemm ebda responsabbiltà fuq il-bank jew istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja relattivi li jkunu harġu l-garanzija bankarja li jivverifikaw jekk dik it-talba tkunx wahda ġustifikata jew le. Il-garanzija bankarja tibqa' valida sakemm tghaddi sena wara l-iskadenza tal-liċenża, u għandha tkun bla ħsara għal kull patt u kondizzjoni ohra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenża jew li jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(7) Liċenża għal-Lotterija Nazzjonali għandha wkoll tinkludi kondizzjoni li tkun teħtieġ lid-detentur ta' liċenża li jippreżenta lill-Awtorità u, jew jippubblika, b'dak il-mod u f'kull waqt li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenża, il-kontijiet verifikati tad-detentur ta' liċenża u kull kont, rapport, prospett u dikjarazzjoni ohra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenża.

(8) Liċenża għal-Lotterija Nazzjonali għandha titqies li tinkludi kondizzjoni li d-detentur ta' liċenża għandu f'kull waqt matul iż-żmien ta' operazzjoni tal-liċenża jkollu bħala skop uniku l-operat tal-Lotterija Nazzjonali konformi mal-liċenża għal-Lotterija Nazzjonali taht dan l-Att u li jagħmel dawk l-affarijiet l-ohra kollha hekk kif ikunu inċidentali jew iwasslu għall-ksib ta' dak l-iskop u t-twetiq ta' attivitajiet li jistgħu jiġu awtorizzata fil-liċenża mill-Awtorità u, għall-ewwel darba wara d-dhul fis-seħh ta' din it-Taqsima, mill-Ministru.

32. (1) Mingħajr preġudizzju għas-subartikoli li ġejjin ta' dan l-artikolu, jkun id-dmir tad-detentur ta' liċenża għal Lotterija Nazzjonali u ta' l-azzjonarji kwalifikanti u diretturi tiegħu li javżaw lill-Awtorità minnufih -

- (a) b'kull bidla fil-Bord ta' Diretturi jew tmexxija tad-detentur ta' liċenża, jew b'kull bidla materjali fl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni provduti skond l-artikolu 28(1) u (3) jew b'kull informazzjoni jew

Bidliet fil-proprietà jew fit-tmexxija tad-detentur ta' liċenża, eċċ.

dokumentazzjoni ohra provduti mid-detentur ta' liċenza skond kull disposizzjoni ohra ta' dan l-Att jew ta' regolamenti magħmulin tahtu jew skond kondizzjonijiet marbutin mal-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali; u

- (b) b'kull risoluzzjoni jew risoluzzjoni mahsuba, jew b'kull rikors jew rikors mahsub fil-Qorti, jew b'kull azzjoni ohra, għax-xoljiment u l-istralċ tad-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali,

hekk kif isiru jafu b'dawk il-bidliet, risoluzzjonijiet jew risoluzzjonijiet mahsuba, rikorsi jew rikorsi mahsuba jew azzjonijiet.

(2) Meta minhabba fil-bidla bhalma hemm imsemmi fis-subartikolu (1)(a), sew jekk l-Awtorità tkunx għet avżata b'dik il-bidla skond dak is-subartikolu sew jekk le, toriġina sitwazzjoni li kicku din kienet teżisti fil-waqt ta' l-applikazzjoni għall-ghoti tal-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali, kienet tiskwalifika lid-detentur ta' liċenza milli jikseb liċenza skond l-artikolu 29(1), l-Awtorità għandha b'avviż tinforma lid-detentur ta' liċenza b'dan, u jekk is-sitwazzjoni ma tkunx għet rimedjata għas-sodisfazzjon ta' l-Awtorità fi żmien xahar kalendarju mill-avviż mogħti għaldaqshekk mill-Awtorità, l-Awtorità għandha tħassar il-liċenza mingħajr ma timxi skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 35(1) sa (3) u d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 35(4) u (5) għandhom *mutatis mutandis* japplikaw f'dawk iċ-ċirkostanzi:

Iżda l-Awtorità m'għandhiex tohroġ avviż kif hawn qabel imsemmi iktar tard minn tliet xhur kalendarji wara li tiġi avżata mid-detentur ta' liċenza jew mill-azzjonarji kwalifikanti jew diretturi tiegħu bil-bidla skond is-subartikolu (1).

(3) Fiċ-ċirkostanzi msemmija fis-subartikolu (1)(b), sew jekk l-Awtorità tkun għet avżata b'dawk iċ-ċirkostanzi skond dak is-subartikolu sew jekk le, l-Awtorità tista' tohroġ dawk id-direttivi lid-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali, lill-azzjonarji kwalifikanti u, jew id-diretturi tiegħu hekk kif tista' tqis li jkun adatt f'dawk iċ-ċirkostanzi.

(4) Kull nuqqas min-naha tad-detentur ta' liċenza jew ta' l-azzjonarji kwalifikanti jew diretturi tiegħu li jharsu d-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1), jew kull direttiva lilhom mahruġa mill-Awtorità skond subartikolu (3), għandu jikkostitwixxi reat kontra dan l-Att.

(5) Minkejja kull haġa li tinsab f'xi liġi ohra, tkun meħtieġa l-approvazzjoni bil-miktub ta' l-Awtorità qabel ma persuna tkun tista' legittimament -

- (a) takkwista *shareholding* kwalifikanti fid-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali;
- (b) iżżid *holding* eżistenti li ma jkunx *shareholding* kwalifikanti hekk li jsir *shareholding* kwalifikanti f'dak id-detentur ta' liċenza;
- (c) iżżid *shareholding* kwalifikanti f'dak id-detentur ta' liċenza hekk li jsir daqs jew ikun jeċċedi għaxra fil-

mija jew ghoxrin fil-mija jew tletin fil-mija jew erbgħin fil-mija jew hamsin fil-mija tal-kapital azzjonarju mahruġ mid-detentur ta' liċenza jew tal-jeddijiet għall-vot konnessi ma' dak il-kapital azzjonarju, jew li d-detentur ta' liċenza jsir is-sussidjarju ta' dik il-persuna;

- (d) tnaqqas *shareholding* kwalifikanti eżistenti f'dak id-detentur ta' liċenza hekk li jinżel għal inqas minn hamsin fil-mija jew erbgħin fil-mija jew tletin fil-mija jew ghoxrin fil-mija jew għaxra fil-mija tal-kapital azzjonarju mahruġ mid-detentur ta' liċenza jew tal-jeddijiet għall-vot konnessi ma' dak il-kapital azzjonarju, jew id-detentur ta' liċenza jtemm milli jkun is-sussidjarju ta' dik il-persuna;
- (e) tnaqqas *shareholding* kwalifikanti eżistenti f'dak id-detentur ta' liċenza hekk li jtemm milli jibqa' *shareholding* kwalifikanti; jew
- (f) tiżvesti ruhha minn *shareholding* kwalifikanti f'dak id-detentur ta' liċenza.

(6) Il-Ministru jista' b'ordni fil-Gazzetta jew b'regolamenti jibdel jew ineħhi kull wieħed mill-perċentwali msemmija fis-subartikolu (5)(c) u (d).

(7) Is-subartikolu (5) għandu japplika sew jekk xi ishma minn dawk rilevanti jkunu ishma elenkati fuq xi *Stock Exchange* sew jekk le.

(8) Ikun id-dmir tad-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali u tad-diretturi tiegħu li javżaw lill-Awtorità minnufih malli jsiru jafu li xi persuna tkun bi ħsiebha tiegħu xi waħda mill-azzjonijiet stabbiliti fis-subartikolu (5), u għandhom iżommu lura milli jirreġistraw l-azzjoni rilevanti skond il-liġi jew milli jiehdu xi azzjoni oħra dwar dak kollu sakemm jaslu struzzjonijiet mill-Awtorità. Kull nuqqas mid-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali u d-diretturi tiegħu li jħares id-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu jikkostitwixxi reat kontra dan l-Att.

(9) Minkejja kull haġa li tinsab f'xi liġi oħra, tkun meħtieġa l-approvazzjoni bil-miktub ta' l-Awtorità qabel ma d-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali jista' legittimament -

- (a) ibiegh jew jiddisponi min-negozju tiegħu kollu jew parti minnu;
- (b) jingħaqad ma' xi kumpannija oħra;
- (c) jgħaddi minn xi rikostruzzjoni, diviżjoni jew konverżjoni fl-istatus tiegħu ta' kumpannija għal kull għamla oħra ta' soċjetà kummerċjali; jew
- (d) iżid jew inaqqas il-kapital azzjonarju tiegħu nominali jew mahruġ jew inkella jagħmel xi bidla materjali fil-jeddijiet għall-votazzjoni.

(10) Ikun id-dmir tad-diretturi u ta' l-azzjonarji kwalifikanti tad-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali li javżaw lill-Awtorità minnufih malli jsiru jafu li d-detentur ta' liċenza jkun bi ħsieb

jiehu xi wahda mill-azzjonijiet stabbiliti fis-subartikolu (9), u fin-nuqqas ikunu hatja ta' reat kontra dan l-Att.

(11) Persuna li jkollha hsieb tiehu xi azzjoni stabbilita fis-subartikolu (5) u d-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali li jkollu hsieb li jiehu xi azzjoni stabbilita fis-subartikolu (9) għandhom javżaw lill-Awtorità bil-miktub b'dak il-mod u metodu, u ma' dak l-avviż għandha tintehmeż dik l-informazzjoni, li jistgħu jkunu meħtieġa mill-Awtorità.

(12) Fi żmien xahrejn mit-twassil ta' dak l-avviż jew it-twassil ta' dik l-informazzjoni li l-Awtorità tista' teħtieġ, skond liema jkun l-iktar tard, l-Awtorità għandha tohroġ avviż -

- (a) li jagħti approvazzjoni inkondizzjonata għat-teħid ta' l-azzjoni;
- (b) li jagħti approvazzjoni għat-teħid ta' l-azzjoni bla hsara għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li l-Awtorità tista' tqis adatti; jew
- (c) li jirrofta approvazzjoni għat-teħid ta' l-azzjoni, fejn jinforma lill-persuna involuta jew, skond ma jista' jkun il-każ, lid-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali bir-raġunijiet għaliex tkun irroftat,

u jekk l-Awtorità tonqos milli tohroġ avviż bhal dak fi żmien dak iż-żmien ta' xahrejn, għandu jitqies li l-Awtorità tkun harġet avviż skond il-paragrafu (a).

(13) Jekk xi persuna jew id-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali jiehu xi azzjoni stabbilita fis-subartikoli (5) u (9) mingħajr ma qabel jikseb l-approvazzjoni ta' l-Awtorità skond dan l-artikolu, jew jiehu xi tali azzjoni mingħajr ma jhares xi patt u kondizzjoni speċifikati mill-Awtorità fl-ghoti ta' dik l-approvazzjoni skond is-subartikolu (12)(b), dawn ikunu hatja ta' reat kontra dan l-Att. Iktar minn hekk, jekk persuna jew d-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali jiehu jew ikun bi hsiebu jiehu xi wahda mill-imsemmija azzjonijiet mingħajr ma jikseb dik l-approvazzjoni jew mingħajr ma jhares dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet, għaldaqshekk, mingħajr preġudizzju għall-poter ta' l-Awtorità li jissospendi jew jirrevoka l-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali skond l-artikolu 35, meta dan ikun japplika, u mingħajr preġudizzju għal kull piena oħra li tista' tkun imposta taht dan l-Att, l-Awtorità jkollha l-poter:

- (a) tohroġ direttiva fejn tiddikjara l-azzjoni bħala nulla u bla ebda effett, liema direttiva tkun effettiva kontra kull min ikun involut f'dik l-azzjoni minkejja d-disposizzjonijiet ta' kull liġi oħra; jew
- (b) tohroġ direttiva lil dik il-persuna jew, skond ma jista' jkun il-każ, lid-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali -
 - (i) biex ižżomm lill-persuna jew lil dak id-detentur ta' liċenza milli jiehu l-azzjoni;
 - (ii) li tkun teħtieġ lill-persuna jew lil dak id-detentur ta' liċenza li jiehu dawk il-passi jew kull azzjoni oħra li jistgħu jiġu meħtieġa biex ireġġgħu lura

l-posizzjoni li tkun teżisti minnufih qabel ma tkun ittiehdet l-azzjoni, f'dak iż-żmien li jista' jiġi speċifikat mill-Awtorità fid-direttiva;

- (iii) biex iżżomm lill-persuna jew lil dak id-detentur ta' liċenza milli jeżerċita drittijiet li jirriżultaw mill-azzjoni, inkluż id-dritt li jirċievi hlasijiet; jew
- (iv) biex iżżomm lill-persuna jew lil dak id-detentur ta' liċenza milli jiehu xi azzjoni bhal dik jew xi azzjoni fi hdan il-kategoriji stabbiliti fis-subartikoli (5) u (9),

u dik il-persuna jew, skond ma jista' jkun il-każ, id-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali għandhom iġarsu kull tali direttiva lilhom mahruġa mill-Awtorità skond dan il-paragrafu (b), u fin-nuqqas ta' dan ikunu hatja ta' reat kontra dan l-Att.

33. (1) Liċenza għal-Lotterija Nazzjonali tista' ma tiġix assenjata jew trasferita mid-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali lil xi persuna ohra.

Detentur ta' liċenza jista' ma jassenjax jew jittrasferixxi l-liċenza.

(2) Id-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali ma jistax iċedi l-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali matul iż-żmien tal-liċenza.

(3) It-trasferiment jew l-assenjament tal-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali mid-detentur ta' liċenza lil xi persuna ohra għandha titqies nulla u bla effett.

(4) Detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali li jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu jkun hati ta' reat kontra dan l-Att.

34. L-Awtorità tista' tordna t-thassir jew is-sospensjoni tal-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali jekk -

Raġunijiet għat-thassir jew is-sospensjoni tal-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali.

- (a) xi azzjonarju kwalifikanti jew direttur jew *manager* tad-detentur ta' liċenza ikunu hatja ta' xi reat kontra dan l-Att jew ta' serq, li jkunu laqgħu proprjetà misruqa, frodi jew xi delitt li jolqot il-fiduċja pubblika, jew ikun qiegħed jikser xi direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u applikabbli għalih;
- (b) id-detentur ta' liċenza jikser xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew ta' xi regolamenti magħmulin tahtu applikabbli għalih, jew ikun qiegħed jikser xi kondizzjoni fil-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali jew xi direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u applikabbli għalih;
- (c) id-detentur ta' liċenza xjentement jew bi traskuraġni jipprovi lill-Awtorità informazzjoni materjali li tkun falza jew qarriqqa;
- (d) id-detentur ta' liċenza jonqos milli jwettaq ir-rabtiet finanzjarji li d-detentur ta' liċenza jkollu meta dawn isiru dovuti li jithallsu;
- (e) id-detentur ta' liċenza jonqos milli johroġ u jżomm il-garanzija bankarja meħtieġa kif provdut u skond l-

artikolu 31(5) u (6);

- (f) id-detentur ta' liċenza jkun qed isirli stralċ; jew
- (g) l-Awtorità tkun raġonevolment sodisfatta li xi persuna li tkun iżżomm jew ikollha *shareholding* kwalifikanti fid-detentur ta' liċenza ma tkunx, jew tkun temmet milli tkun, persuna idonea u adatta biex tikseb benefiċċju mill-operat tal-Lotterija Nazzjonali mid-detentur ta' liċenza jew li teżerċita drittijiet tagħha ta' shubija b'dak il-mod li jiżgura l-operazzjoni adatta tal-Lotterija Nazzjonali mid-detentur ta' liċenza;
- (h) l-Awtorità tkun raġonevolment sodisfatta li direttur tad-detentur ta' liċenza ma jkunx, jew ikun temm milli jkun, persuna idonea u adatta biex tmexxi l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza u biex jeżerċita l-funzjonijiet u d-dmirijiet ta' direttur b'dak il-mod li jkun jiżgura l-operazzjoni adatta tal-Lotterija Nazzjonali mid-detentur ta' liċenza;
- (i) l-Awtorità tkun raġonevolment sodisfatta li persuna li tkun qed tmexxi l-kummerċ jew xi parti mill-kummerċ ta' l-operazzjoni tal-Lotterija Nazzjonali ma tkunx, jew tkun temmet milli tkun, persuna idonea u adatta li hekk tibqa' tagħmel;
- (j) l-Awtorità tkun raġonevolment sodisfatta li d-detentur ta' liċenza ma jkunx, jew ikun temm milli jkun, persuna idonea u adatta biex tkun id-detentur tal-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali u biex topera l-Lotterija Nazzjonali, jew tkun raġonevolment tqis li jkun meħtieġ fl-interess nazzjonali li thassar jew tissospendi l-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali.

Proċeduri għat-thassir jew is-sospensjoni tal-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali.

35. (1) Meta jkun hemm xi raġuni għat-thassir jew sospensjoni tal-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali taht l-artikolu 34, l-Awtorità għandha, b'avviż bil-miktub, titlob lid-detentur ta' liċenza, u tista' titlob lil xi persuna oħra li fil-fehma tagħha jkollha interess fil-liċenza, tgħid għaliex, f'dak iż-żmien li jista' jiġi stabbilit fl-istess avviż li ma jkunx ta' inqas minn wieħed u għoxrin jum wara l-ħruġ ta' l-avviż, il-liċenza m'għandhiex tiġi mħassra jew sospiża minhabba f'dik ir-raġuni kif tkun imsemmija fl-avviż.

(2) L-Awtorità għandha tqis kull risposta mogħtija taht is-subartikolu (1) u -

- (a) meta l-ħaġa tkun għet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, m'għandha tiehu ebda azzjoni ulterjuri u għandha tgharraf lid-detentur ta' liċenza bil-miktub skond hekk;
- (b) meta, għalkemm il-ħaġa ma tkunx għet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, hija tqis li ma tkun meħtieġa ebda azzjoni ulterjuri, hija għandha tammonixxi lid-detentur ta' liċenza bil-miktub; jew
- (c) meta l-ħaġa ma tkunx għet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, u tkun tqis li tkun meħtieġa azzjoni ulterjuri, hija tista' -

- (i) b'avviż bil-miktub, taghti dik id-direttiva lid-detentur ta' liċenza kif tkun tqis adatt; jew
- (ii) tissospendi għal dak iż-żmien li tkun tqis adatt, jew thassar, il-liċenza.

(3) Meta direttiva mogħtija mill-Awtorità taht is-subartikolu (2)(ċ)(i) ma tiġix imħarsa fiż-żmien speċifikat fl-avviż, l-Awtorità għandha thassar il-liċenza.

(4) L-Awtorità għandha minnufih tgharraf lill-Ministru dwar l-eżistenza ta' xi raġuni għat-thassir jew sospijżjoni tal-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali u żżommu kontinwament mgharraf b'kull miżura li tkun qed tiġi adottata dwar dak kollu.

(5) L-Awtorità għandha wkoll minnufih tinforma lill-Ministru bid-deċiżjoni tagħha li tissospendi jew thassar il-liċenza u għandha tiehu kull miżura raġonevoli meħtieġa jew spedjenti biex tiggarantixxi l-operazzjoni mhux interrotta tal-Lotterija Nazzjonali.

36. (1) Hadd ma jista' jbiegħ logħbiet li jagħmlu parti mil-Lotterija Nazzjonali kemm-il darba ma jkollux pussess ta' permess validu mahruġ mill-Awtorità.

Permess għal persuna biex tbiegħ logħbiet li jagħmlu parti mil-Lotterija Nazzjonali.

(2) Applikazzjoni għal permess bħal dak issir lill-Awtorità mill-bejjiegh propost b'dak il-mod u metodu, u għandu jkun fih jew ikun hemm miegħu dik l-informazzjoni, daww id-dokumenti u partikolaritajiet, inkluża prova ta' l-awtorità li jkollu jew tal-hatra ta' l-applikant mogħtija jew magħmula mid-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali biex ibiegħ logħbiet li jagħmlu parti mil-Lotterija Nazzjonali, kif l-Awtorità tista' teħtieġ jew li jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(3) L-Awtorità m'għandhiex toħroġ permess bħal dak kemm-il darba ma tkunx sodisfatta li l-applikant ikun persuna idonea u adatta biex tbiegħ logħbiet li jagħmlu parti mil-Lotterija Nazzjonali u li tkun tissodisfa kull hteġa oħra u jkollha kull kwalifika oħra li tista' tiġi preskritta b'regolamenti.

(4) Fl-ghoti ta' permess bħal dak l-Awtorità tista' tissoġġetta l-permess għal daww il-kondizzjonijiet li l-Awtorità tista' tqis adatti, u wara l-ghoti ta' tali permess l-Awtorità tista' minn żmien għal żmien tvarja jew tirrevoka kull kondizzjoni hekk imposta jew timponi kondizzjonijiet godda:

Iżda kulmeta l-Awtorità tqis li jkun adatt li tibdel xi kondizzjoni jew timponi xi kondizzjoni ġdida f'xi permess bħal dak, l-Awtorità għandha, kemm-il darba dik il-bidla jew impożizzjoni ta' kondizzjoni ġdida ma tkunx intalbet mid-detentur tal-permess innifsu, b'avviż bil-miktub tinforma lid-detentur ta' permess u d-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali bl-intenzjoni li jkollha li tibdel dik il-kondizzjoni jew li timponi dik il-kondizzjoni l-ġdida, u tirrikjedi lil dak id-detentur ta' permess u detentur ta' liċenza biex minnufih jgħidu għaliex, f'dak iż-żmien li ma jkunx ta' inqas minn sebat ijiem wara l-hruġ ta' l-avviż u li jista' jiġi speċifikat fl-istess avviż, dik il-kondizzjoni m'għandhiex tiġi varjata jew dik il-kondizzjoni ġdida m'għandhiex tiġi imposta, u l-Awtorità għandha tqis kull risposta li ssir mid-detentur ta' permess u mid-detentur ta' liċenza fiż-żmien speċifikat fl-avviż, qabel ma

tibdel il-kondizzjoni jew qabel ma timponi l-kondizzjoni l-ġdida.

(5) Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (6), permess bhal dak għandu jtemm milli jibqa' jsehh mar-revoka jew terminazzjoni ta' l-awtorità jew hatra tad-detentur ta' permess mogħtija jew magħmula mid-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali biex ibiegh logħbiet li jagħmlu parti mil-Lotterija Nazzjonali, jew inkella jekk jiġri li liċenza għal-Lotterija Nazzjonali ttemm milli tibqa' ssehh għal liema raġuni tkun u d-detentur ta' liċenza għal-Lotterija Nazzjonali ġdida mahruġa skond din it-Taqsima ma tkunx tawtorizza jew tahtar lid-detentur ta' permess li jbiegh logħbiet li jagħmlu parti mil-Lotterija Nazzjonali.

(6) L-Awtorità tista' tordna t-thassir jew is-sospensjoni ta' dak il-permess -

- (i) jekk id-detentur ta' permess jikser xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew ta' regolamenti magħmulin tahtu applikabbli għalih, jew jikser xi kondizzjoni fil-permess;
- (ii) jekk l-Awtorità tkun raġonevolment sodisfatta li d-detentur ta' permess ma jkunx jew tkun temmet milli tkun persuna idonea u adatta li tbiegh logħbiet li jagħmlu parti mil-Lotterija Nazzjonali;
- (iii) f'kull ċirkostanza oħra preskritta b'regolamenti magħmulin taht dan l-Att.

(7) (a) Meta toriġina xi raġuni għat-thassir jew sospensjoni tal-permess taht is-subartikolu (6), l-Awtorità, b'avviż bil-miktub, għandha titlob lid-detentur ta' permess u lid-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali, u tista' titlob persuna oħra li fil-fehma tagħha jkollha interess fil-permess, tghid għaliex, f'dak iż-żmien li jista' jiġi stabbilit fl-istess avviż li ma jkunx ta' inqas minn wiehed u ghoxrin jum wara l-hruġ ta' l-avviż, il-permess m'għandux jiġi mħassar jew sospiż minhabba f'dik ir-raġuni li tkun imsemmija fl-avviż.

(b) L-Awtorità għandha tqis kull risposta mogħtija mid-detentur ta' permess, id-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali jew persuna oħra kif hawn qabel imsemmija fiż-żmien speċifikat fl-avviż, u -

- (i) meta il-kwistjoni tkun solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, m'għandha tiehu ebda azzjoni ulterjuri u għandha tgharraf lid-detentur ta' permess bil-miktub skond hekk;
- (ii) meta, għalkemm il-kwistjoni ma tkunx ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, tkun tqis li ma tkun meħtieġa ebda azzjoni ulterjuri, għandha tagħti kawzjoni lid-detentur ta' permess bil-miktub; jew
- (iii) meta il-kwistjoni ma tkunx ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, u tkun tqis li tkun teħtieġ azzjoni ulterjuri, tista' -

- (1) b'avviż bil-miktub, taghti dik id-direttiva lid-detentur ta' permess kif tkun tqis adatt; jew
 - (2) tissospendi ghal dak iż-żmien li tkun tqis adatt, jew thassar, il-permess.
- (ċ) Meta direttiva mogħtija mill-Awtorità taht il-paragrafu (b)(iii)(1) ma tiġix imħarsa fiż-żmien speċifikat fl-avviż, l-Awtorità għandha thassar il-permess.
- (8) Permess imsemmi fis-subartikolu (1) għandu jkun ikkunsidrat null u bla effett jekk id-detentur ta' tali permess jassenja jew jittrasferixxi l-permess għalghand xi persuna oħra.
- (9) Persuna li tbiegħ logħbiet li jagħmlu parti mil-Lotterija Nazzjonali bi ksur tas-subartikolu (1), tkun hatja ta' reat taht dan l-Att.

TAQSIMA VII - LOGHBIET OHRA

37.* (1) L-Awtorità tista' tagħti liċenza lil organizzazzjoni bla skop ta' profitt sabiex topera logħba bla skop ta' profitt skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ewwel Skeda.

Htieġa ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt.

(2) Hadd ma jista' jopera logħba bla skop ta' profitt kemm-il darba tali persuna ma jkollhiex pussess ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt li tkun valida. Kull min jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu jkun hati ta' reat kontra dan l-Att.

38.* (1) L-Awtorità tista' tagħti liċenza lil kumpannija reġistrata f'Malta biex topera logħob tat-tombla kummerċjali f'sala għal-logħob tat-tombla skond id-disposizzjonijiet tat-Tieni Skeda.

Htieġa ta' liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla.

(2) Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet tal-partita 5(4) tat-Tieni Skeda, hadd ma jista' jopera logħob tat-tombla kummerċjali f'sala għal-logħob tat-tombla kemm-il darba tali persuna ma jkollhiex pussess ta' liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla li tkun valida. Kull min jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu jkun hati ta' reat kontra dan l-Att.

39.# Meta s-sala għal-logħob tat-tombla tkun tiffirma parti minn kumpless ta' każinò, fejn ikun permess li jsir logħob tal-każinò skond liċenza ta' każinò mogħtija skond l-Att dwar il-Logħob, għandhom japplikaw il-limitu ta' l-età u l-projbizzjonijiet stipulati fl-artikolu 26 ta' l-Att dwar il-Logħob. In-nuqqas min-naħa sew ta' detentur ta' liċenza ta' każinò sew ta' detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla li jhares dan l-artikolu jkun jikkostitwixxi reat kontra dan l-Att.

Limitu ta' l-età f'sala għal-logħob tat-tombla. Kap. 400.

40.* (1) L-Awtorità tista' tagħti liċenza lil persuna biex topera logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali skond id-disposizzjonijiet tat-Tielet Skeda.

Htieġa għal liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali.

(2) Hadd ma jista' jopera logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali kemm-il darba tali persuna ma jkollhiex pussess ta'

*Dan l-artikolu għadu mhux fis-sehh.

#Dan l-artikolu għadu mhux fis-sehh.

liċenża ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali li tkun valida. Kull min jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu jkun hati ta' reat kontra dan l-Att.

(3) Meta persuna, bi qbil mad-detentur ta' liċenża għal Lotterija Nazzjonali, tutilizza biljetti jew mezzi oħra ta' parteċipazzjoni f'logħba jew logħbiet li jagħmlu parti mil-Lotterija Nazzjonali bħala l-premjijiet li jistgħu jintrebħu f'logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali, dik il-logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali tkun eżenti mill-htieġa għal liċenża ta' logħob ta' komunikazzjoni kummerċjali taħt dan l-artikolu.

Htieġa ta' liċenża għal logħba tal-mezzi tax-xandir.

41.* (1) L-Awtorità tista' tagħti liċenża lis-sid jew operatur ta' stazzjon tar-radju jew tat-televiżjoni, jew sub-kuntrattur tiegħu, biex jopera logħba tal-mezzi tax-xandir skond id-disposizzjonijiet tar-Raba' Skeda.

(2) Hadd ma jista' jopera logħba tal-mezzi tax-xandir kemm-il darba tali persuna ma jkollhiex pussess ta' liċenża għal logħba tal-mezzi tax-xandir li tkun valida. Kull min jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu jkun hati ta' reat kontra dan l-Att.

Htieġa ta' liċenża VLT.

42. (*Mhassar bl-Att XXII. 2009.10.*)

Htieġa ta' liċenża biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet.

43.* L-Awtorità tista' tagħti liċenża lil klabb approvat tat-tigrijiet jew lil xi persuna oħra biex topera -

- (a) mhatri f'korsa għat-tigrijiet fuq tigrijiet ta' żwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb li ssir f'korsa approvata għat-tigrijiet jew korsi approvati għat-tigrijiet f'laqgħat approvati; u, jew
- (b) *sweepstakes* f'dak li għandu x'jaqsam ma'tigrijiet ta' żwiemel li jsiru f'korsa approvata għat-tigrijiet jew f'korsi approvati għat-tigrijiet f'laqgħat approvati,

skond id-disposizzjonijiet tas-Sitt Skeda.

(2) Hadd ma jista' jopera mhatri f'korsa għat-tigrijiet jew *sweepstakes* kemm-il darba tali persuna ma jkollhiex pussess ta' liċenża biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet li tkun valida. Kull min jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu jkun hati ta' reat kontra dan l-Att.

TAQSIMA VIII - APPROVAZZJONI TA' KORSI GHAT-TIGRIJET U KLABBS TAT-TIGRIJET U HATRA TA' BORDIJET GHALL-KONTROLL TA' KORSI GHAT-TIGRIJET

Approvazzjoni ta' korsi għat-tigrijiet.

44.* (1) (a) Il-Ministru responsabbli għall-isport jista' jagħti ċertifikat ta' approvazzjoni dwar xi korsa għat-tigrijiet u kull art li tmiss magħha bil-għan li hemm jitmexxew tigrijiet ta' żwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb u attivitajiet anċillari għal daww it-tigrijiet.

*Dan l-artikolu għadu mhux fis-seħh.

- (b) Il-Ministru jista' jaghti dak iċ-ċertifikat ta' approvazzjoni dwar xi korsa ghat-tigrijiet u art li tkun tmiss magħha li sidha jkun il-Gvern ta' Malta, f'liema każ id-disposizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu għandhom ikunu japplikaw għal dak il-Gvern biss daqstant biss daqskemm dak il-Ministru jista' bil-parir tal-Kabinett, jistabbilixxi fiċ-ċertifikat ta' approvazzjoni.

(2) Applikazzjoni għal ċertifikat ta' approvazzjoni imsemmi fis-subartikolu (1) għandha ssir mis-sid tal-korsa ghat-tigrijiet u xi art li tkun tmiss magħha li jkun proprju s-sugġett ta' l-applikazzjoni, f'dik il-forma u b'dak il-mod meħtieġa mill-Ministru responsabbli għall-isport jew kif ikun preskritt b'regolamenti magħmula minn dak il-Ministru taht l-artikolu 78(6), u għandu iktar minn hekk ikun fiha jew tkun imsieħba b'dik l-informazzjoni, daww id-dokumenti u partikolaritajiet hekk kif dak il-Ministru jista' jkun jeħtieġ jew li jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmula minn dak il-Ministru taht l-artikolu 78(6).

(3) Il-Ministru responsabbli għall-isport m'għandux jaghti xi ċertifikat ta' approvazzjoni bħal dak kemm-il darba ma jkunx sodisfatt li l-applikant u, jew il-korsa ghat-tigrijiet u xi art li tmiss magħha li jkun s-sugġett ta' l-applikazzjoni, ikunu jissodisfaw jew iħarsu, u li jkun wara l-ghoti taċ-ċertifikat ikomplu jissodisfaw jew iħarsu, daww il-htigiet, speċifikazzjonijiet u kriterji li jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmula minn dak il-Ministru taht l-artikolu 78(6), u kemm-il darba dak il-Ministru jkun sodisfatt li l-applikant ikun se jħares f'kull rigward id-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima u ta' kull regolament magħmul taht l-artikolu 78(6) u applikabbli għalih u mal-pattijiet u l-kondizzjonijiet taċ-ċertifikat ta' approvazzjoni.

(4) Fl-ghoti ta' dak iċ-ċertifikat ta' approvazzjoni, il-Ministru responsabbli għall-isport jista' jassogġettah għal daww il-kondizzjonijiet hekk kif hu jista' jqis adatti jew li jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmula minnu taht l-artikolu 78(6), u wara l-ghoti ta' dak iċ-ċertifikat dak il-Ministru jista' minn żmien għal żmien iwarja jew jirrevoka kull kondizzjoni hekk imposta jew jimponi kondizzjonijiet ġodda:

Iżda meta l-Ministru responsabbli għall-isport iqis li jkun adatt li jibdel xi kondizzjoni jew li jimponi xi kondizzjoni ġdida f'xi tali ċertifikat ta' approvazzjoni, dak il-Ministru għandu, kemm-il darba dak it-tibdil jew impożizzjoni ta' kondizzjoni ġdida ma jkunux intalbu mid-detentur ta' ċertifikat innifsu, jinforma b'avviż bil-miktub lil dak id-detentur bl-intenzjoni li jibdel dik il-kondizzjoni jew li jimponi dik il-kondizzjoni l-ġdida, fejn jistieden lil dak id-detentur jgħid għaliex, f'dak iż-żmien li ma jkunx ta' inqas minn sebat ijiem wara l-ħruġ ta' l-avviż li jista' jiġi speċifikat fl-istess avviż, dik il-kondizzjoni m'għandhiex tiġi varjata jew dik il-kondizzjoni ġdida m'għandhiex tiġi imposta, u dak il-Ministru għandu jqis kull risposta mogħtija mid-detentur taċ-ċertifikat fiż-żmien speċifikat fl-avviż, qabel ma jibdel il-kondizzjoni jew qabel ma jimponi l-kondizzjoni l-ġdida.

- (5) Il-Ministru responsabbli għall-isport jista' jirrevoka

ċertifikat ta' approvazzjoni msemmi fis-subartikolu (1) -

- (i) jekk id-detentur ta' dak iċ-ċertifikat jikser xi disposizzjoni ta' din it-Taqsima u ta' xi regolamenti magħmulin taht l-artikolu 78(6) u applikabbli għalih, jew inkella jikser xi kondizzjoni fiċ-ċertifikat;
- (ii) jekk dak il-Ministru jkun raġonevolment sodisfatt li d-detentur taċ-ċertifikat ta' approvazzjoni u, jew il-korsa għat-tigrijiet u xi art li tmiss magħha li dwarha jkun jittratta ċ-ċertifikat, ma jkunux għadhom jissodisfaw jew ihsarsu l-htigiet, speċifikazzjonijiet u kriterji msemmija fis-subartikolu (3), jew jekk dak il-Ministru raġonevolment iqis li jkun mehtieg fl-interess nazzjonali jew fl-interess tar-razza taż-żiemel u, jew tal-kelb li jirrevoka ċ-ċertifikat ta' approvazzjoni; u
- (iii) f'kull ċirkostanza ohra preskritta b'regolamenti magħmula minn dak il-Ministru taht l-artikolu 78(6).

(6) Qabel ma jirrevoka ċertifikat ta' approvazzjoni msemmi fis-subartikolu (1) minhabba f'xi wahda mir-raġunijiet imsemmija fis-subartikolu (5), il-Ministru responsabbli għall-isport għandu, b'avviż bil-miktub, jitlob lid-detentur taċ-ċertifikat jgħid għaliex, f'dak iż-żmien li jista' jiġi stabbilit fl-istess avviż li ma jkunx ta' inqas minn wiehed u għoxrin jum wara l-hruġ ta' l-avviż, iċ-ċertifikat m'għandux jiġi revokat minhabba f'dik ir-raġuni li tkun imsemmija fl-avviż, u dak il-Ministru għandu jqis kull risposta mogħtija minn dak id-detentur fiż-żmien speċifikat fl-avviż qabel ma jirrevoka ċ-ċertifikat.

(7) Id-detentur ta' ċertifikat ta' approvazzjoni msemmi fis-subartikolu (1) għandu minnufih jinforma lill-Ministru responsabbli għall-isport malli jsir jaf b'xi bidliet materjali fl-informazzjoni, dokumenti u partikolaritajiet provduti minn dak id-detentur skond is-subartikolu (2) jew skond kull disposizzjoni ohra ta' din it-Taqsima jew ta' regolamenti magħmulin taht l-artikolu 78(6), u fin-nuqqas ikun hati ta' reat kontra din it-Taqsima.

(8) Id-detentur ta' ċertifikat ta' approvazzjoni imsemmi fis-subartikolu (1) ma jistax jassenja jew jittrasferixxi lil xi hadd dak iċ-ċertifikat, jew il-proprjetà tal-korsa għat-tigrijiet u xi art li tmiss magħha kollha kemm huma jew xi parti minnhom li dwarhom ikun jitkellem iċ-ċertifikat, mingħajr l-approvazzjoni bil-quddiem bil-miktub tal-Ministru responsabbli għall-isport, u jekk dik l-approvazzjoni tinghata, dak id-detentur jista' mbagħad jiehu kull wahda mill-azzjonijiet hawn qabel imsemmija bla ħsara għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li jistghu jiġu speċifikati minn dak il-Ministru fl-approvazzjoni tiegħu. Ċertifikat ta' approvazzjoni imsemmi fis-subartikolu (1) għandu jitqies li jkun null u bla effett jekk id-detentur tiegħu jiehu xi wahda mill-azzjonijiet hawn qabel imsemmija mingħajr l-approvazzjoni bil-quddiem bil-miktub tal-Ministru responsabbli għall-isport, jew bi ksur ta' xi wiehed mill-pattijiet u kondizzjonijiet speċifikati minn dak il-Ministru f'xi

approvazzjoni bhal dik. Id-detentur ta' l-imsemmi ċertifikat ta' approvazzjoni ma jkunx mehtieġ li jfittex u jikseb l-approvazzjoni bil-quddiem tal-Ministru responsabbli għall-isport qabel ma jsir it-trasferiment tal-proprietà tal-korsa għat-tigrijiet u xi art li tmis magħha kollha kemm huma jew xi parti minnhom li dwarhom ikun jittellem iċ-ċertifikat jekk, qabel ma jsir xi trasferiment bhal dak, huwa jċedi dak iċ-ċertifikat ta' approvazzjoni. Id-detentur ta' tali ċertifikat ta' approvazzjoni li jaġixxi bi ksur ta' xi disposizzjoni ta' dan is-subartikolu jkun hati ta' reat kontra din it-Taqsima.

(9) L-ghoti ta' ċertifikat ta' approvazzjoni imsemmi fis-subartikolu (1) ma jeżonerax lid-detentur ta' tali ċertifikat milli jikseb xi liċenza, permess jew awtorizzazzjoni oħrajn li jistgħu jkunu mehtieġa taht kull liġi oħra.

(10) Is-sid ta' xi post li ma jkunx korsa approvata għat-tigrijiet u li juża jew xjentement jippermetti l-użu ta' dak il-post bil-ghan li hemmhekk jagħmel tigrijiet ta' żwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb u, jew attivitajiet anċillari għal dawk it-tlielaq ikun hati ta' reat kontra din it-Taqsima.

(11) Persuna li torganizza jew tmexxi, jew li b'xi mod li jkun tipparteċipa fl-organizzazzjoni jew it-tmexxija ta', jew li tagħmilha ta' aġġudikant, *steward*, ġerrej jew b'xi mod ieħor li jkun jipparteċipa f'tigrijiet ta' żwiemel jew tigrijiet ta' klieb f'xi post li ma jkunx korsa approvata għat-tigrijiet tkun hatja ta' reat kontra din it-Taqsima.

45.* (1) Il-Ministru responsabbli għall-isport jista' jagħti ċertifikat ta' approvazzjoni għal kull klabb tat-tigrijiet għall-ghanijiet ta' l-organizzazzjoni u t-tmexxija ta' tigrijiet ta' żwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb f'xi korsa approvata għat-tigrijiet jew korsi approvati għat-tigrijiet:

Approvazzjoni ta' klabb tat-tigrijiet.

Iżda meta l-klabb tat-tigrijiet ikun individwu li jkun sid ta' korsa approvata għat-tigrijiet skond id-definizzjoni ta' "klabb tat-tigrijiet" fl-artikolu 2(1), il-Ministru jista' jagħti biss tali ċertifikat ta' approvazzjoni lil dak l-individwu bil-ghan li jorganizza u jtmexxi tigrijiet ta' żwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb biss f'dik il-korsa approvata għat-tigrijiet li tkun proprietà ta' dak l-individwu.

(2) Applikazzjoni għal ċertifikat ta' approvazzjoni msemmi fis-subartikolu (1) għandha ssir mill-klabb tat-tigrijiet inkwistjoni, f'dik il-forma u b'dak il-mod mehtieġ mill-Ministru responsabbli għall-isport jew kif preskritt b'regolamenti magħmula minn dak il-Ministru taht l-artikolu 78(6), u għandu iktar minn hekk ikun fiha jew tkun imsieħba b'dik l-informazzjoni, dawk id-dokumenti u partikolaritajiet kif dak il-Ministru jista' jehtieġ jew li jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmula minn dak il-Ministru taht l-artikolu 78(6).

(3) Il-Ministru responsabbli għall-isport m'għandux jagħti xi ċertifikat ta' approvazzjoni bhal dak kemm-il darba ma jkunx sodisfatt li l-applikant jissodisfa jew iħares, u li wara l-ghoti taċ-ċertifikat jkun se jkompli jissodisfa jew iħares, dawk il-htieġ u l-

*Dan l-artikolu għadu mhux fis-sehh.

kriterji li jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmula minn dak il-Ministru taht l-artikolu 78(6), u kemm-il darba dak il-Ministru ma jkunx sodisfatt li l-applikant ikun se jhares f'kull rigward id-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima u tar-regolamenti kollha magħmulin taht l-artikolu 78(6) u applikabbli għalih, il-pattijiet u l-kondizzjonijiet taċ-ċertifikat ta' approvazzjoni u kull regola u regolament magħmula minn xi Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tiġrijiet skond din it-Taqsima jew regolamenti magħmulin taht l-artikolu 78(6) u applikabbli għalih.

(4) Fl-ghoti ta' tali ċertifikat ta' approvazzjoni, il-Ministru responsabbli għall-isport jista' jassogġettah għal dawk il-kondizzjonijiet li huwa jista' jqis adatti jew li jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmula minnu taht l-artikolu 78(6), u wara l-ghoti ta' tali ċertifikat dak il-Ministru jista' minn żmien għal żmien iwarja jew jirrevoka kull kondizzjoni hekk imposta jew jimponi kondizzjonijiet godda:

Iżda kulmeta il-Ministru responsabbli għall-isport iqis li jkun adatt li jibdel kull kondizzjoni jew jimponi xi kondizzjoni ġdida f'xi tali ċertifikat ta' approvazzjoni, dak il-Ministru għandu, kemm-il darba dak it-tibdil jew dik l-impożizzjoni ta' kondizzjoni ġdida ma jkunx intalab mid-detentur taċ-ċertifikat innifsu, b'avviż bil-miktub jinforma lil dak id-detentur bl-intenzjoni tiegħu li jibdel dik il-kondizzjoni jew li jimponi dik il-kondizzjoni l-ġdida, fejn jistieden lid-detentur jgħid għaliex, f'dak iż-żmien li ma jkunx ta' inqas minn sebat ijiem wara l-hruġ ta' l-avviż li jistgħu jiġu speċifikati fl-istess avviż, dik il-kondizzjoni m'għandhiex tiġi varjata jew dik il-kondizzjoni ġdida m'għandhiex tiġi imposta, u dak il-Ministru għandu jqis kull risposta li ssir mid-detentur taċ-ċertifikat fiż-żmien speċifikat fl-avviż, qabel ma jibdel il-kondizzjoni jew qabel ma jimponi l-kondizzjoni l-ġdida.

(5) Il-Ministru responsabbli għall-isport jista' jirrevoka ċertifikat ta' approvazzjoni imsemmi fis-subartikolu (1) -

- (i) jekk id-detentur ta' dak iċ-ċertifikat ikun jikser xi disposizzjoni ta' din it-Taqsima u ta' kull regolament magħmul taht l-artikolu 78(6) u applikabbli għalih, jew ikun qed jikser xi kondizzjoni fiċ-ċertifikat jew xi regoli u regolamenti magħmula minn xi Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tiġrijiet skond din it-Taqsima jew regolamenti magħmulin taht l-artikolu 78(6) u applikabbli għalih;
- (ii) jekk dak il-Ministru ikun raġonevolment sodisfatt li d-detentur taċ-ċertifikat ta' approvazzjoni ma jkunx għadu jissodisfa jew jikkonforma mal-htigiet u l-kriterji msemmija fis-subartikolu (3), jew jekk dak il-Ministru raġonevolment iqis li jkun mehtieg fl-interess nazzjonali jew fl-interess tar-razza taż-żiemel u, jew tal-kelb li jirrevoka ċ-ċertifikat ta' approvazzjoni; u
- (iii) f'xi ċirkostanza ohra preskritta b'regolamenti magħmula minn dak il-Ministru taht l-artikolu

78(6).

(6) Qabel ma jirrevoka ċertifikat ta' approvazzjoni msemmi fis-subartikolu (1) minhabba f'xi raġuni minn dawk imsemmija fis-subartikolu (5), il-Ministru responsabbli għall-isport għandu, b'avviż bil-miktub, jitlob lid-detentur taċ-ċertifikat jgħid għaliex, f'dak iż-żmien li jista' jiġi mwaqqaf fl-istess avviż li ma jkunx ta' inqas minn wieċed u għoxrin jum wara l-ħruġ ta' l-avviż, iċ-ċertifikat m'għandux jiġi revokat minhabba f'dik ir-raġuni li tkun imsemmija fl-avviż, u dak il-Ministru għandu jqis kull risposta mogħtija minn dak id-detentur fiż-żmien speċifikat fl-avviż qabel ma jirrevoka ċ-ċertifikat.

(7) Id-detentur ta' ċertifikat ta' approvazzjoni msemmi fis-subartikolu (1) għandu minnufih jinforma lill-Ministru responsabbli għall-isport malli jsir jaf b'xi bidliet materjali fl-informazzjoni, dokumenti u partikolaritajiet provduti minn dak id-detentur skond is-subartikolu (2) jew skond kull disposizzjoni oħra ta' din it-Taqsima jew ta' regolamenti magħmulin taht l-artikolu 78(6), u fin-nuqqas ikun hati ta' reat kontra din it-Taqsima.

(8) Id-detentur ta' ċertifikat ta' approvazzjoni imsemmi fis-subartikolu (1) ma jistax jassenja jew jittrasferixxi dak iċ-ċertifikat lil xi hadd mingħajr l-approvazzjoni bil-quddiem bil-miktub tal-Ministru responsabbli għall-isport, u jekk dik l-approvazzjoni tingħata, dak id-detentur jista' mbagħad jassenja jew jittrasferixxi dak iċ-ċertifikat bla hsara għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikati minn dak il-Ministru fl-approvazzjoni tiegħu. Ċertifikat ta' approvazzjoni imsemmi fis-subartikolu (1) jitqies li jkun null u bla effett jekk id-detentur tiegħu jittrasferixxi jew jassenja l-istess ċertifikat lil xi hadd mingħajr l-approvazzjoni bil-quddiem bil-miktub tal-Ministru responsabbli għall-isport, jew bi ksur ta' xi pattijiet u kondizzjonijiet speċifikati minn dak il-Ministru f'xi tali approvazzjoni. Id-detentur ta' dak iċ-ċertifikat ta' approvazzjoni li jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu ikun hati ta' reat kontra din it-Taqsima.

(9) L-ghoti ta' ċertifikat ta' approvazzjoni msemmi fis-subartikolu (1) ma jeżonerax lid-detentur ta' tali ċertifikat milli jikseb xi liċenza, permess jew awtorizzazzjoni oħrajn li jistgħu jkun meħtieġa taht kull liġi oħra.

(10) Persuna li ma tkunx klabb approvat tat-tigrijiet u li torganizza jew tmexxi xi tigrija taż-żwiemel jew tal-klieb tkun hatja ta' reat kontra din it-Taqsima.

(11) Is-sid ta' xi post li xjentement jippermetti l-użu ta' dak il-post bil-ghan li hemmhekk jiġu organizzati jew jitmexxew xi tigrija taż-żwiemel u, jew tal-klieb minn persuna li ma tkunx klabb approvat tat-tigrijiet ikun hati ta' reat kontra din it-Taqsima.

46.* (1) Il-Ministru responsabbli għall-isport għandu jahtar dwar kull korsa approvata għat-tigrijiet Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet li jkun magħmul u li l-proċeduri tiegħu għandhom jitmexxew skond ma hemm fid-disposizzjonijiet tad-Disa' Skeda.

Hatra ta' Bord
għall-Kontroll ta'
Korsi għat-
Tigrijiet.

*Dan l-artikolu għadu mhux fis-seħh.

(2) Il-funzjonijiet ta' Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet jkunu -

- (a) li jissorvelja t-tmexxija ta' tigrijiet ta' żwiemel u tigrijiet ta' klieb fil-korsa approvata għat-tigrijiet li dwarha l-Bord ikun ġie mahtur sabiex jiżgura li daww it-tlielaq isiru kif imisshom u kif dovut u skond id-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima u ta' regolamenti magħmula mill-Ministru responsabbli għall-isport taht l-artikolu 78(6) u skond regoli u regolamenti magħmula minn dak il-Bord innifsu skond din it-Taqsima jew regolamenti magħmulin taht l-artikolu 78(6);
- (b) li japprova li jsiru laqgħat li fihom tigrijiet ta' żwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb, li ma jkunux provi ta' tigrijiet, għandhom isiru fil-korsa approvata għat-tigrijiet li dwarha dak il-Bord ikun ġie mahtur;
- (c) li jagħtu parir lill-Ministru responsabbli għall-isport dwar kull żvilupp ġdid, u kull haġa li tirtigwarda t-tigrijiet taż-żwiemel u t-tigrijiet tal-klieb u t-tmexxija ta' dan u l-korsi għat-tigrijiet;
- (d) li jwettaq kull funzjoni oħra li tista' minn żmien għal żmien tingħatalu b'din it-Taqsima jew regolamenti magħmulin taht l-artikolu 78(6).

(3) Bla ħsara għal kull regolament rilevanti magħmul mill-Ministru responsabbli għall-isport taht l-artikolu 78(6), il-Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet jista' jahtar aġġudikanti u *stewards* għar-rigward ta' tigrijiet ta' żwiemel u tigrijiet ta' klieb li jkunu qegħdin isiru fil-korsa approvata għat-tigrijiet li dwarha dak il-Bord ikun ġie mahtur u jista' jagħmel regoli u regolamenti li jkunu jirtigwardaw -

- (a) it-tmexxija ta' tigrijiet ta' żwiemel u tigrijiet ta' klieb fil-korsa approvata għat-tigrijiet li dwarha dak il-Bord ikun ġie mahtur;
- (b) il-ħlas li għandu jsir mill-klabb approvat tat-tigrijiet jew klabb approvat tat-tigrijiet li jkunu qed jorganizzaw u jagħmlu tigrijiet ta' żwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb fil-korsa approvata għat-tigrijiet li dwarha dak il-Bord ikun ġie mahtur -
 - (i) lill-aġġudikanti u *stewards* mahtura mill-Bord kif provdut f'dan is-subartikolu; u
 - (ii) lill-Board innifsu għar-rigward tat-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu;
- (c) kull tali haġa oħra li tista' tiġi preskritta b'regolamenti magħmula mill-Ministru responsabbli għall-isport taht l-artikolu 78(6).

(4) Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet għandu wkoll ikollu daww il-poteri l-oħra li jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmula mill-Ministru responsabbli għall-isport taht l-artikolu 78(6).

TAQSIMA IX - FLUS GHAL LOGHOB

47. (1) Ma jkunx skond il-liġi, u jkun reat kontra dan l-Att, li detentur ta' liċenza jew operatur ta' loghba eżenti minn liċenza taht dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu, jew persuna li taġixxi għan-nom ta' tali detentur ta' liċenza jew operatur jew taht xi arrangament miegħu, jagħmlu xi self jew xort'ohra jipprovdu jew jippermettu xi kreditu lil xi hadd biex ikun jista' jipparteċipa f'logħbiet awtorizzati.

Restrizzjoni fuq il-kreditu.

(2) Ma jkunx bl-istess mod skond il-liġi, u jkun reat kontra dan l-Att, li d-detentur ta' permess mogħti taht regolamenti magħmulin taht l-artikolu 78(3) jew persuna li taġixxi f'ismu jew taht xi arrangament miegħu jagħmlu xi self jew xort'ohra jipprovdu jew jippermettu xi kreditu lil xi hadd biex ikun jista' jipparteċipa f'logħbiet operati skond dak il-permess.

48. L-artikolu 1716 tal-Kodiċi Ċivili m'għandux japplika għar-rigward ta' loghba awtorizzata u ta' loghba operata skond permess mogħti taht regolamenti magħmulin taht l-artikolu 78(3).

Kif japplika l-Kodiċi Ċivili. Kap. 16.

49. (1) Bla hsara għal kull regolament magħmul mill-Ministru jew kull direttiva rilevanti li tista' tkun mahruġa mill-Awtorità, detentur ta' liċenza, jew operatur ta' loghba eżentati minn liċenza taht dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu, jew id-detentur ta' permess mogħti taht regolamenti magħmulin taht l-artikolu 78(3), jew persuna li taġixxi għan-nom ta' dak id-detentur ta' liċenza, operatur jew detentur ta' permess jew taht kull arrangament miegħu, jista' -

Hlas ta' ġugati u premijijiet.

(a) jaċċetta hlas ta' ġugata għal xi loghba awtorizzata jew, skond ma jista' jkun il-każ, għal xi loghba operata skond dak il-permess -

(i) fi flus likwidi; jew

(ii) hliet meta jkollu tassew għaliex jahseb li daww il-mezzi ta' hlas ma jkunx se jiġu onorati meta ssir il-presentazzjoni jew talba għalihom, b'ċekk, karta ta' kreditu, karta ta' debitu jew b'kull mezz ieħor leġittimu ta' hlas, sew dokumentarju sew elettroniku; u

(b) jeffettwa hlas ta' kull premju monetarju mirbuh f'loghba awtorizzata jew, skond ma jista' jkun il-każ, f'loghba operata skond dak il-permess, b'xi wieħed mill-mezzi ta' hlas imsemmija fil-paragrafu (a)(i) u (ii).

(2) Li jiġi aċċettat il-hlas ta' ġugati skond id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1)(a) m'għandux jittqies bħala li jmur kontra d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 47.

(3) Id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 1713 tal-Kodiċi Ċivili m'għandhomx jippreġudikaw -

Kap. 16.

(a) id-dritt ta' detentur ta' liċenza, operatur, detentur ta' permess jew persuna imsemmija fis-subartikolu (1), milli jirkupraw debitu li jorigina mill-fatt li jiġi aċċettat il-hlas ta' ġugata b'xi wieħed mill-mezzi ta'

- hłas imsemmija fis-subartikolu (1)(a) skond id-disposizzjonijiet ta' l-imsemmi subartikolu (1)(a); jew
- (b) id-dritt ta' rebbieħ ta' premju monetarju taħt logħba awtorizzata jew, skond ma jista' jkun il-każ, taħt logħba operata skond permess mogħti taħt regolamenti magħmulin taħt l-artikolu 78(3), milli jirkupraw debitu li joriġina mill-fatt li jiġi aċċettat il-hłas ta' dak il-premju b'xi wieħed mill-mezzi ta' hłas imsemmija fis-subartikolu (1)(b).

TAQSIMA X - DISPOSIZZJONIJET FINANZJARJI

Awtorita biex l-infiq isir mid-dhul u twaqqif tal-Fond tal-Lotterija Nazzjonali għal Kawżi Ġusti.

50. (1) Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, l-Awtorità għandha hekk tmexxi l-affarijiet tagħha li n-nefqa meħtieġa għat-twettiq kif imiss tal-funzjonijiet tagħha għandha, skond kemm ikun Prattiku, tkun bilanċjata mad-dhul tagħha.

(2) Għal dak l-iskop bħalma hemm imsemmi fis-subartikolu (1) l-Awtorità għandha tiġbor kull dritt, rata, taxxa, imposta u hłas ieħor preskritti jew meqjusa bħala preskritti minn jew taħt dan l-Att jew kull liġi oħra jew regolamenti magħmulin taħtu li jkollhom x'jaqsmu mal-poteri u l-funzjonijiet ta' l-Awtorità.

(3) L-Awtorità għandha wkoll tithallas mill-Gvern mill-Fond Konsolidat daww l-ammonti li l-Kamra tista' minn żmien għal żmien tawtorizza li jiġu apporprjati biex minnhom issir in-nefqa ta' xogħlijiet speċifikati biex dawn jitkomplew jew xort'oħra isiru mill-Awtorità, li jkunu xogħlijiet ta' infrastruttura jew ta' xorta kapitali bħal dik.

(4) Il-fondi ta' l-Awtorità, li ma jkunux fondi akkreditu tal-Fond ta' Riserva għal-Lotterija Nazzjonali ta' l-Awtorità dwar il-Logħob imsemmi fis-subartikolu (6), li ma jkunux minnufih meħtieġa biex issir in-nefqa minnhom jistghu ikunu investiti b'dak il-mod li jista' minn żmien għal żmien ikun approvat mill-Ministru.

(5) Kull eċċess ta' dhul fuq l-infieq għandu, bla hsara għal daww id-direttivi li l-Ministru jista' minn żmien għal żmien jagħti u bla hsara għad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (6), jiġi applikat mill-Awtorità għall-formazzjoni ta' fondi ta' riserva biex jintużaw għall-ghanijiet ta' l-Awtorità; u mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tal-poteri mogħtija lill-Ministru b'dan is-subartikolu, kull direttiva mogħtija mill-Ministru kif hawn qabel imsemmi tista' tordna t-trasferiment lill-Gvern, jew l-applikazzjoni b'dak il-mod li jista' jiġi speċifikat fid-direttiva, ta' kull parti mid-drittijiet, rati, taxxi u imposti u hłasijiet oħra li jingabru skond is-subartikolu (2) jew kull tali eċċess kif hawn qabel imsemmi.

(6) Mingħajr preġudizzju għall-poteri tal-Ministru taħt is-subartikolu (5), l-Awtorità għandha toħloq u żżomm fond ta' riserva, li jkun magħruf il-"Fond ta' Riserva ta' l-Awtorità dwar il-Logħob għal-Lotterija Nazzjonali", li jiġi lilu akkreditati u mħallsa mill-Awtorità, hekk kif tirċevihom -

- (a) dak il-perċentwal ta' l-ammonti, drittijiet, imposti u, jew taxxi grossi mħallsa mid-detentur ta' liċenza għal

Lotterija Nazzjonali lill-Awtorità skond l-artikolu 31(4) li jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmula mill-Ministru taht dan l-Att;

- (b) l-ammonti grossi mħallsa mid-detentur ta' liċenża għal-Lotterija Nazzjonali lill-Awtorità skond l-artikolu 59(2); u
- (ċ) kull ammont ieħor li l-Awtorità hi meħtieġa li takkredita u thallas fil-Fond ta' Riserva ta' l-Awtorità dwar il-Loghob għal-Lotterija Nazzjonali taht kull disposizzjoni oħra ta' dan l-Att jew ta' kull liġi oħra jew ta' regolamenti magħmulin tahtha,

u l-fondi kollha li jkunu hemm akkreditu tal-Fond ta' Riserva ta' l-Awtorità dwar il-Loghob għal-Lotterija Nazzjonali wara t-tmiem ta' kull sena finanzjarja għandhom, mhux iktar tard minn sitt ġimgħat minn tmiem dik is-sena finanzjarja, jiġihallu mill-Awtorità lit-Teżor u għandhom jiġu akkreditati lill-Fond tal-Lotterija Nazzjonali għall-Kawżi Ġusti magħmul taht is-subartikolu (7). L-Awtorità m'għandhiex tiddisponi minn jew tuża fondi li minn żmien għal żmien ikun akkreditu tal-Fond ta' Riserva ta' l-Awtorità dwar il-Loghob għal-Lotterija Nazzjonali b'xi mod jew għal xi għan li ma jkunx kif provdut f'dan is-subartikolu.

(7) Ikun hemm u jinżamm fid-Dipartiment tat-Teżor kont li jkun magħruf bħala "Fond tal-Lotterija Nazzjonali għall-Kawżi Ġusti" li lili jiġi akkreditat u mħallas il-bilanċ ta' kreditu fil-Fond ta' Riserva ta' l-Awtorità dwar il-Loghob għal-Lotterija Nazzjonali mħallas mill-Awtorità lit-Teżor skond is-subartikolu (6). Il-fondi minn żmien għal żmien li jkunu akkreditu tal-Fond tal-Lotterija Nazzjonali għall-Kawżi Ġusti għandhom jiġihallu mill-Ministru, mingħajr ebda approprijazzjoni ulterjuri li ma tkunx dan l-Att, lil dawk il-persuni, organizzazzjonijiet, korpi jew entitajiet oħra li jkollhom skopijiet ta' xorta reliġjuża, filantropika, kulturali, sportiva, edukattiva, soċjali jew ċivika jew b'appoġġ ta' kawżi oħra meritevoli, u f'dawk l-ammonti, b'dak il-mod u f'kull waqt, kif jista' jiġi stabbilit mill-Ministru minn żmien għal żmien wara konsultazzjoni ma' Bord ta' Konsulenza mahtur minnu għal dak l-għan.

(8) Dikjarazzjoni ta' kull ammont riċevut u minfuq mill-Fond tal-Lotterija Nazzjonali għall-Kawżi Ġusti għandha, kemm jista' jkun malajr wara l-gheluq ta' kull sena finanzjarja u f'ebda każ iktar tard minn tliet xhur wara l-gheluq ta' dik is-sena, jiġu ppreżentati mill-*Accountant General* lill-Awditur Ġenerali, u l-artikolu 65(2) ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni Finanzjarja u l-Verifika għandu japplika għal tali dikjarazzjoni. Il-Ministru għandu, kemm jista' jkun malajr u mhux aktar tard minn erba' ġimgħat wara li l-istess dikjarazzjoni tkun ġiet ċertifikata mill-Awditur Ġenerali kif jipprovdi dan is-subartikolu, jew jekk f'kull waqt matul dak il-perjodu l-Kamra ma tkunx qiegħda f'sessjoni, fi żmien erba' ġimgħat mill-bidu tas-sessjoni li tiġi minnufih wara, jara li kopja ta' tali dikjarazzjoni titqiegħed fuq il-Mejda tal-Kamra.

Kap. 174.

51. Bil-għan li tkun tista' twettaq kull funzjoni tagħha taht dan

Poter li tissellef
jew tohloq kapital.

l-Att, l-Awtorità tista', bl-approvazzjoni bil-miktub tal-Ministru, tissellef jew tohloq flus b'dak il-mod, minn dik il-persuna, korp jew awtorità, u taht dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet kif il-Ministru jista' japprova bil-miktub.

Avvanzi mill-Gvern.

52. Il-Ministru jista' jagħmel avvanzi lill-Awtorità ta' dawk l-ammonti li huwa jista' jaqbel bhala li jkunu mehtieġa mill-Awtorità għat-twettiq ta' kull funzjoni tagħha taht dan l-Att, u jista' jagħmel dawk l-avvanzi taht dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li huwa jista' jqis adatti. Kull tali avvanz jista' jkun magħmul mill-Ministru mill-Fond Konsolidat, u mingħajr ebda approprjazzjoni ohra li ma tkunx dan l-Att, b'ordni mahruġa bil-firma tiegħu li tkun tawtorizza lill-*Accountant General* jagħmel dak l-avvanz.

Self mingħand il-Gvern.

53. (1) Il-Ministru jista', għal kull hteġa ta' l-Awtorità ta' xorta kapitali, jikkuntratta jew johloq kull self, jew jinkorri kull obligazzjoni, għal dawk il-perjodi u b'dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li huwa jista' jqis adatti; u kull ammont dovut dwar jew f'dak li għandu x'jaqsam ma' xi tali self jew obligazzjoni jkun nefqa fuq il-Fond Konsolidat.

(2) Avviż ta' kull self, obligazzjoni jew avvanz magħmula jew imġarrba taht id-disposizzjonijiet ta' qabel ta' dan l-artikolu għandu jingħata lill-Kamra kemm jista' jkun malajr.

(3) Sakemm jinholoq tali self bħalma hemm imsemmi fis-subartikolu (1), jew bil-ghan li jipprovdi lill-Awtorità b'kapital attiv, il-Ministru jista, b'ordni mahruġa bil-firma tiegħu, u mingħajr ebda approprjazzjoni ohra li ma tkunx dan l-Att, jawtorizza lill-*Accountant General* jagħmel avvanzi lill-Awtorità mit-*Treasury Clearance Fund* taht dawk il-pattijiet li jistgħu jiġu speċifikati mill-Ministru malli jsir dan.

(4) Ir-rikavat ta' kull self originat bil-ghan li jsiru avvanzi lill-Awtorità, u kull flejjes ohra li għandhom jiġu avvanzati lill-Awtorità taht dan l-artikolu, għandhom jithallsu go fond speċjalment imwaqqaf għal dal l-ghan u li jkun magħruf bhala l-"Fond ta' Self għal-Lotteriji u l-Logħob f'Malta".

(5) Ammonti li jiġu riċevuti mill-*Accountant General* mingħand l-Awtorità, dwar avvanzi magħmula lill-Awtorità taht is-subartikolu (3) għandhom jithallsu, għar-rigward ta' ammonti li jiġu riċevuti bhala hlas lura fit-*Treasury Clearance Fund* u, għar-rigward ta' ammonti li jiġu riċevuti bhala mgħax fil-Fond Konsolidat.

Estimi ta' l-Awtorità.

54. (1) L-Awtorità għandha tara li jithejjew ta' kull sena finanzjarja, u għandha mhux iktar tard minn sitt ġimghat wara tmiem kull tali sena tadotta, estimi tad-dhul u l-infieq ta' l-Awtorità għas-sena finanzjarja ta' wara:

Izda l-estimi għall-ewwel sena finanzjarja ta' l-Awtorità għandhom jithejjew u jkunu adottati f'dak iż-żmien li l-Ministru jista' b'avviż bil-miktub jispeċifika lill-Awtorità.

(2) Fil-preparazzjoni ta' dawk l-estimi, l-Awtorità għandha tqis kull fondi u flejjes ohra li jistgħu jkunu dovuti li jithallsu lilha mill-Fond Konsolidat matul is-sena finanzjarja rilevanti, sew jekk bis-

sahha ta' dan l-Att jew ta' xi Att ta' approprjazzjoni sew b'kull ligi ohra; u l-Awtorità ghandha hekk thejji dawk l-estimi b'mod li tiżgura li kull dhul totali ta' l-Awtorità jkun mill-anqas suffiċjenti biex ikopri l-ammonti kollha li sewsew jingabru mill-kont ta' dhul inkluż, imma minghajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dik il-frazi, d-deprezzament.

(3) L-estimi għandhom jiġu magħmula f'dik l-għamla u għandu jkun fihom dik l-informazzjoni u dak it-taqbil mas-snin ta' qabel hekk kif il-Ministru jista' jordna.

(4) Kopja ta' l-estimi għandha, malli dawn jiġu adottati mill-Awtorità, jintbagħtu minnufih mill-Awtorità lill-Ministru.

(5) Il-Ministru għandu, ma' l-ewwel opportunità u mhux iktar tard minn sitt ġimgħat wara li jkun irċieva kopja ta' l-estimi mill-Awtorità, japprovhom b'xi emendi jew mingħajrhom.

55. (1) M'għandu jsir jew jiġi mġarrab ebda nfieq mill-Awtorità kemm-il darba dan ma jkunx ġie approvat mill-Ministru kif provdut fl-artikolu 54.

L-infieq għandu jkun skond l-estimi approvati.

(2) Minkejja id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) -

- (a) sakemm jgħaddu sitt xhur mill-bidu ta' sena finanzjarja, jew sakemm ikun hemm l-approvazzjoni ta' l-estimi għal dik is-sena mill-Ministru, skond liema taħbat l-ewwel data, l-Awtorità tista' tagħmel jew iġġarrab l-infieq talli tkun qed taqdi l-funzjonijiet tagħha taht dan l-Att li ma jkunx b'kollox jeċċedi nofs l-ammont approvat mill-Ministru għas-sena finanzjarja ta' qabel;
- (b) l-infieq approvat dwar xi kap jew sotto-kap ta' l-estimi jista', bl-approvazzjoni tal-Ministru, ikun magħmul jew jiġġarrab dwar xi kap jew sotto-kap ieħor ta' l-estimi;
- (c) dwar l-ewwel sena finanzjarja, l-Awtorità tista' tagħmel jew iġġarrab infieq li b'kollox ma jkunx jeċċedi dawk l-ammonti li l-Ministru jista' jippermetti;
- (d) jekk dwar xi sena finanzjarja jirriżulta li l-ammont approvat mill-Ministru ma jkunx biżżejjed jew tqum htieġa għall-infieq għal fini li m'hemmx provdut dwarha fl-estimi, l-Awtorità tista' tadotta estimi supplimentari għall-approvazzjoni mill-Ministru u f'xi tali każ id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att applikabbli għall-estimi għandhom kemm jista' jkun prattiku japplikaw għall-estimi supplimentari.

56. Il-Ministru għandu, kemm jista' jkun malajr u mhux iktar tard minn tmien ġimgħat wara li jkun irċieva kopja ta' l-estimi u l-estimi supplimentari ta' l-Awtorità, jew jekk f'kull waqt matul dak iż-żmien l-Kamra ma tkunx qeghda f'sessjoni, fi żmien tmien ġimgħat mill-bidu tas-sessjoni li tiġi minnufih wara, jara li dawk l-estimi jitqeghdu fuq il-Mejda tal-Kamra.

Pubblikazzjoni ta' estimi approvati.

57. (1) L-Awtorità għandha tara li jinżammu kontijiet u kull dokumentazzjoni ohra kif dovut dwar l-operazzjonijiet tagħha, u

Kontijiet u verifika.

għandha tara li tithejja dikjarazzjoni ta' kontijiet dwar kull sena finanzjarja.

(2) Il-kontijiet ta' l-Awtorità jiġu verifikati minn awditur jew awdituri li jiġu mahtura mill-Awtorità u approvati mill-Ministru:

Kap. 396.

Izda l-Ministru jista' jehtieġ li l-kotba u l-kontijiet ta' l-Awtorità jiġu verifikati jew eżaminati mill-Awditur Ġenerali li għal dak l-ghan ikollu l-poteri kollha stabbiliti fl-Att dwar l-Awditur Ġenerali u l-Uffiċċju Nazzjonali tal-Verifika.

(3) Wara tmiem kull sena finanzjarja, u mhux iktar tard mid-data meta l-estimi ta' l-Awtorità jintbagħtu lill-Ministru taht l-artikolu 54, l-Awtorità għandha tara li kopja tad-dikjarazzjoni ta' kontijiet debitament verifikata tiġi trasmessa lill-Ministru flimkien ma' kopja ta' kull rapport magħmul mill-awdituri dwar dik id-dikjarazzjoni jew dwar il-kontijiet ta' l-Awtorità.

(4) Il-Ministru għandu, ma' l-ewwel opportunità li jkollu u mhux iktar tard minn tmien ġimghat wara li jkun irċieva kopja ta' kull tali dikjarazzjoni u rapport, jew jekk f'kull waqt matul dak iż-żmien il-Kamra ma tkunx qegħda f'sessjoni, fi żmien tmien ġimghat mill-bidu tas-sessjoni li tiġi minnufih wara, jara li kull tali dikjarazzjoni u rapport jitqegħdu fuq il-Mejda tal-Kamra.

Depożitu ta' kull
dhul u hlas mill-
Awtorità.

58. (1) Kull flejjes li jidhlu lill-Awtorità favuriha għandhom jitqegħdu f'bank jew banek mahtura bħala bankiera ta' l-Awtorità minn risoluzzjoni ta' l-Awtorità; daww il-flejjes għandhom, kemm jista' jkun prattiku, jitqegħdu f'kull tali bank minn ġurnata għall-oħra, hliet tali ammont li l-Awtorità tista' tawtorizza li jinżamm biex minnu jithallsu xi nefqiet żgħir u jsiru xi hlasijiet ta' flus likwidi ta' malajr.

(2) Kull hlas mill-fondi ta' l-Awtorità, li ma tkunx xi nefqa żgħira li ma teċċedix ammont stabbilit mill-Awtorità, għandu jkun magħmul minn dak l-uffiċjal jew uffiċjali ta' l-Awtorità hekk kif l-istess Awtorità tahtar jew issemmi għal dak l-ghan.

(3) Kull ċekk li jsir minn, jew żbank minn, xi kont tal-bank ta' l-Awtorità għandu jkun iffirmit minn dak l-uffiċjal ta' l-Awtorità li jista' jiġi mahtur jew nominat mill-Awtorità għaldaqstant u għandu jġib ukoll il-kontrofirma tal-President, jew ta' dak il-membru jew uffiċjal ieħor ta' l-Awtorità li jistgħu jiġu awtorizzati mill-Awtorità għal dak l-ghan.

(4) L-Awtorità għandha wkoll tipprovdi għar-rigward ta' -

- (a) il-mod li bih, u l-uffiċjal jew l-uffiċjali li jistgħu, jawtorizzaw jew japprovaw hlasijiet;
- (b) it-titolu ta' xi kont li jkun hemm f'xi bank jew banek fejn għandhom jitqegħdu l-flejjes ta' l-Awtorità, u t-trasferiment ta' fondi minn kont għall-ieħor;
- (c) il-metodu li għandu jiġi adottat biex isiru hlasijiet mill-fondi ta' l-Awtorità,

u ġeneralment dwar kull haġa li hi rilevanti għaž-żamma u kontroll kif dovut tal-kontijiet u l-kotba, u l-kontroll tal-finanzi, ta' l-Awtorità.

59. (1) Id-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali għandu jiehru hsieb li jkollu riserva, li tkun magħrufa bħala r-Riserva għal Premjijiet mhux Mitlubin, li fih jiġi akkreditat u mhallas minn dak id-detentur ta' liċenza ammont li jkun daqsinsaw il-valur ta' kull premju monetarju jew il-valur kummerċjali ta' xi premju mhux monetarju f'logħba awtorizzata operata minn dak id-detentur ta' liċenza skond il-Liċenza għal-Lotterija Nazzjonali, li jibqa' ma jiġix mitlub fi tmiem iż-żmien sa meta jkun jista' jintalab dak il-premju kif stabbilit fir-regoli ta' l-imsemmi logħba awtorizzata. Dak il-hlas fir-Riserva għal Premjijiet mhux Mitlubin għandu jsir mid-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali fi żmien sebat ijiem minn tmiem iż-żmien biex issir it-talba għall-premju hawn aktar qabel imsemmi.

Riserva għal
Premjijiet mhux
Mitlubin.

(2) Kull flejjes li jkunu akkreditati fir-Riserva għal Premjijiet mhux Mitluba tad-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali wara l-31 ta' Mejju u t-30 ta' Novembru ta' kull sena finanzjarja tad-detentur ta' liċenza għandhom, mhux iktar tard minn ġimgħatejn minn kull wahda miż-żewġ dati hawn qabel imsemmija ta' kull sena finanzjarja tad-detentur ta' liċenza, jithallsu mid-detentur ta' liċenza lill-Awtorità u għandhom ikunu akkreditati u jiġu mhallsa lill-Awtorità fil-Fond ta' Riserva ta' l-Awtorità dwar il-Logħob għal-Lotterija Nazzjonali msemmi fl-artikolu 50(6); iżda fil-każ ta' terminazzjoni jew ta' thassir tal-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali, il-fondi kollha li jkunu akkreditati lir-Riserva għall-Premjijiet mhux Mitlubin fit-tmiem jum wara d-data ta' dik it-terminazzjoni jew ta' dak it-thassir għandhom jithallsu mid-detentur tal-liċenza tal-Lotterija Nazzjonali lill-Awtorità sa mhux aktar tard minn ġimgħatejn minn dik id-data ta' terminazzjoni jew ta' thassir. Id-detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali m'għandux iqassam lill-azzjonisti tiegħu jew xort'ohra jiddisponi minn jew juża xi flejjes li jkunu minn żmien għal żmien akkreditati favur ir-Riserva għal Premjijiet mhux Mitluba b'xi mod jew għal xi għan li ma jkunx kif provdut f'dan is-subartikolu.

(3) Detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali li jikser xi wahda mid-disposizzjonijiet tas-subartikoli ta' hawn aktar qabel ta' dan l-artikolu jkun hati ta' reat kontra dan l-Att. Iktar minn hekk, li detentur ta' liċenza għal Lotterija Nazzjonali jkun ihares dawk id-disposizzjonijiet għandha titqies bħala kondizzjoni marbuta mal-Liċenza għal-Lotterija Nazzjonali għall-ghanijiet ta' dan l-Att.

(4) Il-Ministru jista' b'regolamenti japplika d-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu lil detenturi ohrajn ta' liċenza għal logħbiet jew lil dawk il-kategoriji ta' detenturi ohrajn ta' liċenza għal logħbiet li jistgħu jiġu speċifikati fl-istess regolamenti.

60. Mingħajr preġudizzju għal kull direttiva li titwassal mill-Ministru taht l-artikolu 12(1), l-Awtorità m'għandhiex, hliet bl-approvazzjoni tal-Ministru mogħtija għal raġunijiet speċjali, tagħti jew tagħmel xi kuntratt għall-provvista ta' oġġetti jew ta' materjal jew għall-ghemil ta' xogħlijiet, għall-ghoti ta' servizzi, lil jew għal benefiċċju ta' l-Awtorità, li jkunu stmati mill-Awtorità li jeċċedu valur ta' sebat elef euro (€7000.00), jew kull ammont ieħor li l-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrvi, hliet wara li jkun ġie pubblikat avvizz ta' l-intenzjoni ta' l-Awtorità li tagħmel il-kuntratt

Kuntratti ta'
appalt.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007;
XXII. 2009.11.

u jkunu nharġu sejhiyet għal offerti kompetittivi.

Money laundering.
Kap. 377.

61. (1) Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' l-Att kontra *Money laundering*, hawn iktar 'il quddiem f'dan l-artikolu imsejjah "l-Att", il-Ministru bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-ġustizzja, jista' b'ordni jipprovdi linji direttivi li jirrigwardaw it-tmexxija ta' detentur ta' liċenza jew uffiċjali jew impjegati tiegħu jew persuni li jaġixxu f'ismu jew taht xi xorta ta' ftehim miegħu, jew l-Awtorità jew membri, uffiċjali jew impjegati tagħha, dwar ċertu transazzjonijiet li jistgħu jaġtu lok għal xi suspett ta' *money laundering*, u jista' b'mod partikolari jipprovdi li d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 9(1) ta' l-Att għandhom japplikaw għar-rigward tad-detenturi ta' liċenza, logħob u operazzjoni ta' logħbiet b'dawk il-modifiki u adattazzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikati.

(2) Meta xi membru, uffiċjal jew impjegat ta' l-Awtorità jew xi uffiċjal jew impjegat ta' detentur ta' liċenza jew persuna oħra li jaġixxu għan-nom ta' detentur ta' liċenza jew taht xi xorta ta' ftehim miegħu, ikollhom għaliex jissuspettaw li xi transazzjoni, jew xi transazzjoni proposta, tista' tinvolvi *money laundering*, huwa għandu jaġixxi skond ir-regolamenti magħmulin taht l-Att, u regolamenti magħmulin taht dan l-Att, kif dawn ikunu japplikaw għall-każ.

Rapport annwali.

62. L-Awtorità għandha, mhux iktar tard minn sitt ġimghat wara t-tmien ta' kull sena finanzjarja, tagħmel u tibghat rapport lill-Ministru li jkun ġeneralment jittratta dwar l-attivitàjiet ta' l-Awtorità matul dik is-sena finanzjarja u li jkun fih dik l-informazzjoni li tkun tirrigwarda l-proċeduri u l-politika ta' l-Awtorità hekk kif il-Ministru jista' minn żmien għal żmien jehtiegħ. Il-Ministru għandu, ma' l-ewwel opportunità li jkollu u mhux iktar tard minn tmien ġimghat wara li jkun irċieva kopja ta' kull tali rapport, jew jekk f'kull waqt matul dak iż-żmien l-Kamra ma tkunx qegħda f'sessjoni, fi żmien tmien ġimghat mill-bidu tas-sessjoni li tiġi minnufih wara, jara li kopja ta' kull tali rapport jitqiegħed fuq il-Mejda tal-Kamra.

TAQSIMA XI - TRASFERIMENT TA' PROPRJETA' LILL-AWTORITÀ

Trasferiment ta'
proprjeta' lill-
Awtorità.

63.* (1) (a) Il-proprjeta' u intrapriżi proprjeta' tal-Gvern u wżati minnu, minnufih qabel id-data tad-dhul fis-sehh ta' din it-Taqsima, għall-operat ta' xi funzjoni li b'dan l-Att ikunu qegħdin jiġu trasferiti lil jew vestiti fl-Awtorità għandhom, fid-data hawn qabel imsemmija, bis-saħħa ta' dan l-Att u mingħajr ebda assikurazzjoni oħra, ikunu trasferiti lil u vestiti fl-Awtorità taht l-istess titolu li bih kienu miżmuma mill-Gvern minnufih qabel dik id-data. Id-disposizzjonijiet ta' dan il-paragrafu m'għandhomx japplikaw għal proprjeta' immobbli.

*Dan l-artikolu għadu mhux fis-sehh.

- (b) Il-proprjetà immobbli minn żmien għal żmien speċifikata f'ordni magħmula mill-President ta' Malta u pubblikata fil-Gazzetta (hawn iżjed 'il quddiem imsemmija bħala "il-proprjetà immobbli") li tkun proprjetà immobbli li minnufih qabel id-dhul fis-seħh ta' din it-Taqsima kienet proprjetà tal-Gvern u wżata minnu għall-operat ta' xi funzjoni li b'dan l-Att ikunu qegħdin jiġu trasferiti lil jew vestiti fl-Awtorità jew xort'ohra għall-operat ta' xi funzjoni preskritta b'xi liġi li qed tiġi mhassra skond l-artikolu 80, għandha, b'seħh minn dik il-ġurnata li tista' tiġi speċifikata f'xi tali ordni, u bis-saħħa ta' dan l-Att u mingħajr ebda assikurazzjoni oħra, tiġi trasferita lil u vestita fl-Awtorità taht l-istess titolu li bih kienu miżmuma mill-Gvern qabel dik il-ġurnata.

(2) It-trasferiment u l-att li bih jiġu vestiti imsemmi qabel għandhom, bla hsara għad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1)(a) u (b), jestendu għal kull tali proprjetà u intrapriżi jew attiv oħra u, mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità imsemmija qabel, għandha tinkludi kull impjant, tagħmir, apparat, strument, vettura, inġenji, bini, struttura, stallazzjoni, art, triq, xogħol, hażniet u proprjetà oħra, mobbli jew immobbli, attiv, poter, jedd u privileġġ u kull haġa meħtieġa jew anċillari għalihom li jinżammu jew ikunu gawduti b'konnessjoni magħhom jew għax ikunu jappartjenu lilhom, kif ukoll kull obligazzjoni li taffettwa jew li jirrigwarda kull haġa mill-proprjetà hawn qabel imsemmija u intrapriżi jew attiv jew xi haġa oħra inkluża hemm fiha kif hawn qabel imsemmi.

64.* Bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, kull liġi, regola, regolament, ordni, sentenza, digriet, lodi, att, titolu, kuntratt, ftehim, strument, dokument, *warrant* u xi xort'ohra ta' ftehim, li jkun jeżisti minnufih qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' din it-Taqsima li jaffettwa jew li jirrigwarda l-proprjetajiet u intrapriżi trasferiti lill-Awtorità bis-saħħa ta' l-artikolu 63(1)(a), jew dawk li jkunu jaffettwaw jew li jirrigwardaw kull attiv immobbli msemmi fl-artikolu 63(1)(b) li dwaru ordni kif inhu imsemmi f'dak l-artikolu 63(1)(b) ikun ġie ppubblikat u jkun jeżisti minnufih qabel id-data speċifikata f'dak l-ordni bħala d-data li b'seħh minnha dik il-proprjetà immobbli għandha tkun trasferita lill-Awtorità bis-saħħa ta' l-imsemmi artikolu 63(1)(b), għandu jkollu kull seħh u effett kontra jew għaf-favur ta' l-Awtorità, u jkun esegwibbli liberament u effettivament, bħallikieku minflok il-Gvern jew dipartiment tal-Gvern jew awtorità, l-Awtorità kienet hemm imsemmija jew kienet parti fih, u xort'ohra b'sostituzzjoni tal-Gvern jew dipartiment tal-Gvern jew awtorità.

Kif jiftehmu l-liġijiet. eċċ.

65.* (1) Meta xi haġa tkun inbdiet minn jew taht l-awtorità tal-Gvern qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' din it-Taqsima u dik il-haġa tkun tirrigwarda xi proprjetà u intrapriżi minn dawk imsemmija fl-artikolu 63(1)(a) jew għal kull dritt jew obligazzjoni li għandhom x'jaqsmu ma' dan trasferiti lill-Awtorità b'dan l-Att

Disposizzjonijiet transitorji li jirrigwardaw it-trasferiment ta' kull attiv.

*Dan l-artikolu għadu mhux fis-seħh.

jew tahtu, dik il-ħaġa tista' titwettaq u tiġi kompluta mill-Awtorità jew kif awtorizzat minnha.

(2) Meta minnufih qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' din it-Taqsim, jkun għad hemm pendenti xi proċeduri legali li dwarhom il-Gvern ikun, jew ikun intitolat ikun parti, u dawk il-proċeduri jkollhom x'jaqsmu ma' kull proprjetà u intrapriża imsemmija fl-artikolu 63(1)(a) jew għal kull dritt jew obbligazzjoni li għandhom x'jaqsmu ma' dan trasferiti lill-Awtorità bi jew taht dan l-Att, l-Awtorità għandha, sa mid-data imsemmija qabel, tidhol f'dawk il-proċeduri għall-Gvern, jew issir parti fihom bl-istess mod bħalma seta' sar il-Gvern, u dawk il-proċeduri m'għandhom b'ebda mod jintlaqtu minhabba f'dik is-sostituzzjoni.

(3) Meta xi ħaġa tkun inbdiet bi jew taht l-awtorità tal-Gvern qabel id-data speċifikata f'ordni bħal dik imsemmija fl-artikolu 63(1)(b) li tirrigwarda xi attiv immobbli kif hemm imsemmi f'dak l-artikolu 63(1)(b) bħala d-data li b'seħh minnha dak il-attiv immobbli għandu jkun trasferit lill-Awtorità bis-saħħa ta' l-imsemmi artikolu 63(1)(b), u dik il-ħaġa tkun tirrigwarda dak l-attiv immobbli jew xi dritt jew obbligazzjoni relatati ma' xi attiv bħal dak trasferit lill-Awtorità b'dan l-Att jew tahtu, dik il-ħaġa tista' titwettaq u tiġi kompluta mill-Awtorità jew kif awtorizzat minnha.

(4) Meta minnufih qabel id-data speċifikata f'ordni kif hemm imsemmi fl-artikolu 63(1)(b) li tirrigwarda xi attiv immobbli kif hemm imsemmi f'dak l-artikolu 63(1)(b) bħala d-data li b'seħh minnha dak l-attiv immobbli għandu jkun trasferit lill-Awtorità bis-saħħa ta' l-imsemmi artikolu 63(1)(b), ikun hemm proċeduri legali li jkunu għadhom pendenti u li l-Gvern ikun jew ikollu jedd ikun parti fihom, u dawk il-proċeduri jkollhom x'jaqsmu ma' dak l-attiv immobbli jew ma' xi dritt jew obbligazzjoni relatati ma' dak l-attiv trasferit lill-Awtorità b'dan l-Att jew tahtu, l-Awtorità għandha, sa mid-data imsemmija qabel, tidhol f'dawk il-proċeduri għall-Gvern, jew inkella ssir parti fihom bl-istess mod li l-Gvern seta' jsir parti hu, u dawk il-proċeduri m'għandhom b'ebda mod jintlaqtu minhabba f'dik is-sostituzzjoni.

Il-Ministru jista' jagħmel disposizzjonijiet biex jistabbilixxi l-proprjetà trasferita lill-Awtorità.

66.* Il-Ministru jista' b'ordni jagħmel dawk id-disposizzjonijiet inċidentali, konsegwenzjali u supplementali hekk kif huwa jista' jqis meħtieġ jew spedjenti bil-ghan li jistabbilixxi, kif adatt, il-proprjetajiet, intrapriži jew kull attiv, dritt jew obbligazzjoni trasferiti lill-Awtorità b'dan l-Att u jiżgura u jagħti kull effett għat-trasferiment ta' kull proprjetà bħal dik, intrapriża jew attiv jew kull dritt jew obbligazzjoni lill-Awtorità b'dan l-Att u jagħmel dawk l-ordnijiet li jistgħu jiġu meħtieġa biex jagħmel li xi poteri u dmirijiet jiġu eżerċitati mill-Gvern in relazzjoni għal kull proprjetà, intrapriża, attiv, dritt jew obbligazzjoni li jiġu eżerċitati minn jew għan-nom ta' l-Awtorità.

*Dan l-artikolu għadu mhux fis-seħh.

TAQSIMA XII - REATI U PIENI

67. (1) Persuna li tinsab hatja ta' xi reat kontra dan l-Att jew ta' xi parti minnu tehel, meta tinsab hatja, multa ta' mhux inqas minn sebat elef euro (€7,000.00) u mhux iżjed minn mitejn u hamsa u tletin elf euro (€235,000.00) jew prigunerija għal żmien mhux iżjed minn hames snin, jew dik il-multa u prigunerija flimkien:

Piena għal reati kontra dan l-Att.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007;
XXII. 2009.12;
XV. 2011.13.

Iżda meta l-persuna hatja ta' xi reat kontra dan l-Att tkun reċidiva, tista' tehel multa ta' mhux inqas minn tnax-il elf euro (€12,000.00) u mhux iżjed minn tliet mija u hamsin elf euro (€350,000.00), jew prigunerija għal perjodu ta' mhux inqas minn sitt xhur u mhux iżjed minn sitt snin, jew dik il-multa u prigunerija flimkien:

Iżda wkoll meta l-persuna li hekk tinsab hatja tkun il-President, id-direttur, il-*manager*, is-segretarju jew xi uffiċjal ieħor bħal dak ta' kumpannija jew intrapriża oħra, organizzazzjoni, klabb, soċjetà jew assoċjazzjoni oħra jew korp ta' persuni, dik il-persuna għandha, għall-finijiet ta' dan l-artikolu, titqies li tkun vestita bir-rappreżentanza ġuridika ta' l-istess kumpannija jew intrapriża oħra, organizzazzjoni, klabb, soċjetà jew assoċjazzjoni oħra jew korp ta' persuni, li għandhom skond hekk ikunu solidalment responsabbli mal-persuna misjuba hatja għall-hlas ta' dik il-multa:

Iżda wkoll meta l-Avukat Ġenerali fis-sanzjoni mahruġa skond l-artikolu 74(2), jiċċertifika li r-reat jista' jingħata piena adegwata ta' multa ta' mhux inqas minn mitejn u hamsin euro (€250.00) u mhux iżjed minn sebat elef euro (€7,000.00), il-piena applikabbli tkun multa ta' mhux inqas minn mitejn u hamsin euro (€250.00) u mhux iżjed minn sebat elef euro (€7,000.00).

(2) Il-multa imsemmija fis-subartikolu (1) tingabar mill-Ministru responsabbli għall-isport bħala dejn ċivili għaf-favur tal-Gvern meta r-reat rilevanti jsir taht xi disposizzjoni tat-Taqsima VIII, u meta ir-reat rilevanti jsir taht kull disposizzjoni oħra ta' dan l-Att dik il-multa għandha tingabar miċ-*Chief Executive* bħala dejn ċivili għaf-favur tal-Gvern.

(3) Id-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar il-*Probation*, u ta' l-artikoli 21 u 28A sa 28I tal-Kodiċi Kriminali m'għandhomx japplikaw għar-rigward ta' reati imsemmija fis-subartikolu (1).

Kap. 446.
Kap. 9.

68. (1) L-Awtorità tista' bi qbil ma' detentur ta' liċenza jew ma' detentur ta' permess mahruġ skond ma hemm fl-artikolu 36 li jikkser xi kondizzjoni tal-liċenza tiegħu jew, skond il-kaz, tal-permess tiegħu, jew xi direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew ta' regolamenti magħmulin tahtu u applikabbli għal dak id-detentur ta' liċenza jew, skond il-kaz, għal dak id-detentur ta' permess, meta dik il-kontravvenzjoni tkun tammonta għal reat kontra dan l-Att, timponi pieni jew sanzjonijiet amministrattivi fuq dak id-detentur ta' liċenza jew detentur ta' permess bħala alternattiva għal proċedimenti fil-qorti.

Penali amministrattivi.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007;
XXII. 2009.13;
XV. 2011.14.

(2) Għall-finijiet tas-subartikolu (1), meta l-Awtorità tiddeċiedi li teżerċita l-poteri tagħha taht is-subartikolu (1), l-Awtorità għandha tagħmel ftehim bil-miktub mal-hati li bih dak il-hati

jhallas ammont li ma jkunx jeċċedi mitejn u hamsa u tletin elf euro (€235,000.00) hekk kif l-Awtorità tistabbilixxi, u meta jiġi ffirmat ftehim bhal dak mill-Awtorità u mill-hati kull responsabbiltà kriminali tal-hati taht dan l-Att, għar-rigward ta' dak ir-reat jew dawk ir-reati li dwarhom ikun sar il-ftehim, għandha tigi estinta:

Izda kull konfiska kkontemplata f'dan l-Att bhala konsegwenza għar-reat konness mal-ftehim għandha, minkejja dak il-ftehim, xorta tibqa' ssehh:

Izda wkoll, kull ftehim bhal dak u d-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandhom ikunu minghajr preġudizzju għas-setgħa li l-Awtorità għandha, fejn dan ikun japplika, li thassar jew tissospendi l-liċenza jew il-permess li l-hati jkollu skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att dwar it-thassir jew is-sospensjoni tal-liċenza jew tal-permess rilevanti.

(3) Id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (2) għandhom ikunu japplikaw ukoll f'kull każ fejn il-hati jkun ġie akkużat quddiem il-qorti dwar dak ir-reat, basta dan jiġri qabel ma tingħata s-sentenza finali f'dik il-kawża.

(4) Kull ammont dovut bis-saħħa ta' ftehim magħmul skond is-subartikolu (2) ikun dovut lill-Awtorità bhala deġn ċivili. L-Awtorità m'għandhiex tagħmel xi ftehim bhalma hemm imsemmi fis-subartikolu (2), kemm-il darba dak il ftehim ma jkollux miegħu l-hlas ta' l-ammont dovut jew inkella sigurtà adegwata u suffiċjenti għall-hlas ta' dak l-ammont.

Apparat għal-logħbiet kontrafatt u falsifikazzjoni ta' liċenzi.
Emendat:
XXII. 2009.14.

69. (1) Hadd ma jista' juża, jew ikollu fil-pussess tiegħu, xi apparat għal-logħob jew makna għal-logħob tad-divertiment jew liċenza jew awtorizzazzjoni mahruġin taht, użati jew li għandhom jintużaw għall-għanijiet ta' dan l-Att, li persuna tkun taf li jkunu ġew falsifikati, kontrafatti jew xort'ohra mbagħbsin.

(2) Hadd ma jista' -

- (a) jiffalsifika, jagħmel kontrafazzjoni jew ibagħbas ma' xi apparat għal-logħob jew makna għal-logħob tad-divertiment jew xi liċenza jew awtorizzazzjoni mahruġin taht, użati jew li għandhom jintużaw għall-għanijiet ta' dan l-Att; jew
- (b) xjentement jiċċirkola xi apparat għal-logħob, makna għal-logħob tad-divertiment, liċenza jew awtorizzazzjoni bhal dawk li jkunu ffalsifikati, kontrafatti jew imbagħbsin.

(3) Min jikser is-subartikoli (1) jew (2) ikun hati ta' reat kontra dan l-Att. Iktar minn hekk, apparat għal-logħob, makna għal-logħob tad-divertiment, liċenza jew awtorizzazzjoni msemmija fis-subartikolu (1) għandhom jinqabdu u jiġu kkonfiskati għaf-favur tal-Gvern.

Post li jintuża għal logħob mhux legittimu.
Emendat:
XXII. 2009.15.

70. (1) Kull min xjentement jippermetti l-użu ta' xi post bil-ghan ta' l-operazzjoni, il-promozzjoni, il-bejgħ jew il-logħob ta' xi logħba bi ksur ta' xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew ta' regolamenti magħmulin tahtu jew bi ksur ta' xi kondizzjoni imposta f'liċenza mahruġa taht dan l-Att jew bi ksur ta' xi direttiva mahruġa mill-

Awtorità skond ma hemm f'dan l-Att jew ta' regolamenti maghmulin tahtu jew bil-ghan ta' hżin ta' apparat rilevanti għal-loghob manifatturat, immuntat, mqiegħed fis-suq, iddistribwit, fornit, mibjugħ, mikri, trasferit, magħmul disponibbli għall-użu, milqugh minn haddiehor jew operat bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 7 jew bi ksur tal-kondizzjonijiet imposti fil-liċenza mahruġa skond dak l-artikolu 7 jew bil-ghan li jsiru l-manifattura, l-immuntar, it-tiswija, jew il-manutenzjoni ta' apparat rilevanti għal-loghob bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 7 jew bi ksur tal-kondizzjonijiet imposti fil-liċenza mahruġa skond ma hemm f'dak l-artikolu 7, jew li xjentement jipprevjeni lil xi Uffiċjal tal-Pulizija li jkun legittimament awtorizzat jidhol go kull post suspettat li jkun qed jintuża kif hawn qabel imsemmi, milli jidhol go dak il-post jew go xi parti minnu, jew jostruwixxi jew idewwem lil xi uffiċjal bħal dak milli jkun jista' jidhol, jew b'xi firroll, stanga jew tagħmir iehor jagħlaq xi bieb intern jew estern jew xi mezz ta' aċċess għal kull post bħal dak jew parti minn dak il-post, jew inkella juża xi mezz jew tagħmir ikun li jkun għall-fini li jipprevjeni, jostakola jew idewwem id-dhul ta' tali uffiċjal go xi post bħal dak jew go xi parti minn dak il-post jew biex jagħti allarm jew preavviż fil-każ ta' xi dhul bħal dak, ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

(2) Meta uffiċjal tal-Pulizija li jkun legittimament awtorizzat jidhol go xi post suspettat li jkun qed jintuża għal xi fini illeġittima imsemmija fis-subartikolu (1) ikun xjentement prevenut jew imfixkel jew imdewwem milli jidhol hemm ġew jew f'xi parti minnu, jew meta xi firroll, stanga jew tagħmir jew mezz iehor ikun li jkun jinstabu f'dak il-post sabiex jissakkar xi bieb estern jew intern jew xi mezz ta' aċċess għal kull post bħal dak jew sabiex jiġi prevenut, imdewwem jew imfixkel id-dhul hemm ġew minn dak l-uffiċjal jew sabiex jingħata allarm jew preavviż fil-każ ta' dhul bħal dak, dan ikun prova, sakemm ma tingibx prova kuntrarja, li dak il-post ikun qed jintuża għal dawk il-finijiet illeġittimi u li dawk il-persuni li nstabu hemm ġew kienu qegħdin jipparteċipaw fl-attivitajiet illeġittimi rilevanti.

(3) B'żieda ma' kull piena taht kull disposizzjoni ohra ta' dan l-Att il-flus u l-effetti kollha li jirrapprezentaw il-ġugati kif ukoll kull flus u apparat għal-logħbiet li jinstabu f'xi post imsemmi taht is-subartikolu (1) għandhom jiġu elevati u konfiskati favur il-Gvern.

71. (1) Hadd m'għandu, għall-ghanijiet ta' logħba li ma tkunx xi logħba li tagħmel parti mil-Lotterija Nazzjonali, jagħmel użu mill-ismijiet "Lotterija Nazzjonali" jew "Lotterija Nazzjonali ta' Malta" jew minn xi isem li jkun jixbah mill-qrib lil xi wieħed minn dawk l-ismijiet b'mod li jkun jista' raġonevolment iwassal għall-fehma li jkun qed jissemma xi isem simili.

(2) Hadd ma jista' filwaqt li jkun qed jirreklama, jew ibiegħ, jew joffri għall-bejgħ, jew joffri l-opportunità lil haddiehor biex jipparteċipa f'xi logħba li ma tkunx tagħmel parti mil-Lotterija Nazzjonali, jagħti, b'liema mezz ikun, indikazzjoni falza li dik hija logħba li tagħmel parti mil-Lotterija Nazzjonali.

(3) Kull min jikser is-subartikoli (1) jew (2) ikun hati ta' reat

Użu ta' l-isem "Lotterija Nazzjonali" u qerq fil-mod kif tiġi pprezentata l-istess lotterija.

kontra dan l-Att.

Konfiska għaf-favur tal-Gvern.
Emendat:
XXII. 2009.16.

72. B'zieda ma' kull piena taht kull disposizzjoni ohra ta' dan l-Att, kull apparat għal-logħob jew makna għal-logħob tad-divertiment u kull flus li jirrigwardaw jew li jintużaw fl-għemil ta' xi reat kontra dan l-Att jew xi regolamenti magħmulin tahtu, jew li jkun serva jew kien mahsub li jservi għall-għemil ta' xi reat bħal dak, għandu jiġi elevat u kkonfiskat favur il-Gvern.

Riserva dwar pieni oghla stabbiliti fil-Kodiċi Kriminali.
Emendat:
XXII. 2009.17.

73. Meta l-fatt li jikkostitwixxi reat taht xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew xi regolamenti magħmulin tahtu jkun ukoll jikkostitwixxi reat taht xi liġi ohra u jkun suġġett għal piena oghla taht dik il-liġi, dik il-piena oghla għandha tiġi appllikata minflok il-piena stabbilita f'dan l-Att.

Reati li jistemghu mill-Qorti tal-Maġistrati u sanzjonijiet li tingħata mill-Avukat Ġenerali.
Emendat:
XXII. 2009.18.

74. (1) Il-Qorti tal-Maġistrati, fil-ġurisdizzjoni kriminali tagħha, tkun il-qorti kompetenti li tittratta u tiddeċiedi reati kontra dan l-Att jew xi regolamenti magħmulin tahtu.

(2) Ebda proċedimenti għal xi reat kontra dan l-Att jew xi regolamenti magħmulin tahtu m'għandhom jinbdew mingħajr is-sanzjonijiet ta' l-Avukat Ġenerali.

(3) F'kull proċedura rigward reat kontra dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu, l-Awtorità jew kull uffiċjal jew persuna ohra delegata mill-Awtorità tista' tagħmel l-eżami jew il-kontro-eżami ta' xhieda, tipproduċi xhieda, tagħmel sottomissjonijiet biex tappoġġa l-akkuża u b'mod ġenerali tmexxi l-prosekuzzjoni f'isem il-pulizija, u d-dikjarazzjoni ġuramentata tal-uffiċjal jew persuna ohra delegata mill-Awtorità li hija tkun giet debitament delegata għal dak il-ghan tkun prova konklussiva ta' dak il-fatt.

(4) Minkejja d-disposizzjonijiet tas-subartikolu (3), l-uffiċjal jew persuna ohra nominata skont dak is-subartikolu jistgħu jiġu prodotti bħala xhieda fil-proċedimenti:

Iżda jekk ix-xhieda ta' dak l-uffiċjal jew persuna ohra tkun mehtieġa bħala parti mill-każ tal-prosekuzzjoni, dak l-uffiċjal jew dik il-persuna l-ohra għandhom jinstemghu qabel ma jibdew jaġixxu kif imsemmi fis-subartikolu (3):

Iżda wkoll il-proviso ta' qabel dan ma għandux japplika meta l-htieġa tax-xhieda ta' dak l-uffiċjal jew ta' dik il-persuna ohra tqum wara li jkun bdew jaġixxu kif imsemmi fis-subartikolu (3).

Kap. 9.

(5) Minkejja d-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali, l-Avukat Ġenerali għandu dejjem ikollu dritt ta' appell minn kull deċiżjoni mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati, fil-ġurisdizzjoni kriminali tagħha, rigward proċedimenti għal reat kontra dan l-Att jew xi regolamenti magħmulin tahtu.

Kap. 9.

(6) Il-pieni previsti f'dan l-Att għandhom japplikaw sakemm il-fatt ma jikkostitwix reat aktar gravi taht il-Kodiċi Kriminali jew xi liġi ohra, f'liema każ għandhom japplikaw id-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali jew ta' dik il-liġi l-ohra.

Kap. 9.

(7) Minkejja id-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali, il-proċedimenti għal reat kontra dan l-Att jew regolamenti

maghmulin tahtu jkunu preskritti meta jghaddu sitt snin.

TAQSIMA XIII - DISPOSIZZJONIJIET SUPPLIMENTARI

75. (1) Il-membri ta' l-Awtorità u l-uffiċjali u l-impjegati kollha ta' l-Awtorità għandhom jitqiesu uffiċjali pubbliċi għall-ghanijiet tal-Kodiċi Kriminali.

Persuni li jitqiesu uffiċjali pubbliċi.
Kap. 9.

(2) Il-membri ta' l-Awtorità u l-uffiċjali tagħha m'għandhomx għal perjodu ta' sena wara t-terminazzjoni tal-hatra jew kariga li jkollhom, jeżerċitaw xi attività li skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 9(4)(ċ) tkun tiskwalifika lil dik il-persuna milli tibqa' fil-kariga bħala membru ta' l-Awtorità.

76. (1) L-Awtorità tista' tistabbilixxi dawk il-kodiċijiet ta' tmexxija li tista' tqis meħtieġa u utli minn żmien għal żmien għar-rigward ta', fost l-oħrajn, ir-reklamar ta' logħbiet awtorizzati, il-prevenzjoni ta' logħob illegali u logħob minn persuni taht l-eżatt, u l-prevenzjoni milli wiehed jinqabad fil-vizzju tal-logħob.

Kodiċijiet ta' mġieba u regoli dwar logħob responsabbli.

(2) L-Awtorità tista' wkoll tagħmel arranġamenti, u tista' wkoll tinvolvi lil dawk id-detenturi ta' liċenza li tqis idonei f'arranġamenti, li jkunu jnvolvju l-organizzazzjoni ta' xi programm jew kampanja ta' informazzjoni, inklużi dawk li jolqtu l-hruġ ta' volantini, pubblikazzjonijiet jew dokumenti oħra, il-wiri ta' avviżi, sinjali, tikketti jew stampi, jew bħala xandir bis-smiġħ jew bit-televiżjoni jew mezzi oħra ta' komunikazzjoni, bil-ghan li ssir għieda kontra l-logħob irresponsabbli jew illegali jew il-logħob minn persuni taht l-eżatt.

(3) L-Awtorità tista' tagħmel kull kodiċi ta' mġieba jew kull arranġament ieħor imsemmi fis-subartikoli (1) jew (2) li jkun jorbot lid-detenturi ta' liċenza jew kategoriji ta' detenturi ta' liċenza permezz ta' kondizzjonijiet imposti fil-liċenzi tagħhom jew permezz ta' direttivi mahruġa minnha.

76A. (1) L-Awtorità għandha s-setgħa li tohroġ direttivi skond il-htieġa sabiex timplimenta d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' kull regolament magħmul tahtu.

Setgħa tal-Awtorità li tohroġ id-direttivi.
Miżjud:
XXII. 2009.19.

(2) L-Awtorità għandha s-setgħa li temenda jew tirrevoka direttivi mahruġa taht dan l-artikolu.

77. Mingħajr preġudizzju għal kull htieġa rilevanti ta' liċenzi taht l-Att dwar is-Servizzi ta' Investment, u d-disposizzjonijiet ta' dak l-Att jew ta' xi liġi oħra, kuntratti ta' differenzi, kull ftehim ta' *interest cap* jew ta' *swap*, kambju ta' munita estera jew kull ftehim ieħor bħal dak, li jkollhom bħala fini jew fini intiż li jiżguraw li jsir profitt jew li tiġi evitata telfa (b'riferenza għall-fluttwazzjonijiet fil-valur jew il-prezz ta' proprjetà ta' kull deskrizzjoni jew f'xi indiċi jew fattur ieħor nominat għal dak l-iskop fil-kuntratt), u debiti jew obligazzjonijiet oħra li joriginaw minn dawk il-kuntratti jew patti ta' ftehim, m'għandhomx ikunu projbiti, nulli jew mhux esegwibbli minhabba f'xi disposizzjoni ta' dan l-Att.

Derivattivi.
Kap. 370.

Poter ta' ghemil ta' regolamenti.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007;
A.L. 168 tal-2008;
XXII. 2009.20;
XV. 2011.15.

78. (1) Il-Ministru jista', wara konsultazzjoni ma' l-Awtorità, jagħmel regolamenti biex iwettaq id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, hliet għad-disposizzjonijiet tat-Taqsima VIII.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tad-disposizzjonijiet tas-subartikolu minnufih qabel dan, il-Ministru jista' b'dawk ir-regolamenti -

- (a) jirregola l-hruġ, l-impożizzjoni ta' kondizzjonijiet fuq, is-sospensjoni, u t-thassir ta' kull liċenza taht dan l-Att u kull haġ'ohra li għandha x'taqsam miegħu, inklużi miżuri li għandhom jittiehdu fil-każ tas-sospensjoni jew thassir ta' xi liċenza;
- (b) jirregola l-logħbiet, kategoriji speċifikati ta' logħbiet jew logħbiet speċifikati, u kull haġa li għandha x'taqsam magħhom inkluż il-hlas ta' ġugati, il-hlasijiet ta' perċentwali u, jew il-premijiet jew rebħiet għal-logħbiet;
- (c) jirregola l-manifattura, l-immuntar, it-tqegħid fis-suq, id-distribuzzjoni, il-provvista, il-bejgħ, il-kiri, it-trasferiment, il-manutenzjoni, it-tweġġ ta' xogħlijiet ta' manutenzjoni preventiva, it-tiswija, il-wiri, l-ilqugh minn haddiehor, id-disponiment għall-użu, l-użu, it-thaddim, il-monitoraġġ, il-kontroll u s-supervizjoni ta', u attivitajiet ohra jew servizzi li għandhom x'jaqsmu ma', kategoriji speċifikati ta' apparat għal-logħbiet u apparat għal-logħbiet speċifikati:

Iżda dawn ir-regolamenti jistgħu jagħtu s-setgħa lill-Awtorità li tippreskrivi l-proċeduri li għandhom jiġu segwiti fit-tweġġ ta' xi waħda mill-attivitajiet jew servizzi fuq imsemmija jew fit-tweġġ ta' kollha kemm huma;

- (d) jeżenta lil xi persuni jew kategoriji speċifikati ta' persuni mill-htieġa ta' liċenza taht l-artikolu 7(1) dwar kull apparat rilevanti għal-logħbiet jew kategoriji speċifikati ta' apparat rilevanti għal-logħbiet jew apparat rilevanti għal-logħbiet speċifikati;
- (e) jagħti poter lill-Awtorità teżenta lil xi persuni jew dawk il-kategoriji ta' persuni li jistgħu jiġu speċifikati f'dawk ir-regolamenti jew hekk kif jista' jiġi stabbilit mill-Awtorità nnifisha mill-htieġa ta' liċenza taht l-artikolu 7(1) dwar kull apparat rilevanti għal-logħbiet jew dwar dawk il-kategoriji ta' apparat rilevanti għal-logħbiet jew apparat rilevanti għal-logħbiet partikolari li jistgħu jiġu speċifikati f'dawk ir-regolamenti jew kif jista' jiġi stabbilit mill-Awtorità nnifisha;
- (f) jippreskrivi *r-records* u l-kontijiet li għandhom jinżammu minn detentur ta' liċenza u kull haġ'ohra u obbligazzjonijiet ta' detenturi ta' liċenza li jirrigwardaw dawk ir-records u kontijiet;
- (g) jeżenta kull persuna jew kategorija speċifikata ta' persuni minn kull liċenza jew htieġa ta'

awtorizzazzjoni dwar l-operat ta' loghob żghir jew loghba żghira speċifikata jew loghbiet żghar speċifikati u, jew jippermetti lil xi persuni jew kategoriji speċifikati ta' persuni joperaw loghob żghir jew xi loghba żghira speċifikata jew loghbiet żghar speċifikati minghajr il-htieġa ta' xi liċenza jew awtorizzazzjoni u, minkejja d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 4, dawk ir-regolamenti jistgħu jippermettu lil dawk il-persuni jew kategoriji speċifikati ta' persuni jew kull wahda minn dawk il-kategoriji joperaw tali loghob żghir jew loghba żghira speċifikata jew loghbiet żghar speċifikati jew xi wahda minnhom fuq ir-riżultati ta' loghbiet operati minn detenturi ta' liċenza jew kategoriji ta' detenturi ta' liċenza speċifikati jew detenturi ta' liċenza speċifikati minghajr il-htieġa ta' approvazzjoni bil-quddiem ta' l-Awtorità skond l-artikolu 4:

Izda dawk ir-regolamenti jistgħu jillimitaw dik l-eżenzjoni jew permess għal għadd speċifikat ta' loghbiet żghar fis-sena dwar xi persuna partikolari:

Izda wkoll dawk ir-regolamenti jistgħu jagħmlu disposizzjonijiet dwar obligazzjoni min-naħa tal-persuna li topera l-loghba żghira li tagħti lill-Awtorità dawk il-provi dwar il-valur tal-premjijiet u dwar kull haġ'ohra li tirrigwarda l-loghba, u b'dak il-mod u f'dak iż-żmien jew dawk iż-żminijiet, li jista' jiġi preskritt b'dawk ir-regolamenti jew li jistgħu jiġu meħtieġa mill-Awtorità;

- (h) jeżenta minn kull htieġa ta' liċenza jew awtorizzazzjoni lil dipartimenti tal-Gvern jew awtoritajiet speċifikati dwar l-operat ta' loghbiet speċifikati bil-ghan li jippromwovu l-iskopijiet tad-dipartimenti jew awtoritajiet rispettivi, u jippermetti dipartimenti tal-Gvern jew awtoritajiet speċifikati li joperaw loghbiet speċifikati bil-ghan li jippromwovu l-iskopijiet tagħhom minghajr il-htieġa ta' xi liċenza jew awtorizzazzjoni, u dawk ir-regolamenti jistgħu jipprovdu għall-hlas ta' flus għal premjijiet għal dawk il-loghbiet mill-Fond Konsolidat b'ordni li toħroġ bil-firma tal-Ministru u li tkun tawtorizza lill-*Accountant General* li jagħmel dak il-hlas u bla ebda approprjazzjoni ohra għajr dawk ir-regolamenti, izda l-ammont tal-fond tal-premjijiet dwar xi loghba bħal dik m'għandux jeċċedi s-somma ta' miljun u mija u hamsa u sittin elf euro (€1,165,000) fis-sena;
- (i) jillimita l-għadd ta' liċenzi ta' sala għal-loghob tat-tombla li jistgħu jkunu mogħtija u jkunu fis-schħ f'kull waqt, jippreskrivi l-ispeċifikazzjonijiet applikabbli għal postijiet jew siti minn fejn jew li fihom jista' jiġi offrut, promoss, operat jew mibjugħ il-loghob tat-tombla, inkluż izda mhux limitat għall-istabbiliment ta' regoli u politika li jirregolaw, fost affarijiet ohra, l-post, l-kobor, it-tip, il-firxa, id-disinn,

is-senjaletika u l-faċilitajiet ta' dawk il-postijiet jew siti kif ukoll l-attivitajiet li jistgħu jiġu offruti, promossi, operati, mibjugħa jew imwettqa fi jew minn dawk il-postijiet jew siti;

- (j) jillimita l-ghadd ta' liċenzi msemmija fl-artikolu 7(1) li jistgħu jinħarġu u jkunu fis-seħħ f'kull waqt;
- (k) jippreskrivi l-htigiet minimi, il-kwalifiki u kriterji ohra li għandhom jintlaħqu sabiex persuna tingħata liċenza, awtorizzazzjoni jew approvazzjoni taht l-Att;
- (l) jippreskrivi l-ispeċifikazzjonijiet applikabbli għal postijiet jew siti li minnhom jew fihom tista' tiġi offerta, promossa, operata jew mibjugħa logħba, inkluż iżda mhux limitat għall-istabbiliment ta' regoli u politika li jirregolaw, fost affarijiet ohra, l-post, l-kobor, it-tip, il-firxa, id-disinn, is-senjaletika u l-faċilitajiet ta' dawk il-postijiet jew siti kif ukoll it-tip ta' logħbiet jew attivitajiet li jistgħu jiġu offruti, promossi, operati, mibjugħa jew imwettqa fi jew minn dawk il-postijiet jew siti;
- (m) jipprovdi għat-twaqqif ta' fond, li jkun imsejjah "Fond għal Logħob Responsabbli", li fih jiġu akkreditati dawk il-perċentwali mit-taxxi u, jew mid-drittijiet gross imħallsin minn detenturi ta' liċenzi jew kategoriji speċifikati ta' detenturi ta' liċenzi kif jista' jiġi speċifikat biex jiġi promoss logħob responsabbli, inkluż iżda mhux limitat għall-provvista ta' għotjiet għal proġetti, attivitajiet, riċerka u programmi edukattivi li għandhom x'jaqsmu ma' logħob responsabbli;
- (n) jipprovdi dwar id-drittijiet, dazju, taxxi u, jew ammonti ohra li għandhom jingabru dwar il-manifattura, l-immuntar, it-tqegħid fis-suq, id-distribuzzjoni, il-provvista, il-bejgħ, il-kiri, it-trasferiment, il-manutenzjoni, it-twettiq ta' xogħlijiet ta' manutenzjoni preventiva, it-tiswija, il-wiri, li jintlaqa' minn haddiehor, id-disponiment għall-użu, l-użu, it-thaddim, il-monitoraġġ, il-kontroll u s-superviżjoni ta', u attivitajiet ohra jew servizzi li għandhom x'jaqsmu ma', apparat għal-logħob, kategoriji speċifikati ta' apparat għal-logħob jew apparat għal-logħob speċifikati; u
- (o) jippreskrivi kull haġa li għandha tiġi preskritta taht kull disposizzjoni ohra ta' dan l-Att, li ma tkunx disposizzjoni taht it-Taqsima VIII.

(3) Il-Ministru jista', wara konsultazzjoni ma' l-Awtorità, b'regolamenti jirregola l-ghoti ta' permessi għall-operat ta' uffieċċji f'Malta minn fejn jiġu pprovduti logħbiet speċifikati u, jew logħbiet ta' abbiltà permezz ta' kull mezz jew xi mezz speċifikat ta' komunikazzjoni fil-bogħod, u li jkunu jistabbilixxu il-mod kif jitmexxa uffieċċju bħal dak u, mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn qabel imsemmi, huwa jista' b'dawk ir-regolamenti -

- (a) jipprovdli li dawk l-uffiċċji jkunu taht is-sorveljanza ta' l-Awtorità u ta' spetturi;
- (b) jipprovdli għall-prevenzjoni kontra *money laundering*;
- (c) jistabbilixxi t-taxxa li għandha tithallas fuq dawk il-logħbiet u, jew logħbiet ta' abbiltà provduti minn dawk l-uffiċċji; u
- (d) jagħmel kull disposizzjoni oħra li tkun tiżgura li dawk il-logħbiet u, jew logħbiet ta' abbiltà provduti minn dawk l-uffiċċji jintlagħbu b'mod ġust u li dawk l-uffiċċji jitmexxew minn persuni idonei u li jinżamm rendikont xieraq ta' l-attivitajiet ta' dawk l-uffiċċji,

u dawk ir-regolamenti jista' jkun fihom disposizzjonijiet transitorji dwar permessi mahruġa skond l-operat tar-Regolamenti dwar it-Thaddim ta' Uffiċċji tal-Lotteriji, magħmulin taht l-Ordinanza dwar il-Lottu Pubbliku, liema regolamenti għandhom jithassru fid-data ta' dhul fis-sehħ ta' l-artikolu 80(3)(a) b'mod konformi mat-thassir ta' l-imsemmija Ordinanza.

L.S.70.04

Kap. 70.

(4) Il-Ministru jista', wara konsultazzjoni ma' l-Awtorità, jagħmel regolamenti dwar il-funzjonijiet u poteri ta' l-Awtorità u t-twettiq ta' dawk il-funzjonijiet u poteri.

(5) Il-Ministru jista', wara konsultazzjoni ma' l-Awtorità, jagħmel regolamenti biex jirregola l-manifattura, l-immuntar, it-tqegħid fis-suq, id-distribuzzjoni, il-provvista, il-bejgħ, il-kiri, it-trasferiment, il-manutenzjoni, it-twettiq ta' xogħlijiet ta' manutenzjoni preventiva, it-tiswija, il-wiri, l-ilqugh minn haddiehor, id-disponiment għall-użu, l-użu, it-thaddim, il-monitoraġġ, il-kontroll u s-superviżjoni ta', u attivitajiet oħra jew servizzi li għandhom x'jaqsmu ma', makni għal-logħob tad-divertiment, kategoriji speċifikati ta' makni għal-logħob tad-divertiment, logħbiet tad-divertiment speċifikati, makni għal-logħob tad-divertiment bi premju, logħob tad-divertiment, kategoriji speċifikati ta' logħob tad-divertiment, logħob tad-divertiment speċifikat jew logħbiet tad-divertiment bi premju, u, logħbiet tad-divertiment speċifikati, u mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tad-disposizzjonijiet ta' hawn qabel ta' dan is-subartikolu, huwa jista' b'dawk ir-regolamenti -

- (a) jipprovdli li dawk il-makni għal-logħob tad-divertiment jew makni għal-logħob tad-divertiment bi premju jistgħu biss jiġu manifatturati, immuntati, imqieghdin fis-suq, distribwiti, forniti, mibjugħa, mikrija, trasferiti, issirilhom manutenzjoni, issirilhom manutenzjoni preventiva, imsewwija, imqieghda għall-wiri, li jintlaqgħu minn haddiehor, magħmulin disponibbli għall-użu, użati, operati, immonitorjati, kontrollati jew sorveljati minn persuna li jkollha liċenza għaldaqshekk mahruġa mill-Awtorità u kif suġġetta għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu imposti f'tali liċenza mill-Awtorità;
- (b) jirregola ż-żmien, il-hruġ, is-sospensjoni u t-thassir tad-drittijiet, dazju, taxxi u, jew kull ammont ieħor li għandu jingabar taht, u kull haġa oħra li għandha

x'taqsam ma', xi liċenza msemija fil-paragrafu (a); iżda dawk ir-regolamenti jistghu jaghtu s-setgħa lill-Awtorità li tippreskrivi kull haġa jew xi haġa minn dawk li hemm hi nnifisha fil-liċenza;

- (ċ) jipprovdi li dawk il-makni għal-logħob tad-divertiment, il-makni għal-logħob tad-divertiment bi premju u, jew il-manifattura, l-immuntar, it-tqegħid fis-suq, id-distribuzzjoni, il-provvista, il-bejgħ, il-kiri, it-trasferiment, il-manutenzjoni, il-manutenzjoni preventiva, it-tiswija, il-wiri, l-ilqugh minn haddiehor, id-disponiment għall-użu, l-użu, il-monitoraġġ, il-kontroll u s-superviżjoni tiegħu tkun, jew issir, taħt is-superviżjoni u kontroll tal-Awtorità u tal-ispetturi:

Iżda dawn ir-regolamenti jistghu jaghtu s-setgħa lill-Awtorità li tippreskrivi l-proċeduri li għandhom jiġu segwiti fit-twettiq ta' xi waħda mill-attivitajiet jew servizzi fuq imsemmija jew fit-twettiq ta' kollha kemm huma;

- (d) jipprovdi dwar id-drittijiet, dazju, taxxi u, jew ammonti oħra li għandhom jingabru dwar il-manifattura, l-immuntar, it-tqegħid fis-suq, id-distribuzzjoni, il-provvista, il-bejgħ, il-kiri, it-trasferiment, il-manutenzjoni, il-manutenzjoni preventiva, it-tiswija, il-wiri, l-ilqugh minn haddiehor, id-disponiment għall-użu, l-użu, il-monitoraġġ, il-kontroll jew is-superviżjoni ta' dawk il-makni għal-logħob tad-divertiment u, jew makni għal-logħob tad-divertiment bi premju;
- (e) jirregola l-manifattura, it-tqegħid fis-suq, id-distribuzzjoni, il-provvista, il-bejgħ, it-trasferiment, id-disponiment għall-użu, l-użu, u, jew, ix-xiri ta' *tokens* ta' makni għal-logħob tad-divertiment;
- (f) jippreskrivi l-ogħla u, jew l-inqas prezz li għandu jithallas biex tintlagħab loġħba tad-divertiment u, jew loġħba tad-divertiment bi premju;
- (g) jippreskrivi l-ispeċifikazzjonijiet applikabbli għal postijiet jew siti li minnhom jew li fihom tista' tiġi offerta, promossa, operata jew mibjugħa loġħba tad-divertiment u, jew loġħba tad-divertiment bi premju, inkluż iżda mhux limitat għall-istabbiliment ta' regoli u politika li jirregolaw, fost affarijiet oħra, l-post, l-kobor, it-tip, il-firxa, id-disinn, is-senjaletika u l-faċilitajiet ta' dawk il-postijiet jew siti kif ukoll it-tip ta' loġħbiet jew attivitajiet li jistghu jiġu offruti, promossi, mibjugħa, operati jew imwettqa fi jew minn dawk il-postijiet jew siti;
- (h) jagħmel kull provvediment ieħor li jkun jiżgura li l-makni għal-logħob tad-divertiment u, jew makni għal-logħob tad-divertiment bi premju jkunu operati minn persuni idonei u li jinżamm kont kif dovut ta' l-attivitajiet ta' dawk il-persuni għar-rigward ta' l-operazzjoni ta' makni għal-logħob tad-divertiment u,

jew makni ghal-loghob tad-divertiment bi premju u li loghbiet tad-divertiment u, jew loghbiet tad-divertiment bi premju jintlagbu b'mod ġust; u

- (i) jippreskrivi l-età minima ta' persuni li jistgħu jużaw makni ghal-loghob tad-divertiment, kategoriji speċifikati ta' makni ghal-loghob tad-divertiment u, jew makni ghal-loghob tad-divertiment bi premju, makni ghal-loghob tad-divertiment speċifikati, loghbiet tad-divertiment, kategoriji speċifikati ta' loghob tad-divertiment, loghbiet tad-divertiment bi premju jew loghob speċifikat tad-divertiment:

Ilda l-ebda persuna ma tista' tagħmel disponibbli għall-użu, tilqa' għandha jew topera makna ghal-loghob tad-divertiment bi premju f'kwalunkwe post kemm-il darba dak il-post ma jħarisx direttivi speċifiċi dwar postijiet mahruga mill-Awtorità:

Ilda ukoll li r-restrizzjonijiet imposti fid-direttivi dwar postijiet ghal-loghob tad-divertiment bi premju għandhom ikunu simili jew identiċi għar-restrizzjonijiet imposti fid-direttivi li jirrigwardaw apparat ghal-loghob.

(6) Il-Ministru responsabbli għall-isport jista' jagħmel regolamenti għat-twettiq tad-disposizzjonijiet tat-Taqsima VIII u, mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn qabel imsemmi, huwa jista' b'dawk ir-regolamenti -

- (a) jirregola l-hruġ u r-revoka taċ-ċertifikati ta' approvazzjoni imsemmija fl-artikoli 44 u 45 u kull haġa oħra li għandha x'taqsam magħhom;
- (b) jirregola t-tmexxija ta' tigrijiet ta' żwiemel u tigrijiet ta' klieb fuq korsi approvati għat-tigrijiet u jirregola kull klabb approvat tat-tigrijiet u l-operazzjonijiet relattivi;
- (ċ) jirregola il-funzjonijiet tal-Bordijiet għall-Kontroll ta' Korsi għat-Tigrijiet, jikkonferixxi poteri fuq dawk il-Bordijiet u jirregola it-twettiq ta' dawk il-funzjonijiet u poteri;
- (d) jippreskrivi kull haġa li dwarha l-Bord għall-Kontroll ta' Korsi għat-Tigrijiet jista' jagħmel regoli u regolamenti skond l-artikolu 46(3);
- (e) jirregola kull hlas li għandu jsir minn kull klabb tat-tigrijiet approvat kif inhu imsemmi fl-artikolu 46(3)(b) u hlasijiet oħra hekk kif huwa jista' jqis li jkunu meħtieġa jew mixtieqa;
- (f) jirregola kull hlas li għandu jsir minn membri tal-pubbliku sabiex jidhlu f'korsi approvati għat-tigrijiet bil-ghan li jattendu u jsegwu t-tigrijiet ta' żwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb; u
- (g) jippreskrivi kull haġa li għandha tiġi preskritta taht kull disposizzjoni oħra tat-Taqsima VIII.

(7) Il-Ministru jista' b'regolamenti jemenda l-Ewwel, it-Tieni, it-Tielet, ir-Raba', il-Hames u s-Sitt Skedi u l-Ministru

responsabbli għall-isport jista' b'regolamenti jemenda d-Disa' Skeda.

(8) Kull regolament magħmul taht dan l-Att jista' jipprovdi dwar kull haġa li tirrigwarda r-responsabbiltà għall-osservanza ta' dawk ir-regolamenti, u l-persuni li jistgħu jkunu responsabbli, jew dwar kull haġa li tirrigwarda l-infurzar ta' l-imsemmija regolamenti, inkluż, imma mhux limitat għall-imposizzjoni ta' multa li ma tkunx iżjed minn mitejn u hamsa u tletin elf euro (€235,000.00) dwar xi ksur ta', jew nuqqas ta' tharis tad-disposizzjonijiet ta' dawk ir-regolamenti u, jew il-qbid, it-tnehhija, il-konfiska, il-qirda jew ir-rendiment mhux funzjonabbli ta' apparat għal-logħob, makni tad-divertiment jew kull tagħmir jew *software* li għandu x'jaqşam jew hu konness magħhom.

Notifika ta' avviżi.

79. Meta xi avviż jew istrument jew dokument iehor, ikun li jkun, ikun mehtieg jew awtorizzat li jiġi notifikat jew mogħti bi jew taht dan l-Att, dan jista' jkun notifikat jew mogħti f'xi wiehied mill-modi li ġejjin:

- (a) billi jingħata lill-persuna li għandu jiġi notifikat lilha jew lil min għandu jingħata; jew
- (b) billi jithalla fil-post ta' residenza tas-soltu jew dak l-ahhar magħruf ta' dik il-persuna jew, jekk dik il-persuna tkun tat indirizz fejn tiġi notifikata f'dak l-indirizz; jew
- (c) billi jibgħatu b'ittra reġistrata indirizzata lil dik il-persuna fil-post ta' residenza jew fl-indirizz fejn issir in-notifika msemmi qabel; jew
- (d) fil-każ ta' korp ġuridiku jew ta' xi korp iehor ta' persuni, billi jingħata lill-uffiċjal jew impjegat tiegħu fl-uffiċċju reġistrat jew prinċipali, jew billi jintbagħat bil-mezz ta' posta reġistrata indirizzata lill-korp hawn qabel imsemmi f'dak l-uffiċċju; jew
- (e) f'każ fejn ma jkunx raġonevolment possibbli li ssir notifika jew li jingħata avviż f'xi mod minn dawk hawn qabel imsemmija sew lil kull jew lil xi persuna waħda jew iżjed li lilhom għandha ssir in-notifika jew jingħata l-avviż, billi d-dokument li għandu jiġi notifikat jew mogħti jitwagħhal f'post fejn jidher sew mal-bini li jkun jirrigwarda u jinżamm hekk imwagħhal għal perjodu ta' mhux inqas minn sebat ijiem tax-xogħol u billi jiġi ppubblikat il-kontenut tiegħu fil-Gazzetta.

Emendi, thassir u riservi.

80. (1) B'schh mid-data* tad-dhul fis-schh ta' dan is-subartikolu, il-liġijiet hawn murija fl-Ewwel Kolonna tas-Seba' Skeda għandu jkollhom effett bla hsara għall-emendi murija fit-Tieni Kolonna ta' l-Iskeda msemmija.

*2 ta' Settembru, 2002 - ara l-Avviż Legali 240 ta' l-2002.

(2) B'seħħ mid-data* tad-dhul fis-seħħ ta' dan is-subartikolu, il-liġijiet muriġa fl-Ewwel Kolonna tat-Tmien Skeda għandu jkollhom effett bla ħsara għall-emendi muriġa fit-Tieni Kolonna ta' l-Iskeda imsemmija u, b'seħħ minn dik id-data, il-Bord dwar il-Logħob imwaqqaf bl-artikolu 5 ta' l-Att dwar il-Logħob għandu jkun xjolt. Kap. 400.

(3) Dawn il-liġijiet li ġejjin huma b'dan imħassra:

- (a)* l-Ordinanza dwar il-Lottu Pubbliku; Kap. 70.
- (b)# l-Ordinanza dwar l-Imhatri f'Tigrijiet; Kap. 78.
- (c)+ l-Att għat-Twaqqif tal-Kariga ta' Direttur tal-Lottu Pubbliku; Kap. 122.
- (d) l-Att dwar il-Pools tal-Gvern Malti fuq il-Logħob; Kap. 131.
- (e)€ l-Att dwar il-Poteri u l-Funzjonijiet tad-Direttur tal-Lottu Pubbliku; Kap. 137.
- (f) l-Att dwar il-Lotteriji Lokali tal-Gvern; Kap. 150.
- (g) l-Att dwar it-Tombla tal-Gvern; Kap. 238.
- (h)** l-Att dwar il-Lotteriji tal-Gvern. Kap. 292.

(4) Permess mogħti lil kumpannija reġistrata f'Malta biex tagħmel sessjonijiet tat-tombla (kif imfissra fir-Regolamenti dwar it-Tombla (*Bingo*), hawn iżjed 'il quddiem f'dan is-subartikolu imsemmija bħala "ir-regolamenti dwar it-tombla") ta' xorta kummerċjali f'sala tat-tombla (kif imfissra fir-regolamenti dwar it-tombla) skond ir-regolamenti dwar it-tombla u li jkunu għadhom fis-seħħ fid-data tad-dhul fis-seħħ ta' l-artikolu 38, għandhom ikomplu fis-seħħ wara dik id-data bħallikieku kienet liċenza ta' sala tat-tombla mogħtija taht dak l-artikolu 38, b'dawk il-modifiki, adattazzjonijiet u limitazzjonijiet li jistgħu jiġu meħtieġa jew adatti għal dak l-ghan; u kull permess bħal dak hawn qabel imsemmi għandu, b'seħħ mid-data hawn qabel imsemmija, jkun bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' l-imsemmi artikolu 38 u jkun ittrattat u jsir minnu skond hekk.

(5) Ċertifikat ta' approvazzjoni mahruġ mill-Ministru responsabbli għall-Pulizija dwar korsa għat-tigrijiet u art li tmiss magħha skond l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar Imhatri f'Tigrijiet, u li jkun għadu fis-seħħ fid-data tad-dhul fis-seħħ ta' l-artikolu 44, għandu jkompli fis-seħħ wara dik id-data bħallikieku kien ċertifikat ta' approvazzjoni mogħti mill-Ministru responsabbli għall-isport taht dak l-artikolu 44, b'dawk il-modifiki, adattazzjonijiet u limitazzjonijiet li jistgħu jiġu meħtieġa jew adatti għal dak l-ghan; u kull tali ċertifikat ta' approvazzjoni kif hawn qabel imsemmi u d-detentur tiegħu għandhom, b'seħħ mid-data msemmija qabel u bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 44(1)(b), ikunu bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' l-imsemmi artikolu 44 u jsir minnhom skond hekk. Kap. 78.

*Dan il-paragrafu għadu mhux fis-seħħ.

#Dan il-paragrafu għadu mhux fis-seħħ.

+Dan il-paragrafu għadu mhux fis-seħħ.

€Dan il-paragrafu għadu mhux fis-seħħ.

**Dan il-paragrafu għadu mhux fis-seħħ.

*Emendata:
A.L. 426 tal-2007.*

L-EWWEL SKEDA

Artikolu 37

Loghbiet bla skop ta' profitt

Applikazzjoni ghal liċenza.

1. (1) Applikazzjoni ghal liċenza ghal loghba bla skop ta' profitt ghandha ssir minn jew ghan-nom ta' l-organizzazzjoni bla skop ta' profitt li tkun bi hsiebha topera il-loghba bla skop ta' profitt, fl-ghamla u l-mod mehtieg mill-Awtorità.

(2) Dik l-applikazzjoni ghandu jkollha mill-anqas din l-informazzjoni li ġejja :

- (a) l-isem u indirizz ta' l-applikant u l-indirizz f'Malta fejn jistghu jiġu notifikati d-dokumenti lill-applikant;
- (b) it-tip tal-loghba bla skop ta' profitt li l-applikant ikun irid li jopera, u dawk il-partikolaritajiet li jirrigwardaw ir-regoli u regolamenti dwar il-proċeduri biex tiġi operata u tintlagħab xi loghba bla skop ta' profitt kif l-Awtorità tista' tehtieg jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti;
- (ċ) id-dati u hinijiet meta u l-postijiet minn fejn il-loghba bla skop ta' profitt rilevanti tkun se tiġi operata u offruta lill-pubbliku u, skond ma japplika, id-data jew dati, il-hin jew hinijiet u l-post jew postijiet għal kull tluġh tal-loghba bla skop ta' profitt; u
- (d) l-iskop li għalih ir-rikavat nett tal-loghba bla skop ta' profitt rilevanti jkun intiż.

(3) L-applikazzjoni għandu jkun fiha wkoll jew ikollha magħha kull informazzjoni, dokument u partikolaritajiet ohra hekk kif l-Awtorità tista' tehtieg jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(4) Applikazzjoni għal liċenza għal loghba bla skop ta' profitt ghandha ssir dwar kull loghba bla skop ta' profitt li organizzazzjoni bla skop ta' profitt tkun trid topera, għalkemm liċenza għal loghba bla skop ta' profitt tista' tingħata dwar loghba bla skop ta' profitt li ghandha ssir fi granet differenti jew f'hinijiet differenti jew għal perjodu speċifikat. Hlief meta l-loghba li ghandha tiġi operata taht il-liċenza għal loghba bla skop ta' profitt tkun loghba tat-tombla, l-Awtorità ma tistax tagħti liċenza għal loghba bla skop ta' profitt lill-istess organizzazzjoni bla skop ta' profitt għal iktar minn:

- (a) tnax-il darba f'xi sena kalendarja; jew
- (b) dak l-ghadd ta' drabi f'xi sena kalendarja li jassigura li l-valur fis-suk kollu kemm hu tal-premijiet kollha li jistghu jintrebhu f'kull loghba bla skop ta' profitt operata minn dik l-organizzazzjoni bla skop ta' profitt taht kull liċenza għal loghba bla skop ta' profitt mogħtija lil dik l-organizzazzjoni f'dik is-sena ma jkunx jeċċedi l-ammont ta' tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disghin euro u tlieta u sebghin ċenteżmu (23,293.73),

skond liema jkun l-inqas.

(5) Wara li tiġi pprezentata applikazzjoni għal liċenza għal loghba bla skop ta' profitt, l-Awtorità għandu jkollha l-poter li tehtieg l-applikant jipprovdi kull informazzjoni b'żjeda ma' dik mogħtija fl-applikazzjoni kif l-Awtorità tista' tqis mehtieg bil-ghan li tiddeċiedi dik l-applikazzjoni.

Għoti ta' liċenza.

2. L-Awtorità m'ghandhiex tohogħ liċenza għal logħba bla skop ta' profitt lil xi persuna kemm-il darba dik il-persuna tkun organizzazzjoni bla skop ta' profitt u l-Awtorità tkun sodisfatta li:

- (a) id-detentur ta' liċenza propost ikun persuna idonea u adatta bil-ghan li jassigura, jew meta d-detentur ta' liċenza propost ma jkunx individwu, il-persuni li jeżerċitaw il-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza propost jkunu adatti u idonei li jwettqu l-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom dwar id-detentur ta' liċenza propost b'dak il-mod li jkun jassigura, l-operazzjoni kif imiss tal-logħba bla skop ta' profitt rilevanti mid-detentur ta' liċenza propost;
- (b) id-detentur ta' liċenza propost jkun se jħares f'kull rigward id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' regolamenti magħmulin tahtu kif dawn ikunu japplikaw għalih, u mal-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-liċenza għal logħba bla skop ta' profitt u ma' kull direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw għalih.

Forma ta' liċenza.

3. (1) Il-liċenza għal logħba bla skop ta' profitt tkun f'dik l-ghamla kif l-Awtorità tista' tistabbilixxi jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(2) L-ghoti ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt ma tnaqqas mir-responsabbiltà tad-detentur ta' liċenza milli jikseb xi liċenza, permess jew awtorizzazzjoni oħra li jistgħu jkunu meħtieġa taht kull liġi oħra.

Kondizzjonijiet tal-liċenza u varjazzjonijiet u revoki tagħhom.

4. (1) Fl-ghoti ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt, l-Awtorità tista' tassoġġettaha għal dawk il-kondizzjonijiet hekk kif tista' tqis li jkun adatt, u wara li tkun tat tali liċenza l-Awtorità tista', minn żmien għal żmien, tvarja jew tirrevoka kull kondizzjoni hekk imposta jew timponi kondizzjonijiet ġodda:

Izda kull meta l-Awtorità tikkonsidra li jkun adatt li tibdel xi kondizzjoni jew timponi xi kondizzjoni ġdida fil-liċenza għal logħba bla skop ta' profitt, l-Awtorità għandha, kemm-il darba dak it-tibdil jew impożizzjoni ta' kondizzjoni ġdida ma jkunx intalab mid-detentur ta' liċenza nnifsu, tinforma lid-detentur ta' liċenza b'avviż bil-miktub bl-intenzjoni li jkollha li tibdel dik il-kondizzjoni jew li timponi dik il-kondizzjoni l-ġdida, fejn tghid lid-detentur ta' liċenza jghid għaliex, f'dak il-perjodu li ma jkunx ta' inqas minn sebat ijiem wara l-hruġ ta' l-avviż li jistgħu jiġu speċifikati fl-istess avviż, dik il-kondizzjoni m'ghandhiex tiġi midbula jew dik il-kondizzjoni ġdida m'ghandhiex tiġi imposta, u l-Awtorità għandha tqis kull risposta mogħtija mid-detentur ta' liċenza fil-perjodu speċifikat fl-avviż, qabel ma tibdel il-kondizzjoni jew qabel ma timponi l-kondizzjoni l-ġdida.

(2) Il-kondizzjonijiet f'liċenza għal logħba bla skop ta' profitt jistgħu jimponu htigiet li għandhom jitharsu mid-detentur ta' liċenza wara li l-liċenza tkun temmet milli tibqa' ssehh.

(3) Liċenza għal logħba bla skop ta' profitt tista' timponi kondizzjonijiet li jkunu jeħtieġu lid-detentur ta' liċenza:

- (a) li jikseb il-kunsens ta' l-Awtorità qabel ma jagħmel xi haġa speċifikata, jew ta' deskrizzjoni speċifikata, fil-liċenza; u
- (b) li jirriferixxi kull haġa speċifikata, jew ta' deskrizzjoni speċifikata, fil-liċenza lill-Awtorità għall-approvazzjoni.

(4) Liċenża għal logħba bla skop ta' profitt għandha tinkludi kondizzjoni li tkun teħtieġ lid-detentur ta' liċenża jhallas lill-Awtorità, f'kull waqt li jista' jiġi preskritt b'regolamenti, dawk id-drittijiet, dazji, taxxi u, jew ammonti oħra li jistgħu jiġu hekk preskritti, liema drittijiet, dazji, taxxi u, jew ammonti għandhom ikunu b'żjeda ma' dawk li d-detentur ta' liċenża jista' jkun meħtieġ iħallas taht xi liġi li ma tkunx dan l-Att.

(5) Meta l-logħba bla skop ta' profitt li tkun is-suġġett tal-liċenża għal logħba bla skop ta' profitt ma tkunx logħba tat-tombla, il-liċenża għal logħba bla skop ta' profitt għandha titqies li tinkludi kondizzjoni li:

- (a) il-premju jew premjijiet li jistgħu jintrebħu f'dik il-logħba m'għandhomx jikkonsistu fi flus jew ċekk jew dokument simili li jkun jagħti dritt lid-detentur jibdlu fi flus;
- (b) il-valur fis-suq aggregat tal-premjijiet kollha li jistgħu jintrebħu f'dik il-logħba m'għandux jeċċedi l-ammont ta' tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disghin euro u tlieta u sebghin ċenteżmu (23,293.73) jew dak l-ammont inqas li jista' jkun meħtieġ biex jassigura li d-disposizzjonijiet ta' partita 1(4) ta' din l-Iskeda jiġu mharsa; u
- (c) l-ammont ta' kull ġugata f'dik il-logħba m'għandux jeċċedi euro u sittax-il ċenteżmu (1.16).

(6) Meta l-logħba bla skop ta' profitt li tkun is-suġġett tal-liċenża għal logħba bla skop ta' profitt tkun logħba tat-tombla, il-liċenża għal logħba bla skop ta' profitt għandha titqies li tinkludi kondizzjoni li:

- (a) il-prezz għal kull ġog tat-tombla li jipparteċipa fil-logħba tat-tombla rilevanti m'għandux jeċċedi sebghin ċenteżmu (0.70), u meta dik il-logħba tat-tombla tista' tintlagħab minn kartella tat-tombla jew għadd ta' kartelli tat-tombla li ma jkunux jikkostitwixxu ġog tat-tombla shih, il-prezz għal kull wahda minn dawk il-kartelli tat-tombla m'għandux jeċċedi dak il-proporzjon ta' sebghin ċenteżmu (0.70) ekwivalenti għall-proporzjon li l-għadd totali ta' numri, simboli jew stampi li jkunu stampati jew xort'oħra elettronikament rappreżentati fuq dik il-kartella tat-tombla jkollhom għall-għadd totali ta' numri, simboli jew stampi li jipparteċipaw fil-logħba tat-tombla rilevanti u li jkunu stampati jew xort'oħra elettronikament rappreżentati fuq ġog tat-tombla li jipparteċipa f'dik il-logħba;
- (b) mhux inqas minn sittin fil-mija ta' l-ammont miġbur f'kull bejgħ ta' ġogi tat-tombla u kartelli tat-tombla li jipparteċipaw fil-logħba tat-tombla rilevanti għandhom jitqassmu fi premjijiet għar-rigward ta' dik il-logħba.

Bidliet fil-kontroll effettiv u tmexxija eċċ.

5. (1) (a) Jekk id-detentur ta' liċenża għal logħba bla skop ta' profitt ma jkunx individwu, dak id-detentur ta' liċenża għandu fi żmien hamest ijiem ta' kull bidla fil-persuni li jeżerċitaw il-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenża jgħarraf l-Awtorità b'dik il-bidla. Id-detentur ta' liċenża għandu wkoll jgħarraf l-Awtorità b'kull bidla materjali fl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni provduti mid-detentur ta' liċenża skond partita 1(2), (3) u (5) ta' din l-Iskeda jew skond kull disposizzjoni oħra ta' dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu jew skond kondizzjonijiet marbutin mal-liċenża għal logħba bla skop ta' profitt, hekk kif isir jaf b'dawk il-bidliet.

(b) Meta minhabba f'xi bidla bħalma hemm imsemmi fil-paragrafu (a)

ta' din is-sotto-partita, kemm jekk l-Awtorità tkun ġiet mgħarrfa b'dik il-bidla skond dak il-paragrafu (a) kemm jekk le, tinholoq sitwazzjoni dwarha li, li kieku kienet teżisti fil-waqt ta' l-applikazzjoni għal-liċenza għal logħba bla skop ta' profitt, kienet tiskwalifika lid-detentur ta' liċenza milli jikseb liċenza skond partita 2 ta' din l-Iskeda, l-Awtorità għandha b'avviż tgħarraf lid-detentur ta' liċenza skond hekk, u jekk is-sitwazzjoni ma tkunx ġiet rimedjata għas-sodisfazzjoni ta' l-Awtorità fi żmien hamest ijiem mill-avviż għaldaqshekk mill-Awtorità, l-Awtorità għandha tħassar tali liċenza mingħajr ma timxi skond id-disposizzjonijiet tal-partita 8 ta' dan l-Iskeda:

Iżda l-Awtorità m'għandhiex tohroġ avviż kif hawn qabel imsemmi iktar tard minn xahar wara li tkun ġiet mgħarrfa mid-detentur ta' liċenza bil-bidla skond il-paragrafu (a) ta' din is-sotto-partita.

(2) Nuqqas mid-detentur ta' liċenza li jħares id-disposizzjonijiet ta' sub-partita (1) ta' din il-partita jikkostitwixxi reat kontra dan l-Att.

Assenjament jew ċessjoni ta' liċenza.

6. (1) Liċenza għal logħba bla skop ta' profitt ma tistax tiġi assenjata jew trasferita mid-detentur ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt għal kull persuna ohra.

(2) Id-detentur ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt ma jistax iċedi l-liċenza għal logħba bla skop ta' profitt matul iż-żmien ta' liċenza mingħajr l-approvazzjoni bil-quddiem u bil-miktub ta' l-Awtorità, u jekk dik l-approvazzjoni tingħata, il-liċenza tista' għaldaqshekk tiġi ċeduta biss bla ħsara għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikati mill-Awtorità fl-approvazzjoni tagħha.

(3) Jekk liċenza għal logħba bla skop ta' profitt tkun assenjata jew trasferita mid-detentur ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt lil xi persuna ohra:

(a) tali liċenza tkun ikkunsidrata nulla u bla effett; u

(b) l-Awtorità tista' tohroġ direttiva lil dak id-detentur ta' liċenza biex jagħmel jew iżomm milli jagħmel xi att li l-Awtorità tista' tqis adatt fiċ-ċirkostanzi, u dak id-detentur ta' liċenza għandu jħares kull tali direttiva, u jekk jonqos milli jagħmel dan ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

(4) Detentur ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt li jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' din il-partita 6 ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

Raġunijiet għat-tħassir jew sospensjoni ta' liċenza.

7. L-Awtorità tista' tordna t-tħassir jew is-sospensjoni ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt għal xi wahda minn dawn ir-raġunijiet:

(a) id-detentur ta' liċenza, jew persuni li jeżerċitaw il-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza, ikunu hatja ta' xi reat kontra dan l-Att, jew ta' serq, li jkunu laqgħu għandhom proprjetà misruqa, frodi jew xi delitt li jolqot il-fiduċja pubblika;

(b) id-detentur ta' liċenza jikser xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu kif dawn ikunu japplikaw għalih, jew jikser xi kondizzjoni fil-liċenza għal logħba bla skop ta' profitt jew xi direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw għalih;

(c) id-detentur ta' liċenza xjentement jew b'mod traskurat jipprovdi lill-Awtorità informazzjoni materjali li tkun falza jew qarrieqa;

- (d) id-detentur ta' liċenza jonqos milli jwettaq l-obbligi finanzjarji li jkollu meta dawn isiru dovuti u jkollhom jithallsu;
- (e) l-iskop maħsub tar-rikavat nett tal-logħba bla skop ta' profitt rilevanti li dwaru tkun giet mogħtija l-liċenza, ma jkunx għadu jeżisti;
- (f) ikun qiegħed isir stralċ tad-detentur ta' liċenza; jew
- (g) l-Awtorità tkun raġonevolment sodisfatta li d-detentur ta' liċenza ma jkunx, jew ma jkunx għadu aktar, persuna idonea biex ikollha l-liċenza għal logħba bla skop ta' profitt, jew inkella raġonevolment tqis li jkun meħtieġ fl-interess nazzjonali li thassar jew tissospendi l-liċenza għal logħba bla skop ta' profitt.

Proċeduri għat-thassir jew sospensjoni tal-liċenza.

8. (1) Meta jkun hemm xi raġuni għat-thassir jew sospensjoni ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt taht partita 7 ta' din l-Iskeda, l-Awtorità għandha, b'avviż bil-miktub, titlob lid-detentur ta' liċenza, u tista' titlob persuna ohra li fil-fehma tagħha jkollha interess fil-liċenza, tghid għaliex, f'dak il-perjodu li ma jkunx ta' inqas minn hamest ijiem wara l-hruġ ta' l-avviż kif speċifikat fl-istess avviż, il-liċenza m'għandhiex tigi mħassra jew sospiża minhabba f'dik ir-raġuni bħalma hemm dikjarat fl-avviż.

(2) L-Awtorità għandha tagħti każ ta' kull risposta li ssir taht sub-partita (1) ta' din il-partita hekk li:

- (a) meta l-ħaġa tkun giet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, m'għandha tiehu ebda azzjoni ulterjuri, u għandha tgharraf lid-detentur ta' liċenza bil-miktub skond hekk;
- (b) meta, għalkemm il-ħaġa ma tkunx giet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, tqis li ma tkunx meħtieġa azzjoni ulterjuri, hija għandha tammonixxi lid-detentur ta' liċenza bil-miktub; jew
- (c) meta l-ħaġa ma tkunx giet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha u tkun sodisfatta li tkun teħtieġ azzjoni ulterjuri, tista' -
 - (i) b'avviż bil-miktub tagħti dawk id-direttivi lid-detentur ta' liċenza bħalma tqis li jkunu adatti; jew
 - (ii) tissospendi l-liċenza għal dak il-perjodu li tkun tqis adatt, jew thassar tali liċenza.

(3) Meta direttiva mogħtija mill-Awtorità taht sub-partita (2)(c)(i) ta' din l-Iskeda ma tigix imħarsa fiż-żmien speċifikat fl-avviż, l-Awtorità għandha thassar il-liċenza.

Logħbiet bla skop ta' profitt m'għandhomx isiru f'sala għal-logħob tat-tombla.

9. Detentur ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt ma jistax jagħmel logħba bla skop ta' profitt f'sala għal-logħob tat-tombla, u n-nuqqas minn detentur ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt jew minn detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla li jħares din il-partita 9 jikkostitwixxi reat kontra dan l-Att.

Rikavat nett ta' logħba bla skop ta' profitt għandhom jiġu biss applikati għal fini dikjarat.

10. Detentur ta' liċenza għal logħba bla skop ta' profitt li, mingħajr l-approvazzjoni bil-quddiem ta' l-Awtorità, japplika r-rikavat nett tal-logħba bla skop ta' profitt li dwaru l-liċenza għal logħba bla skop ta' profitt tkun giet mogħtija għal xi għan li ma jkunx dak indikat fl-applikazzjoni għal-liċenza, ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

IT-TIENI SKEDA

*Emendata:
A.L. 426 tal-2007.*

Artikolu 38

Loghbiet tat-tombla kummerċjali fi swali għal-logħob tat-tombla

Għal kemm iddum u tiġdid ta' liċenza.

1. (1) Liċenza annwali ta' sala għal-logħob tat-tombla tinhareġ għal żmien effettiv ta' sena.

(2) Liċenza staġjonali ta' sala għal-logħob tat-tombla tinhareġ għal żmien effettiv ta' sitt xhur.

(3) Kemm-il darba ma tkunx ġiet qabel imhassra, liċenza annwali ta' sala għal-logħob tat-tombla tista' tiġġedded mill-Awtorità għal perjodi oħra ta' sena kull wiehded, u liċenza staġjonali ta' sala għal-logħob tat-tombla tista' tiġġedded mill-Awtorità għal perjodi oħra ta' sitt xhur kull wiehded.

(4) Kull tali tiġdid bħalma hemm imsemmi fis-sub-partita (3) ta' din l-Iskeda huwa bla hsara għat-tharis mid-detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla, matul iż-żmien tal-liċenza oriġinali jew imġedded minnufih preċedenti, tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' regolamenti magħmulin tahtu, u tal-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-liċenza u ta' kull direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw lil dak id-detentur ta' liċenza, u bla hsara għall-aċċettazzjoni mill-Awtorità ta' l-applikazzjoni bil-miktub għal dak it-tiġdid magħmula mid-detentur ta' liċenza lill-Awtorità sa dik id-data qabel l-iskadenza taż-żmien tal-liċenza minnufih preċedenti oriġinali jew imġedded kif l-Awtorità tkun speċifikat fil-liċenza, u li jkun fiha dik l-informazzjoni kif l-Awtorità tkun speċifikat hemm fiha stess bħala mehtieġa jew spedjenti biex tkun tista' tistabbilixxi jekk għandhiex iġġedded dik il-liċenza.

(5) Wara li tiġi ppreżentata applikazzjoni għat-tiġdid ta' liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla, l-Awtorità tista' tehtieġ lill-applikant jipprovd i kull informazzjoni, b'żjieda ma' dik provduta flimkien ma' l-applikazzjoni, kif jista' jitqies mehtieġ bil-ghan li tiddeċiedi dwar dik l-applikazzjoni.

Applikazzjoni għal liċenza.

2. (1) Applikazzjoni għal liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla għandha ssir minn, jew għan-nom tal-kumpannija reġistrata f'Malta li tkun bi hsiebha topera logħob tat-tombla kummerċjali f'sala għal-logħob tat-tombla, fl-ghamla u l-mod mehtieġa mill-Awtorità.

(2) Dik l-applikazzjoni għandu jkollha mill-anqas din l-informazzjoni li ġejja:-

- (a) l-isem, l-uffiċċju reġistrat u n-numru ta' reġistrazzjoni tal-kumpannija applikanti u l-indirizz f'Malta għan-notifika ta' dokumenti lill-kumpannija applikanti;
- (b) deskrizzjoni tal-lokazzjoni, firxa u speċifikazzjonijiet tal-fond li dwaru ssir l-applikazzjoni;
- (c) id-dati jew granet tal-ġimgħa, u s-sessjonijiet tat-tombla jew il-hinijiet matul dawk id-dati jew granet, li fihom u matulhom jistgħu jsiru logħbiet tat-tombla kummerċjali; u
- (d) ir-regoli u regolamenti dwar il-proċeduri biex tiġi operata u tintlagħab il-logħba tat-tombla kummerċjali, il-kombinazzjonijiet li jġibu rebħ, l-elementi tal-logħba tat-tombla, il-proċeduri proposti għall-istampar,

akkwist, tqassim, użu u bejgh ta' kartelli tat-tombla u ġogijiet tat-tombla, l-ghadd, tip u speċifikazzjonijiet ta' apparat għal-logħbiet biex jintużaw biex tithaddem u tintlagħab il-logħba, il-prezz tal-bejgh ta' kartelli tat-tombla u ġogijiet tat-tombla li jkun qed jiġi propost li jiġi applikat, il-premjijiet proposti, il-proċeduri proposti għall-ħlas u t-tqassim ta' premjijiet, il-proċeduri proposti dwar ħlasijiet lura li jsiru lil ġugaturi, il-proċeduri proposti għaž-żamma ta' registri fejn jiġu reġistrati l-logħbiet it-tombola li jsiru u l-miżuri proposti biex jiġu assigurati l-operazzjoni u l-ghemil regolari tal-logħba tat-tombla.

- (3) Dik l-applikazzjoni għandu jkun fiha jew ikollha meħmuż magħha:
- (a) kopja taċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni u tal-memorandum u l-artikoli ta' assoċjazzjoni tal-kumpannija applikanti;
 - (b) pjanta tal-fond li dwaru ssir l-applikazzjoni;
 - (ċ) ċertifikat li jkun jindika s-sigurezza tal-fond kontra l-ħruq u aċċidenti oħra; u
 - (d) kull informazzjoni, dokument u partikolaritajiet oħra hekk kif l-Awtorità tista' teħtieġ jew kif jiista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(4) Wara li tiġi ppreżentata applikazzjoni għal liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla, l-Awtorità għandu jkollha l-poter li teħtieġ lill-applikant jipprovdi kull informazzjoni b'żjieda ma' dik provduta flimkien ma' l-applikazzjoni skond ma tqis li jkun meħtieġ bil-ghan li tiddeċiedi dwar dik l-applikazzjoni.

Hruġ ta' liċenza.

3. L-Awtorità m'għandha toħroġ liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla lil ebda persuna kemm-il darba dik il-persuna ma tkunx kumpannija reġistrata f'Malta u l-Awtorità tkun sodisfatta li:

- (a) l-kapital azzjonarju votanti tal-kumpannija jkun direttament jew indirettament il-proprietà ta' xi persuna jew persuni li jkunu adatti u idonei biex jibbenefikaw mit-thaddim mill-kumpannija ta' logħbiet tat-tombla kummerċjali u li jeżerċitaw d-drittijiet li jkollhom bħala membri hekk li jkunu jassiguraw l-operazzjoni mill-kumpannija kif imiss ta' logħbiet tat-tombla kummerċjali;
- (b) id-direttur jew diretturi tal-kumpannija jkunu adatti u idonei biex jimmaniġġaw il-kumpannija u jeżerċitaw il-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom bħala diretturi hekk li jkunu jassiguraw l-operazzjoni mill-kumpannija kif imiss ta' logħbiet tat-tombla kummerċjali;
- (ċ) il-kumpannija jkollha l-mezzi finanzjarji u tekniċi u l-kapaċità meħtieġa biex topera logħbiet tat-tombla kummerċjali kif imiss u twettaq l-obbligazzjonijiet kollha taht dan l-Att;
- (d) il-kumpannija għandha, qabel ma tibda tagħmel xi operazzjonijiet, toħroġ u wara dik id-data iżżomm, il-garanzija bankarja imsemmija fil-partita 6 ta' din l-Iskeda kif provdut u skond dik il-partita 6; u
- (e) il-kumpannija tkun se thares f'kull rigward id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' regolamenti magħmulin tahtu kif dawn ikunu japplikaw għaliha, u l-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-liċenza u kull direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw għaliha.

Forma ta' liċenża.

4. (1) Il-liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla tkun f'dik l-ghamla hekk kif l-Awtorità tista' tistabbilixxi jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(2) L-ghoti ta' liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla ma tnaqqasx mir-responsabbiltà tad-detentur ta' liċenża milli jikseb xi liċenża oħra, permess jew awtorizzazzjoni li jistgħu jkunu meħtieġa taħt kull liġi oħra.

Kondizzjonijiet tal-liċenża u varjazzjonijiet jew revoki tagħha.

5. (1) Fl-ghoti ta' liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla l-Awtorità tista' tassoġġettaha għal dawk il-kondizzjonijiet hekk kif tista' tqis li jkunu adatti, inklużi kondizzjonijiet li jirrigwardaw il-manutenzjoni ta' sistema ta' kontroll ċentralizzata tal-logħba tat-tombla, u wara li tkun tat tali liċenża l-Awtorità tista', minn żmien għal żmien, tvarja jew tirrevoka kull kondizzjoni hekk imposta jew timponi kondizzjonijiet godda:

Izda kull meta l-Awtorità tikkonsidra li jkun adatt li tibdel xi kondizzjoni jew timponi xi kondizzjoni ġdida f'liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla, l-Awtorità għandha, kemm-il darba dak it-tibdil jew dik l-impożizzjoni ta' kondizzjoni ġdida ma tkunx għet mitluba mid-detentur tal-liċenża nnifsu, tgharraf lid-detentur ta' liċenża b'avviż bil-miktub bl-intenzjoni li jkollha li tibdel dik il-kondizzjoni jew li timponi dik il-kondizzjoni l-ġdida, u tinterpella malli dan lid-detentur ta' liċenża jgħid għaliex, f'dak il-perjodu li ma jkunx inqas minn wieħed u ghoxrin jum wara l-ħruġ ta' l-avviż li jista' jiġi speċifikat fl-istess avviż, dik il-kondizzjoni m'għandhiex tiġi midbula jew dik il-kondizzjoni ġdida m'għandhiex tiġi imposta, u l-Awtorità għandha tqis kull risposta mogħtija mid-detentur ta' liċenża fil-perjodu speċifikat fl-avviż qabel ma tibdel il-kondizzjoni jew qabel ma timponi l-kondizzjoni l-ġdida.

(2) Kondizzjonijiet f'liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla jistgħu jimponu l-htigiet li għandhom jitharsu mid-detentur ta' liċenża wara li l-liċenża tkun temmet milli tibqa' ssehh.

(3) Liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla tista' timponi kondizzjonijiet li jkunu jeħtieġu lid-detentur ta' liċenża:

- (a) li jikseb il-kunsens ta' l-Awtorità qabel ma jagħmel xi haġa speċifikata, jew ta' deskrizzjoni speċifikata, fil-liċenża; u
- (b) li jirriferixxi kull haġa speċifikata, jew ta' deskrizzjoni speċifikata, fil-liċenża lill-Awtorità għall-approvazzjoni tagħha.

(4) Liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla għandha titqies li tkun tinkludi kondizzjoni li tkun teħtieġ lid-detentur ta' liċenża li jikseb il-kunsens ta' l-Awtorità qabel ma jidhol f'xi xorta ta' ftehim ma' persuna, li ma tkunx impjegat tad-detentur ta' liċenża, għall-operat ta' logħbiet tat-tombla kummerċjali ġewwa s-sala għal-logħob tat-tombla li dwarha tkun għet mogħtija l-liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla lil dak id-detentur ta' liċenża.

(5) Liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla għandha tinkludi kondizzjoni li tkunu teħtieġ lid-detentur ta' liċenża jhallas lill-Awtorità, f'kull waqt li jista' jiġi preskritt b'regolamenti, dawk id-drittijiet, dazji, taxxi u, jew ammonti oħra li jistgħu jiġu hekk preskritti, liema drittijiet, dazji, taxxi u, jew ammonti għandhom ikunu b'żjieda ma' dawk li d-detentur ta' liċenża jista' jkun meħtieġ li jhallas taħt xi liġi li ma tkunx dan l-Att.

Htieġa ta' garanzija bankarja.

6. (1) Liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla għandha tinkludi kondizzjoni li

tkun teħtieġ lid-detentur ta' liċenża li jagħmel, qabel il-bidu ta' operazzjonijiet, garanzija bankarja, li tinhariglu minn bank jew minn istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu aċċettabbli għall-Awtorità, favur l-Awtorità u f'isimha proprju u għan-nom tal-Gvern, sa l-ammont ta' tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disghin euro u tlieta u sebghin ċenteżmu (23,293.73), sabiex jiġi assigurat:

- (a) il-hlas u t-tqassim ta' premijiet mid-detentur ta' liċenża lir-rebbieha ta' logħbiet tat-tombla kummerċjali operati taħt il-liċenża;
- (b) il-hlas ta' drittijiet, taxxi, dazji jew ammonti ohra li jithallsu mid-detentur ta' liċenża lill-Awtorità skond partita 5(5) ta' din l-Iskeda;
- (ċ) il-hlas mid-detentur ta' liċenża ta' kull multa jew ammenda jew penali amministrattiva imposta fuqha taħt Taksima XII ta' dan l-Att jew taħt regolamenti magħmulin taħt dan l-Att.

(2) Il-garanzija bankarja għandha tkun tista' tissarraf mill-Awtorità hekk kif din titlob li jsir dan, u m'għandux ikun id-dmir tal-bank, istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja relattivi li jkun hargu l-garanzija bankarja li jivverifikaw jekk dik it-talba tkunx wahda ġustifikata jew le.

(3) Il-garanzija bankarja għandha tibqa' valida sakemm tgħaddi sena mill-iskadenza tal-liċenża jew sa dak iż-żmien li l-Awtorità tqis xieraq u tavża lid-detentur ta' liċenża bil-miktub li dik il-garanzija bankarja ma tkunx għadha meħtieġa, skond liema jiġi l-ewwel.

(4) Il-garanzija bankarja għandha tkun bla ħsara għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet l-ohra li jistghu jiġu speċifikati fil-liċenża jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmulin taħt dan l-Att.

Bidliet fil-proprjetà u tmexxija eċċ.

7. (1) (a) Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' partita 8 ta' din l-Iskeda, jkun id-dmir tad-detentur ta' liċenża għal sala għal-logħob tat-tombla u tad-diretturi tagħha, li jgħarrfu lill-Awtorità b'kull bidla fil-kapital azzjonarju votanti tad-detentur ta' liċenża, jew fil-proprjetà diretta jew indiretta tiegħu, jew b'kull bidla fit-tmexxija jew fil-Bord tad-Diretturi tad-detentur ta' liċenża, fi żmien hamest ijiem minn dik il-bidla. Ikun ukoll id-dmir tad-detentur ta' liċenża u tad-diretturi li jgħarrfu lill-Awtorità b'kull bidla materjali fl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni provduti mid-detentur ta' liċenża skond partita 2(2), (3) u (4) ta' din l-Iskeda jew skond kull disposizzjoni ohra ta' dan l-Att jew regolamenti magħmulin taħt jew skond kondizzjonijiet marbutin mal-liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla, hekk kif dawn isiru jafu b'dawk il-bidliet.

(b) Meta minhabba f'xi bidla bħalma hemm imsemmi fil-paragrafu (a) ta' din is-sotto-partita, kemm jekk l-Awtorità tkun għet mgharrfa b'dik il-bidla skond dak il-paragrafu (a) kemm jekk le, tinholoq sitwazzjoni dwarha li, li kieku kienet teżisti fil-waqt ta' l-applikazzjoni għal-liċenża ta' sala għal-logħob tat-tombla, kienet tiskwalifika lid-detentur ta' liċenża milli jikseb liċenża skond partita 3 ta' din l-Iskeda, l-Awtorità għandha b'avviż tgħarraf lid-detentur ta' liċenża skond hekk, u jekk is-sitwazzjoni ma tkunx għet rimedjata għas-sodisfazzjon ta' l-Awtorità fi żmien xahar kalendarju mill-avviż għaldaqstant mogħti mill-Awtorità, l-Awtorità għandha tħassar tali liċenża minghajr ma timxi skond id-disposizzjonijiet tal-partita 10 ta' din l-Iskeda:

Iżda l-Awtorità m'għandhiex toħroġ avviż kif hawn qabel imsemmi iktar tard minn tliet xhur kalendarji wara li tkun għet mgharrfa mid-detentur ta' liċenża jew mid-diretturi bil-bidla skond il-paragrafu (a) ta' din is-sotto-partita.

(2) Nuqqas mid-detentur ta' liċenza jew id-diretturi tiegħu li jharsu d-disposizzjonijiet ta' sub-partita (1)(a) ta' din il-partita jikkostitwixxi reat kontra dan l-Att.

Assenjament jew ċessjoni ta' liċenza u trasferiment ta' interessi ta' kontroll.

8. (1) Ikun id-dmir ta' detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla li jikseb l-approvazzjoni bil-quddiem bil-miktub ta' l-Awtorità qabel ma jagħmel xi azzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi (a) sa (f) ta' sub-partita (2) ta' din il-partita 8, u jekk tinghata dik l-approvazzjoni, d-detentur ta' liċenza jista' allura jagħmel biss dawk l-azzjonijiet imsemmija bla ħsara għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikati mill-Awtorità fl-approvazzjoni tagħha. Detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla li jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' din is-sub-partita (1) ikun hati ta' reat kontra dan l-Att. Ikun id-dmir tad-diretturi kollha tad-detentur ta' liċenza li jgħarrfu lill-Awtorità minnufih malli jsiru jafu li d-detentur ta' liċenza jkun bi ħsiebu jagħmel xi wahda mill-azzjonijiet imsemmija, u fin-nuqqas ikunu hatja ta' reat kontra dan l-Att.

(2) L-azzjonijiet imsemmija fis-sub-partita (1) ta' din il-partita 8 huma:

- (a) it-trasferiment jew assenjament tal-liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla mid-detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla lil xi persuna ohra;
- (b) il-bejgħ jew xi tneħħija ohra mid-detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla tal-kummerċ tiegħu kollu kemm hu jew f'parti minnu;
- (c) l-għaqda li ssir mid-detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla ma' xi kumpannija ohra;
- (d) jekk id-detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla jharrab xi rikostruzzjoni, qasma jew konverżjoni ta' l-istatus tiegħu minn kumpannija għal kull għamla ohra ta' soċjetà kummerċjali;
- (e) it-tnaqqis tal-kapital azzjonarju nominali jew mahruġ tad-detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla jew iż-żjieda jew it-tnaqqis tal-kapital azzjonarju votanti tiegħu jew xi bidla materjali fil-jeddijiet għall-vot f'dak id-detentur ta' liċenza; jew
- (f) iċ-ċessjoni tal-liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla mid-detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla matul iż-żmien ta' liċenza.

(3) Ikun id-dmir ta' kull min iżomm jew ikollu interess ta' kontroll f'detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla li jikseb l-approvazzjoni bil-miktub bil-quddiem ta' l-Awtorità qabel ma jittrasferixxi dak l-interess ta' kontroll lil xi persuna ohra, jew xi parti minnu li kieku jgħegħluh itemm milli jibqa' jżomm jew ikollu interess ta' kontroll fid-detentur ta' liċenza jew li kieku jgħegħlu lir-riċevent li jakkwista interess ta' kontroll fid-detentur ta' liċenza, u jekk tinghata dik l-approvazzjoni, dik il-persuna tista' mbagħad tittrasferixxi dak l-interess ta' kontroll jew parti minnu kif hawn qabel imsemmi biss kif sugġett għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikati mill-Awtorità fl-approvazzjoni tagħha. Persuna li taġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' din is-sub-partita (3) tkun hatja ta' reat kontra dan l-Att. Ikun id-dmir tad-detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla u tad-diretturi kollha tiegħu li jgħarrfu lill-Awtorità minnufih hekk kif isiru jafu li xi persuna li żżomm jew li jkollha interess ta' kontroll fid-detentur ta' liċenza tkun bi ħsiebha tittrasferixxi dak l-interess ta' kontroll jew parti minnu kif hawn qabel imsemmi lil xi persuna ohra, u fin-nuqqas ikunu hatja ta' reat kontra dan l-Att.

Għall-fini ta' din is-sub-partita (3) u ta' kull disposizzjoni ohra ta' din l-

Iskeda li tagħmel referenza għal din is-sub-partita (3), "interess ta' kontroll f'detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla" tfisser parteċipazzjoni diretta f'detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla li tkun tirrappreżenta mill-inqas għoxrin fil-mija tal-kapital ta' ishma votanti mahruġ minn dak id-detentur ta' liċenza.

(4) Jekk detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla jichu xi wahda mill-azzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi (a) sa (e) tas-sub-partita (2) ta' din il-partita 8, jew jekk persuna msemmija fis-sub-partita (3) ta' din il-partita 8 jagħmel trasferiment ta' interess ta' kontroll fid-detentur ta' liċenza jew parti minnu kif imsemmi fl-imsemmija sub partita (3) lil xi persuna ohra, mingħajr l-approvazzjoni bil-miktub u bil-quddiem ta' l-Awtorità, jew bi ksur ta' xi pattijiet u kondizzjonijiet speċifikati mill-Awtorità f'tali approvazzjoni, l-Awtorità tista', mingħajr preġudizzju għas-setgħat li għandha taht il-partiti 9 u 10 ta' din l-Iskeda:

- (a) tohroġ direttiva fejn tiddikjara tali azzjoni jew trasferiment bħala wiehed null u bla ebda effett, liema direttiva għandha tkun effettiva kontra kull min ikun involut f'dik l-azzjoni jew trasferiment minkejja d-disposizzjonijiet ta' kull liġi ohra; u, jew
- (b) tohroġ direttiva lil dak id-detentur ta' liċenza jew, skond il-każ, lil dik il-persuna biex jagħmlu jew jiddeżistu milli jagħmlu xi att li l-Awtorità tista' tqis li jkun adatt fiċ-ċirkostanzi,

u dak id-detentur ta' liċenza jew, skond il-każ, dik il-persuna għandhom jikkonformaw ruhhom ma' kull direttiva bħal dik lilhom mahruġa mill-Awtorità skond il-paragrafu (b) ta' din is-sub-partita (4), u fin-nuqqas ikunu hatja ta' reat kontra dan l-Att.

Raġunijiet għat-thassir jew sospensjoni ta' liċenza.

9. L-Awtorità tista' tordna t-thassir jew is-suspensjoni ta' liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla għal xi raġuni minn dawn li ġejjin, jiġifieri meta:

- (a) xi direttur jew manager tad-detentur ta' liċenza ikun hati ta' xi reat kontra dan l-Att, jew ta' serq, riċettazzjoni ta' proprjet? misruqa, frodi jew xi delitt li jolqot il-fiduċja pubblika;
- (b) id-detentur ta' liċenza jikser xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu kif dawn ikunu japplikaw għalih, jew jikser xi kondizzjoni fil-liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla jew kull direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw għalih;
- (c) id-detentur ta' liċenza xjentement jew b'mod traskurat jipprovdi lill-Awtorità informazzjoni materjali li tkun falza jew qarrieqa;
- (d) id-detentur ta' liċenza jonqos milli jwettaq l-obbligi finanzjarji li jkollu meta dawn isiru dovuti u jkollhom jithallsu;
- (e) id-detentur ta' liċenza jonqos li johroġ u jzomm il-garanzija bankarja meħtieġa kif provdut u skond partita 6 ta' din l-Iskeda;
- (f) id-detentur ta' liċenza ikun għaddej minn proċeduri ta' stralċ;
- (g) persuna bħal dik imsemmija fil-partita 8(3) ta' din l-Iskeda tittrasferixxi interess ta' kontroll fid-detentur ta' liċenza jew tali parti minnu bħalma hemm imsemmi f'dik il-partita 8(3) lil xi persuna ohra, mingħajr l-approvazzjoni bil-miktub u bil-quddiem ta' l-Awtorità kif inhu meħtieġ b'dik il-partita 8(3), jew bi ksur ta' xi pattijiet u kondizzjonijiet speċifikati mill-Awtorità f'xi approvazzjoni bħal dik; jew
- (h) l-Awtorità tkun raġonevolment sodisfatta li d-detentur ta' liċenza ma

jkunx, jew ma jkunx għadu aktar, persuna idonea biex ikollha l-liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla, jew inkella raġonevolment tqis li jkun meħtieġ fl-interess nazzjonali li thassar jew tissospendi l-liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla.

Proċeduri għat-thassir jew sospensjoni ta' liċenza.

10. (1) Meta jkun hemm xi raġuni għat-thassir jew sospensjoni ta' liċenza ta' sala għal-logħob tat-tombla taht partita 9 ta' din l-Iskeda, l-Awtorità għandha, b'avviż bil-miktub, titlob lid-detentur ta' liċenza, u tista' titlob lil xi persuna ohra li fil-fehma tagħha jkollha interess fil-liċenza, tghid għaliex, f'dak il-perjodu li ma jkunx ta' inqas minn wieħed u ghoxrin jum wara l-hruġ ta' l-avviż kif speċifikat fl-istess avviż, il-liċenza m'għandhiex tiġi mhassra jew sospiża minhabba f'dik ir-raġuni bħalma jkun hemm dikjarat fl-avviż.

(2) L-Awtorità għandha tqis kull risposta li ssirilha taht sub-partita (1) ta' din il-partita hekk li:

- (a) meta l-haġa tkun ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, m'għandha tiehu ebda azzjoni ulterjuri u għandha tgharraf lid-detentur ta' liċenza bil-miktub skond hekk;
- (b) meta, għalkemm il-haġa ma tkunx ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, tqis li ma tkunx meħtieġa azzjoni ulterjuri, hija għandha tammonixxi lid-detentur ta' liċenza bil-miktub; jew
- (c) meta l-haġa ma tkunx ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha u tkun sodisfatta li tkun teħtieġ azzjoni ulterjuri, tista' -
 - (i) b'avviż bil-miktub tagħti dawk id-direttivi lid-detentur ta' liċenza bħalma tqis li jkunu adatti; jew
 - (ii) tissospendi l-liċenza għal dak il-perjodu li tkun tqis adatt, jew thassar tali liċenza.

(3) Meta direttiva mogħtija mill-Awtorità taht sub-partita (2)(c)(i) ta' din l-Iskeda ma tiġix imharsa fiż-żmien speċifikat fl-avviż, l-Awtorità għandha thassar il-liċenza.

Operazzjonijiet ohra f'sala għal-logħob tat-tombla.

11. Sala għal-logħob tat-tombla ma tistax tintuża biex fiha jsiru operazzjonijiet li ma jkunux it-thaddim ta' logħbiet tat-tombla kummerċjali mingħajr l-approvazzjoni bil-miktub bil-quddiem ta' l-Awtorità dwar dawk l-operazzjonijiet l-ohra. Jekk detentur ta' liċenza għal sala għal-logħob tat-tombla jonqos milli jhares id-disposizzjonijiet ta' din il-partita 11, dan ikun jikkostitwixxi reat kontra dan l-Att.

IT-TIELET SKEDA

Artikolu 40

*Emendata:
A.L. 426 tal-2007.*

Logħbiet ta' komunikazzjoni kummerċjali

Applikazzjoni għal liċenza.

1. (1) Applikazzjoni għal liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali għandha ssir minn jew għan-nom tal-persuna li tkun bi hsiebha topera l-logħba ta'

komunikazzjoni kummerċjali, fl-ghamla u l-mod mehtieg mill-Awtorità.

(2) Dik l-applikazzjoni għandu jkollha mill-anqas din l-informazzjoni li ġejja :

- (a) l-isem u l-indirizz ta' l-applikant u l-indirizz f'Malta fejn jistgħu jiġu notifikati d-dokumenti lill-applikant;
- (b) it-tip tal-logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali li l-applikant ikun irid li topera, u daww il-partikolaritajiet li jirrigwardaw ir-regoli u regolamenti dwar il-proċeduri biex tiġi operata u tintlagħab dik il-logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali kif l-Awtorità tista' tehtieg jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti;
- (c) id-dati u l-hinijiet meta u l-postijiet minn fejn il-logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali tkun se tiġi operata u offruta lill-pubbliku u, skond ma japplika, id-data jew dati, il-hin jew hinijiet u l-post jew postijiet għal kull tluġ tal-logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali; u
- (d) l-oġġetti jew is-servizzi li l-bejgħ tagħhom ikun mahsub li jiġi promoss permezz ta' l-operat tal-logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali.

(3) L-applikazzjoni għandu jkun fiha wkoll jew ikollha flimkien magħha kull informazzjoni, dokument u partikolarità oħra hekk kif l-Awtorità tista' tehtieg jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(4) Applikazzjoni għal liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali għandha ssir dwar kull logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali li l-applikant ikun irid li topera, għalkemm tista' tingħata liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir dwar xi logħba tal-mezzi tax-xandir li għandha ssir fi granet differenti jew f'hinijiet differenti jew għal perjodu speċifikat.

(5) Wara li tiġi pprezentata applikazzjoni għal liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali, l-Awtorità għandu jkollha l-poter li tehtieg lill-applikant jipprovi kull informazzjoni b'żjeda ma' dik mogħtija fl-applikazzjoni hekk kif l-Awtorità tista' tqis li jkun mehtieg bil-ghan li tiddeċiedi dwar dik l-applikazzjoni.

L-ghoti ta' liċenza.

2. L-Awtorità m'għandhiex tohroġ liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali lil xi persuna kemm-il darba l-Awtorità ma tkunx sodisfatta li:

- (a) id-detentur ta' liċenza propost ikun persuna idonea u adatta bil-ghan li jassigura, jew meta d-detentur ta' liċenza propost ma jkunx individwu, il-persuni li jeserċitaw il-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza propost ikunu adatti u idonei li jwettqu l-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom dwar id-detentur ta' liċenza propost hekk li jkun jassigura, l-operazzjoni kif imiss tal-logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali rilevanti mid-detentur ta' liċenza propost;
- (b) id-detentur ta' liċenza propost ikun se jħares f'kull rigward id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' regolamenti magħmulin tahtu kif dawn ikunu japplikaw għalih, u mal-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali u ma' kull direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw għalih.

Forma ta' liċenza.

3. (1) Il-liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali tkun f'dik l-ghamla kif l-Awtorità tista' tistabbilixxi jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(2) L-ghoti ta' liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali ma tnaqqasx mir-responsabbiltà tad-detentur ta' liċenza milli jikseb xi liċenza, permess jew awtorizzazzjoni oħra li jistgħu jkunu meħtieġa taħt kull liġi oħra.

Kondizzjonijiet tal-liċenza u varjazzjonijiet jew revoki relattivi.

4. (1) Fl-ghoti ta' liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali, l-Awtorità tista' tassoġġettaha għal dawk il-kondizzjonijiet hekk kif tista' tqis li jkun adatt, u wara li tkun tat tali liċenza l-Awtorità tista', minn żmien għal żmien, tvarja jew tirrevoka kull kondizzjoni hekk imposta jew timponi kondizzjonijiet ġodda:

Izda kull meta l-Awtorità tikkonsidra li jkun adatt li tibdel xi kondizzjoni jew timponi xi kondizzjoni ġdida fil-liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali, l-Awtorità għandha, kemm-il darba dak it-tibdil jew impożizzjoni ta' kondizzjoni ġdida ma jkunx intalab mid-detentur ta' liċenza nnifsu, tinforma lid-detentur ta' liċenza b'avviż bil-miktub li tkun bi ħsiebha tibdel dik il-kondizzjoni jew li timponi dik il-kondizzjoni l-ġdida, fejn tgħid lid-detentur ta' liċenza jgħid għaliex, f'dak il-perjodu li ma jkunx ta' inqas minn sebat ijiem wara l-hruġ ta' l-avviż u li jista' jiġi speċifikat fl-istess avviż, m'għandhiex tiġi midbula dik il-kondizzjoni jew m'għandhiex tiġi imposta dik il-kondizzjoni ġdida, u l-Awtorità għandha tqis kull risposta mogħtija mid-detentur ta' liċenza fil-perjodu speċifikat fil-avviż, qabel ma tibdel il-kondizzjoni jew qabel ma timponi l-kondizzjoni l-ġdida.

(2) Kondizzjonijiet f'liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali jistgħu jimponu xi htigiet li jkollhom jitharsu mid-detentur ta' liċenza wara li l-liċenza tkun temmet milli tibqa' ssehh.

(3) Liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali tista' timponi kondizzjonijiet li jkunu jeħtieġu lid-detentur ta' liċenza li:

- (a) jikseb il-kunsens ta' l-Awtorità qabel ma jagħmel xi haġa speċifikata, jew ta' deskrizzjoni speċifikata, li tkun qegħda fil-liċenza; u
- (b) jirriferrixxi kull haġa speċifikata, jew ta' deskrizzjoni speċifikata, fil-liċenza lill-Awtorità għall-approvazzjoni.

(4) Liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali għandha tinkludi kondizzjoni li tkun teħtieġ lid-detentur ta' liċenza jhallas lill-Awtorità, f'kull waqt li jista' jiġi preskritt b'regolamenti, dawk id-drittijiet, dazji, taxxi u, jew ammonti oħra li jistgħu jiġu hekk preskritti, liema drittijiet, dazji, taxxi u, jew ammonti għandhom ikunu b'żjieda ma' dawk li d-detentur ta' liċenza jista' jkun meħtieġ li jhallas taħt xi liġi li ma tkunx dan l-Att.

(5) Liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali għandha titqies li tkun tinkludi kondizzjoni li:

- (a) il-premju jew premjijiet li jistgħu jintrebħu f'dik il-logħba m'għandhomx jikkonsistu fi flus jew ċekk jew dokument simili li jkun jagħti dritt lid-detentur jibdlu fi flus; u
- (b) il-valur fis-suq aggregat tal-premijiet kollha li jistgħu jintrebħu f'dik il-logħba m'għandux jeċċedi l-ammont ta' tmienja u hamsin elf u mitejn u erbgħa u tletin euro u tlieta u tletin ċenteżmu (58,234.33).

Bidliet fil-kontroll effettiv u tmexxija eċċ.

5. (1) (a) Jekk id-detentur ta' liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali tkun persuna li ma tkunx individwu, dak id-detentur ta' liċenza għandu, fi żmien hamest ijiem minn kull bidla fil-persuni li jeżerċitaw il-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza, jgħarraf lill-Awtorità b'dik il-bidla.

Id-detentur ta' liċenza għandu wkoll jgħarraf lill-Awtorità b'kull bidla materjali fl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni provduti mid-detentur ta' liċenza skond partita 1(2), (3) u (5) ta' din l-Iskeda jew skond kull disposizzjoni oħra ta' dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu jew skond kondizzjonijiet marbutin mal-liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali, hekk kif isir jaf b'dawk il-bidliet.

(b) Meta minhabba f'xi bidla bħalma hemm imsemmi fil-paragrafu (a) ta' din is-sotto-partita, kemm jekk l-Awtorità tkun giet mgharrfa b'dik il-bidla skond dak il-paragrafu (a) kemm jekk le, tinholq sitwazzjoni dwarha li, li kieku kienet teżisti fil-waqt ta' l-applikazzjoni għal-liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali, kienet tiskwalifika lid-detentur ta' liċenza milli jikseb liċenza skond partita 2 ta' din l-Iskeda, l-Awtorità għandha tgħarraf b'dan kollu lid-detentur ta' liċenza permezz ta' avviż, u jekk is-sitwazzjoni ma tkunx giet rimedjata għas-sodisfazzjon ta' l-Awtorità fi żmien hamest ijiem mill-avviż għaldaqshekk mogħti mill-Awtorità, l-Awtorità għandha thassar dik il-liċenza minghajr ma timxi skond id-disposizzjonijiet tal-partita 8 ta' din l-Iskeda:

Iżda l-Awtorità m'għandhiex tohroġ avviż kif hawn qabel imsemmi iktar tard minn xahar wara li tkun giet mgharrfa mid-detentur ta' liċenza bil-bidla skond il-paragrafu (a) ta' din is-sotto-partita.

(2) Jekk id-detentur ta' liċenza jonqos milli jhares id-disposizzjonijiet ta' sub-partita (1) ta' din il-partita huwa jkun qed jagħmel reat kontra dan l-Att.

Assenjament jew ċessjoni ta' liċenza.

6. (1) Liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali ma tistax tiġi assenjata jew trasferita mid-detentur ta' liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali lil xi persuna oħra.

(2) Id-detentur ta' liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali ma jistax iċedi l-liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali matul iż-żmien ta' liċenza minghajr l-approvazzjoni bil-quddiem bil-miktub ta' l-Awtorità, u jekk tingħata dik l-approvazzjoni, il-liċenza tista' għaldaqshekk tiġi ċeduta biss bla hsara għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikat mill-Awtorità fl-approvazzjoni tagħha.

(3) Jekk liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali tkun assenjata jew trasferita mid-detentur ta' liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali lil xi persuna oħra:

(a) tali liċenza għandha tkun ikkunsidrata nulla u bla effett; u

(b) l-Awtorità tista' tohroġ direttiva lil dak id-detentur ta' liċenza biex jagħmel jew jicqaf milli jagħmel xi att li l-Awtorità tista' tqis adatti fiċ-ċirkostanzi, u dak id-detentur ta' liċenza għandu jhares kull tali direttiva, u jekk jonqos milli jagħmel dan ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

(4) Detentur ta' liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali li jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' din il-partita 6 ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

Raġunijiet għat-thassir jew sospensjoni ta' liċenza.

7. L-Awtorità tista' tordna t-thassir jew is-sospensjoni ta' liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali għal xi raġuni minn dawn li ġejjin:

(a) id-detentur ta' liċenza, jew persuna li teżerċita l-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza, tkun hati ta' xi reat kontra dan l-Att, jew ta' serq, riċettazzjoni ta' proprjetà misruqa, frodi

jew ta' xi delitt li jolqot il-fiduċja pubblika;

- (b) id-detentur ta' liċenza jikser xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu kif dawn ikunu japplikaw għalih, jew jikser xi kondizzjoni fil-liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali jew kull direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw għalih;
- (ċ) id-detentur ta' liċenza xjentement jew b'mod traskurat jipprovdli lill-Awtorità informazzjoni materjali li tkun falza jew qarrieqa;
- (d) id-detentur ta' liċenza jonqos milli jwettaq l-obbligi finanzjarji li jkollu meta dawn isiru dovuti u jkollhom jithallsu;
- (e) id-detentur ta' liċenza ikun jinsab għaddej minn proċeduri ta' stralċ; jew
- (f) l-Awtorità tkun raġonevolment sodisfatta li d-detentur ta' liċenza ma jkunx, jew ma jkunx baqa', persuna idonea biex ikollha l-liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali, jew inkella raġonevolment tqis li jkun mehtieg fl-interess nazzjonali li thassar jew tissospendi l-liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali.

Proċeduri għat-thassir jew sospensjoni ta' liċenza.

8. (1) Meta jkun hemm xi raġuni għat-thassir jew sospensjoni ta' liċenza ta' logħba ta' komunikazzjoni kummerċjali li toriġina taht partita 7 ta' din l-Iskeda, l-Awtorità għandha, b'avviż bil-miktub, titlob lid-detentur ta' liċenza, u tista' titlob lil xi persuna oħra li fil-fehma tagħha jkollha interess fil-liċenza, tgħid għaliex, f'dak il-perjodu li ma jkunx ta' inqas minn hamest ijiem wara l-hruġ ta' l-avviż kif speċifikat fl-istess avviż, il-liċenza m'għandhiex tiġi mħassra jew sospiża minhabba f'dik ir-raġuni bħalma jkun hemm dikjarat fl-avviż.

(2) L-Awtorità għandha tagħti każ ta' kull risposta li ssir taht sub-partita (1) ta' din il-partita hekk li:

- (a) meta l-ħaġa tkun ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, m'għandha tiehu ebda azzjoni ulterjuri u għandha tgħarraf lid-detentur ta' liċenza bil-miktub b'dan kollu;
- (b) meta, għalkemm il-ħaġa ma tkunx ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, tqis li ma tkunx mehtieġa azzjoni ulterjuri, hija għandha tammonixxi lid-detentur ta' liċenza bil-miktub; jew
- (ċ) meta l-ħaġa ma tkunx ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha u tkun sodisfatta li tkun tehtieġ azzjoni ulterjuri, tista' -
 - (i) b'avviż bil-miktub tagħti dawk id-direttivi lid-detentur ta' liċenza bħalma tqis li jkunu adatti; jew
 - (ii) tissospendi l-liċenza għal dak il-perjodu li tkun tqis adatt, jew thassar tali liċenza.

(3) Meta direttiva mogħtija mill-Awtorità taht sub-partita (2)(ċ)(i) ta' din l-Iskeda ma tiġix imħarsa fiż-żmien speċifikat fl-avviż, l-Awtorità għandha thassar il-liċenza.

Emendata:
A.L. 426 tal-2007.

IR-RABA' SKEDA

Artikolu 4 l

Loghbiet tal-mezzi tax-xandir

Applikazzjoni ghal liċenza.

1. (1) Applikazzjoni ghal liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir ghandha ssir minn jew ghan-nom tas-sid jew operatur ta' stazzjon tar-radju jew tat-televiżjoni, jew is-sub-kuntrattur tiegħu, li jkun bi hsiebu jopera l-loghba tal-mezzi tax-xandir, fl-ghamla u l-mod mehtieġa mill-Awtorità.

(2) Dik l-applikazzjoni ghandu jkollha mill-anqas din l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-isem u indirizz ta' l-applikant u l-indirizz f'Malta fejn jistgħu jiġu notifikati d-dokumenti lill-applikant;
- (b) it-tip tal-loghba tal-mezzi tax-xandir li l-applikant ikun irid jopera, u dawk il-partikolaritajiet li jirrigwardaw ir-regoli u regolamenti dwar il-proċeduri biex tiġi operata u tintlagħab dik il-loghba tal-mezzi tax-xandir kif l-Awtorità tista' tehtieġ jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti; u
- (c) id-dati, hinijiet, kanali, frekwenzi u *studios* trasmittenti jew ta' reċording meta, li fuqhom u minn fejn il-loghba tal-mezzi tax-xandir tkun se tiġi operata u offruta lill-pubbliku u, skond ma japplika, id-data jew dati, il-hin jew hinijiet u l-post jew postijiet ghal kull tlugh tal-loghba tal-mezzi tax-xandir.

(3) L-applikazzjoni ghandu jkun fiha wkoll jew ikollha magħha kull informazzjoni, dokument u partikolaritajiet ohra hekk kif l-Awtorità tista' tehtieġ jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(4) Ghandha ssir, dwar kull loghba tal-mezzi tax-xandir li l-applikant ikun irid jopera, applikazzjoni ghal liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir, ghalkemm tista' tinghata liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir dwar xi loghba tal-mezzi tax-xandir li tkun se ssir fi granet differenti jew f'hinijiet differenti jew ghal xi perjodu speċifikat.

(5) Wara li tiġi pprezentata applikazzjoni ghal liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir, l-Awtorità ghandu jkollha l-poter li tehtieġ lill-applikant jipprovd i kull informazzjoni b'żjieda ma' dik mogħtija fl-applikazzjoni kif l-Awtorità tista' tqis li jkun mehtieġ bil-ghan li tiddeċiedi dwar dik l-applikazzjoni.

Għoti ta' liċenza.

2. L-Awtorità m'għandhiex toħroġ liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir lil xi persuna kemm-il darba dik il-persuna tkun is-sid jew operatur ta' stazzjon tar-radju jew tat-televiżjoni jew sub-kuntrattur tiegħu u l-Awtorità tkun sodisfatta li:

- (a) id-detentur ta' liċenza propost ikun persuna idonea u adatta bil-ghan li jassigura, jew meta d-detentur ta' liċenza propost ma jkunx individwu, il-persuni li jeżerċitaw il-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza propost ikunu adatti u idonei li jwettqu l-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom fir-rigward tad-detentur ta' liċenza propost hekk li jkunu jassiguraw, l-operazzjoni kif imiss tal-loghba tal-mezzi tax-xandir rilevanti mid-detentur ta' liċenza propost;
- (b) id-detentur ta' liċenza propost ikun se jhares f'kull rigward id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' regolamenti magħmulin tahtu kif

dawn ikunu japplikaw ghalih, u l-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir u kull direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw ghalih.

Forma ta' liċenza.

3. (1) Il-liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir tkun f'dik l-ghamla kif l-Awtorità tista' tistabbilixxi jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(2) L-ghoti ta' liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir ma tnaqqasx mir-responsabbiltà tad-detentur ta' liċenza milli jikseb xi liċenza ohra, permess jew awtorizzazzjoni li jistgħu jkunu mehtieġa taht xi liġi ohra.

Kondizzjonijiet tal-liċenza u varjazzjonijiet jew revoki relattivi.

4. (1) Fl-ghoti ta' liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir, l-Awtorità tista' tassoġġettaha ghal dawk il-kondizzjonijiet hekk kif tista' tqis li jkunu adatti, u wara li tkun tat tali liċenza l-Awtorità tista', minn żmien ghal żmien, tvarja jew tirrevoka kull kondizzjoni hekk imposta jew timponi kondizzjonijiet ġodda:

Iżda kull meta l-Awtorità tikkonsidra li jkun adatt li tibdel xi kondizzjoni jew timponi xi kondizzjoni ġdida fil-liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir, l-Awtorità għandha, kemm-il darba dak it-tibdil jew impożizzjoni ta' kondizzjoni ġdida ma jkunx intalab mid-detentur ta' liċenza nnifsu, tinforma lid-detentur ta' liċenza b'avviż bil-miktub bl-intenzjoni li jkollha li tibdel dik il-kondizzjoni jew li timponi dik il-kondizzjoni l-ġdida, fejn tgħid lid-detentur ta' liċenza jgħid għaliex, f'dak il-perjodu li ma jkunx ta' inqas minn sebat ijiem wara l-hruġ ta' l-avviż u li jista' jiġi speċifikat fl-istess avviż, dik il-kondizzjoni m'għandhiex tiġi midbula jew dik il-kondizzjoni ġdida m'għandhiex tiġi imposta, u l-Awtorità għandha tqis kull risposta mogħtija mid-detentur ta' liċenza fil-perjodu speċifikat fl-avviż, qabel ma tibdel il-kondizzjoni jew qabel ma timponi l-kondizzjoni l-ġdida.

(2) Kondizzjonijiet f'liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir jistgħu ikunu jimponu l-htigiet li għandhom jitharsu mid-detentur ta' liċenza wara li l-liċenza tkun temmet milli tibqa' ssehh.

(3) Liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir tista' timponi kondizzjonijiet li jkunu jehtieġu lid-detentur ta' liċenza li:

- (a) jikseb il-kunsens ta' l-Awtorità qabel ma jagħmel xi haġa speċifikata, jew ta' deskrizzjoni speċifikata, fil-liċenza; u
- (b) jirriferrixxi kull haġa speċifikata, jew ta' deskrizzjoni speċifikata, fil-liċenza lill-Awtorità għall-approvazzjoni tagħha.

(4) Liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir għandha tinkludi kondizzjoni li tkun tehtieġ lid-detentur ta' liċenza jhallas lill-Awtorità, f'kull waqt li jista' jiġi preskritt b'regolamenti, dawk id-drittijiet, dazji, taxxi u, jew ammonti ohra li jistgħu jiġu hekk preskritti, liema drittijiet, dazji, taxxi u, jew ammonti għandhom ikunu b'żjieda ma' dawk li d-detentur ta' liċenza jista' jkun mehtieġ li jhallas taht xi liġi li ma tkunx dan l-Att.

(5) Liċenza ghal loghba tal-mezzi tax-xandir għandha titqies li tkun tinkludi kondizzjoni li:

- (a) il-premju jew premjijiet li jistgħu jintrebhu f'dik il-loghba m'għandhomx ikunu jikkonsistu fi flus jew ċekk jew dokument simili li jkun jagħti dritt lid-detentur jibdlu fi flus; u
- (b) il-valur fis-suq aggregat tal-premijiet kollha li jistgħu jintrebhu f'dik

il-loghba m'ghandux jeċċedi l-ammont ta' tmienja u hamsin elf u mitejn u erbgħa u tletin euro u tlieta u tletin ċenteżmu (58,234.33).

Bidliet fil-kontroll effettiv u tmexxiġa eċċ.

5. (1) (a) Jekk id-detentur ta' liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir ikun persuna li ma tkunx individwu, dak id-detentur ta' liċenza għandu, fi żmien hamest ijiem minn kull bidla fil-persuni li jeżerċitaw il-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza, jgħarraf lill-Awtorità b'dik il-bidla. Id-detentur ta' liċenza għandu wkoll jgħarraf lill-Awtorità b'kull bidla materjali fl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni provduti mid-detentur ta' liċenza skond partita 1(2), (3) u (5) ta' din l-Iskeda jew skond kull disposizzjoni oħra ta' dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu jew skond kondizzjonijiet marbutin mal-liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir, hekk kif isir jaf b'dawk il-bidliet.

(b) Meta minhabba f'xi bidla bħalma hemm imsemmi fil-paragrafu (a) ta' din is-sotto-partita, kemm jekk l-Awtorità tkun ġiet mgħarrfa b'dik il-bidla skond dak il-paragrafu (a) kemm jekk le, tinholoq sitwazzjoni dwarha li, li kieku kienet teżisti fil-waqt ta' l-applikazzjoni għal-liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir, kienet tiskwalifika lid-detentur ta' liċenza milli jikseb liċenza skond partita 2 ta' din l-Iskeda, l-Awtorità għandha b'avviż tgħarraf lid-detentur ta' liċenza b'dan kollu, u jekk is-sitwazzjoni ma tkunx ġiet rimedjata għas-sodisfazzjoni ta' l-Awtorità fi żmien hamest ijiem mill-avviż għaldaqshekk mill-Awtorità, l-Awtorità għandha tħassar tali liċenza mingħajr ma timxi skond id-disposizzjonijiet tal-partita 8 ta' din l-Iskeda:

Iżda l-Awtorità m'għandhiex toħroġ avviż kif hawn qabel imsemmi iktar tard minn xahar wara li tkun ġiet mgħarrfa mid-detentur ta' liċenza bil-bidla skond il-paragrafu (a) ta' din is-sotto-partita.

(2) Jekk id-detentur ta' liċenza jonqos milli jħares id-disposizzjonijiet ta' sub-partita (1) ta' din il-partita huwa jkun qed jagħmel reat kontra dan l-Att.

Assenjament jew ċessjoni ta' liċenza.

6. (1) Liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir ma tistax tiġi assenjata jew trasferita mid-detentur ta' liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir lil xi persuna oħra.

(2) Id-detentur ta' liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir ma jistax iċċedi l-liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir matul iż-żmien ta' liċenza mingħajr l-approvazzjoni bil-quddiem u bil-miktub ta' l-Awtorità, u jekk dik l-approvazzjoni tingħata, il-liċenza tista' għaldaqshekk tiġi ċeduta biss bla ħsara għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikat mill-Awtorità fl-approvazzjoni tagħha.

(3) Jekk liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir tkun assenjata jew trasferita mid-detentur ta' liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir lil xi persuna oħra:

(a) tali liċenza tkun ikkunsidrata nulla u bla effett; u

(b) l-Awtorità tista' toħroġ direttiva lil dak id-detentur ta' liċenza biex jagħmel jew iżomm milli jagħmel xi att li l-Awtorità tista' tqis adatti fiċ-ċirkostanzi, u dak id-detentur ta' liċenza għandu jħares kull tali direttiva, u jekk jonqos milli jagħmel dan ikun ħati ta' reat kontra dan l-Att.

(4) Detentur ta' liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir li jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' din il-partita 6 ikun ħati ta' reat kontra dan l-Att.

Raġunijiet għat-thassir jew sospensjoni ta' liċenza.

7. L-Awtorità tista' tordna t-thassir jew sospensjoni ta' liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir għal xi raġuni minn dawn li ġejjin:

- (a) id-detentur ta' liċenza, jew persuna li jeżerċitaw il-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza, tkun hatja ta' xi reat kontra dan l-Att, jew ta' serq, riċettazzjoni ta' proprjetà misruqa, frodi jew ta' xi delitt li jolqot il-fiduċja pubblika;
- (b) id-detentur ta' liċenza jikser xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu kif dawn ikunu japplikaw għalih, jew jikser xi kondizzjoni fil-liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir jew xi direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw għalih;
- (ċ) id-detentur ta' liċenza xjentement jew b'mod traskurat jipprovdi lill-Awtorità informazzjoni materjali li tkun falza jew qarrieqa;
- (d) id-detentur ta' liċenza jonqos milli jwettaq l-obbligi finanzjarji li jkollu meta dawn isiru dovuti u jkollhom jithallsu;
- (e) id-detentur ta' liċenza ikun għaddej minn proċeduri ta' stralċ; jew
- (f) l-Awtorità tkun raġonevolment sodisfatta li d-detentur ta' liċenza ma jkunx, jew ma jkunx għadu aktar, persuna idonea biex ikollha l-liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir, jew inkella raġonevolment tqis li jkun mehtieġ fl-interess nazzjonali li thassar jew tissospendi l-liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir.

Proċeduri għat-thassir jew sospensjoni tal-liċenza.

8. (1) Meta jkun hemm xi raġuni għat-thassir jew sospensjoni ta' liċenza għal logħba tal-mezzi tax-xandir li toriġina taht partita 7 ta' din l-Iskeda, l-Awtorità għandha, b'avviż bil-miktub, titlob lid-detentur ta' liċenza, u tista' titlob lil xi persuna ohra li fil-fehma tagħha jkollha interess fil-liċenza, tgħid għaliex, f'dak il-perjodu li ma jkunx ta' inqas minn hamest ijiem wara l-hruġ ta' l-avviż kif speċifikat fl-istess avviż, il-liċenza m'għandhiex tiġi mħassra jew sospiża minhabba f'dik ir-raġuni li jkun hemm dikjarata fl-avviż.

(2) L-Awtorità għandha tagħti każ ta' kull risposta li ssir taht sub-partita (1) ta' din il-partita hekk li:

- (a) meta l-haġa tkun ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, m'għandha tiehu ebda azzjoni ulterjuri u għandha tgharraf lid-detentur ta' liċenza bil-miktub b'dan kollu;
- (b) meta, għalkemm il-haġa ma tkunx ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, tqis li ma tkun mehtieġa ebda azzjoni ulterjuri, hija għandha tammonixxi lid-detentur ta' liċenza bil-miktub; jew
- (ċ) meta l-haġa ma tkunx ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha u tkun sodisfatta li tkun tehtieġ azzjoni ulterjuri, tista' -
 - (i) b'avviż bil-miktub tagħti dawk id-direttivi lid-detentur ta' liċenza bħalma tqis li jkunu adatti; jew
 - (ii) tissospendi l-liċenza għal dak il-perjodu li tkun tqis adatt, jew thassar tali liċenza.

(3) Meta direttiva mogħtija mill-Awtorità taht sub-partita (2)(ċ)(i) ta' din l-Iskeda ma tiġix imharsa fiż-żmien speċifikat fl-avviż, l-Awtorità għandha thassar il-liċenza.

IL-HAMES SKEDA

(Mhassra bl-Att XXII. 2009.21.)

IS-SITT SKEDA

Artikolu 43

Mhatri u *sweepstakes* li jsiru f'korsa ghat-tigrijietMetodu ta' thaddim u kif tintlaghab *sweepstake*

1. Ghall-ghanijiet tad-definizzjoni ta' "*sweepstake*" fl-artikolu 2(1) ta' dan l-Att, *sweepstake* hija loghba li ghandha x'taqsam ma' tigrija jew tigrijiet taz-żwiemel li jsiru f'korsa ghat-tigrijiet u li tintlaghab:

- (a) minn żewġ persuni jew aktar li fil-ghadd ma jkunux iżjed mill-ghadd ta' żwiemel jew ġerrejja li jipparteċipaw f'xi tigrija taz-żwiemel li dwarha tiġi operata u tintlaghab il-loghba (hawn iżjed 'il quddiem f'dan il-paragrafu msemmija bhala "it-tigrija taz-żwiemel rilevanti"), fejn kull wiehed minn dawk il-persuni jipparteċipa fil-loghba billi jhallas ġugata ta' flus lill-persuna li tkun qed topera l-loghba (hawn iżjed 'il quddiem f'dan il-paragrafu msejja "l-operatur") ghal biljett li jittella' bix-xorti mill-operatur, qabel ma tibda t-tigrija taz-żwiemel rilevanti, minn fost biljetti li fil-ghadd ma jkunux iżjed mill-ghadd ta' żwiemel jew ġerrejja li jipparteċipaw fit-tigrija taz-żwiemel rilevanti u kull wiehed minn dawk il-biljetti jitqabbel ma' xi żiemel jew ġerrej differenti li jipparteċipaw fit-tigrija taz-żwiemel rilevanti, u li tintrebaħ mill-persuna jew persuni li l-biljett jew biljetti tagħhom ikunu jaqblu maż-żiemel jew mal-ġerrej jew maż-żwiemel jew mal-ġerrejja li jiġu f'dawk il-postijiet fit-tigrija taz-żwiemel rilevanti li jkunu preskritti bhala postijiet ta' rebħ skond ir-regoli tal-loghba, u fejn il-premj u f'dik il-loghba jkun jikkonsisti fil-flus kollha li jintlagħbu f'dik il-loghba neqsin dawk l-ammonti minnhom li jistgħu, bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' din l-Iskeda, jitnaqqsu u jinżammu mill-operatur skond ir-regoli ta' dik il-loghba, u liema premju jitqassam lir-rebbieħa ta' dik il-loghba fil-proporzjonijiet stabbiliti skond, u fir-regoli tal-loghba; jew
- (b) permezz ta' biljetti kull wiehed b' numru, simbolu jew stampa differenti, liema biljetti jinxtrow minn parteċipanti f'dik il-loghba bi ħlas ta' flus għal ġugata lill-persuna li tkun qed topera l-loghba (hawn iżjed 'il quddiem f'dan il-paragrafu msejja "l-operatur") qabel ma tibda xi tigrija taz-żwiemel li dwarha tkun qed issir u tintlagħab il-loghba (hawn iżjed 'il quddiem f'dan il-paragrafu msemmija bhala "it-tigrija taz-żwiemel rilevanti"), u li permezz tagħha l-operatur itella' bix-xorti, qabel ma tibda jew wara li tintemm it-tigrija taz-żwiemel rilevanti, għadd ta' numri, simboli jew stampi daqs l-ghadd ta' żwiemel jew ġerrejja li jipparteċipaw fit-tigrija taz-żwiemel rilevanti u li tintrebaħ mid-detenturi tal-biljetti li jkollhom l-istess numri, simboli jew stampi bħal dawk imtelligħin kif hawn qabel imsemmi, u li permezz ta' dan il-premj u f'dik il-loghba jkun jikkonsisti fl-ammont kollu ta' flus li jintlagħab f'dik il-loghba nieqsa dik il-parti mill-ammont li tista', bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' din l-Iskeda, titnaqqas u tinżamm

mill-operatur skond ir-regoli ta' dik il-loghba, liema premju jitqassam lid-detenturi tal-biljetti rebbieha fil-proporzjonijiet stabbiliti skond u fir-regoli tal-loghba.

Ghal kemm iddum liċenza u t-tiġdid taghha.

2. (1) Liċenza biex isiru mhatri f'korsa ghat-tigrijiet ghandha tinhareġ ghal dak iż-żmien, ghal żmien effettiv ta' sena, li l-Awtorità tista' tispeċifika fil-liċenza.

(2) Kemm-il darba ma tkunx ġiet imhassra qabel, liċenza biex isiru mhatri f'korsa ghat-tigrijiet tista' tiġġedded mill-Awtorità ghal perjodu jew perjodi ohra, li kull wiehed minnhom ma jkunx jeċċedi sena, skond kif l-Awtorità tista' tistabbilixxi.

(3) Kull tiġdid bhal dak imsemmi fis-sub-partita (2) ta' din il-partita jkun bla hsara ghall-konformità mid-detentur ta' liċenza ghat-tqeghid ta' mhatri f'korsa ghat-tigrijiet, matul iż-żmien tal-liċenza oriġinali jew imġedded li jiġi minnufih qabel, mad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u tar-regolamenti maghmulin tahtu, u mal-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-liċenza u ma' kull direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti maghmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw lil dak id-detentur ta' liċenza, u bla hsara ghall-aċċettazzjoni mill-Awtorità ta' l-applikazzjoni bil-miktub ghal dak it-tiġdid maghmul mid-detentur ta' liċenza lill-Awtorità sa dik id-data qabel l-iskadenza taż-żmien tal-liċenza oriġinali jew imġedded li jiġi minnufih qabel, hekk kif l-Awtorità tkun speċifikat fil-liċenza, u li jkun fih dik l-informazzjoni hekk kif l-Awtorità tkun speċifikat hemm fiha stess skond kif ikun mehtieg jew spedjenti biex tkun tista' tistabbilixxi jekk ghandhiex iġġedded dik il-liċenza.

(4) Wara li tiġi pprezentata applikazzjoni ghat-tiġdid ta' liċenza biex isiru mhatri f'korsa ghat-tigrijiet, l-Awtorità tista' tehtieg lill-applikant jipprovdni kull informazzjoni, b'żjeda ma' dik provduta flimkien ma' l-applikazzjoni, kif jista' jkun mehtieg bil-ghan li tiddeċiedi dwar dik l-applikazzjoni.

Applikazzjoni ghal liċenza.

3. (1) Applikazzjoni ghal liċenza biex isiru mhatri f'korsa ghat-tigrijiet ghandha ssir minn jew ghan-nom tal-klabb approvat tat-tigrijiet jew persuna ohra li tkun bi hsiebha topera mhatri f'korsa ghat-tigrijiet u, jew *sweepstakes*, fl-ghamla u l-mod mehtiega mill-Awtorità.

(2) Dik l-applikazzjoni ghandu jkollha mill-anqas din l-informazzjoni li ġejja :

- (a) l-isem u l-indirizz ta' l-applikant u l-indirizz f'Malta fejn jistgħu jiġu notifikati d-dokumenti lill-applikant;
- (b) it-tip ta' mhatri f'korsa ghat-tigrijiet u, jew *sweepstakes* li l-applikant ikun irid jopera, u daww il-partikolaritajiet li jirrigwardaw ir-regoli u regolamenti dwar il-proċeduri biex jiġu operati u jintlagħbu daww l-imhatri u, jew *sweepstakes* kif l-Awtorità tista' tehtieg jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti;
- (c) il-korsa approvata ghat-tigrijiet jew korsi approvati ghat-tigrijiet fejn ikunu se jsiru t-tigrijiet ta' żwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb u li fihom jew f'dak li ghandu x'jaqsam magħhom l-applikant ikun irid jopera l-imhatri rilevanti f'korsa ghat-tigrijiet u, jew *sweepstakes*.

(3) L-applikazzjoni ghandu jkun fiha wkoll jew ikollha magħha kull informazzjoni, dokument u partikolarità ohra hekk kif l-Awtorità tista' tehtieg jew hekk kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(4) Wara li tiġi pprezentata applikazzjoni ghal liċenza biex isiru mhatri f'korsa

ghat-tigrijiet, l-Awtorità għandu jkollha l-poter li tehtieg lill-applikant jipprovdi kull tali informazzjoni oħra b'żjeda ma' dik mogħtija fl-applikazzjoni kif l-Awtorità tista' tqis meħtieġ bil-għan li tiddeċiedi dwar dik l-applikazzjoni.

Għoti ta' liċenza.

4. L-Awtorità m'għandhiex toħroġ liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet lil xi persuna kemm-il darba l-Awtorità ma tkunx sodisfatta li:

- (a) id-detentur ta' liċenza propost ikun persuna idonea u adatta bil-għan li jassigura, jew meta d-detentur ta' liċenza propost ma jkunx individwu, il-persuni li jeżerċitaw il-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza propost ikunu adatti u idonei li jwettqu l-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom dwar id-detentur ta' liċenza propost hekk li jkun jassigura, l-operazzjoni kif imiss tal-imhatri f'korsa għat-tigrijiet rilevanti u, jew *sweepstakes* mid-detentur propost ta' liċenza;
- (b) id-detentur propost ta' liċenza jkun se jħares f'kull rigward id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' regolamenti magħmulin tahtu kif dawn ikunu japplikaw għalih, u l-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet u kull direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw għalih.

Forma ta' liċenza.

5. (1) Il-liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet tkun f'dik l-ghamla kif l-Awtorità tista' tistabbilixxi jew kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti.

(2) L-ghoti ta' liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet ma tnaqqasx mir-responsabbiltà tad-detentur ta' liċenza li jikseb xi liċenza oħra, permess jew awtorizzazzjoni li jistgħu jkunu meħtieġa taht kull liġi oħra.

Kondizzjonijiet tal-liċenza u varjazzjonijiet u revoki tagħha.

6. (1) Meta tagħti liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet, l-Awtorità tista' tassoġġettaha għal dawk il-kondizzjonijiet li tista' tqis li jkunu adatti, u wara li tkun tat tali liċenza l-Awtorità tista', minn żmien għal żmien, tvarja jew tirrevoka kull kondizzjoni hekk imposta jew timponi kondizzjonijiet ġodda:

Iżda kull meta l-Awtorità tikkonsidra li jkun adatt li tibdel xi kondizzjoni jew li timponi xi kondizzjoni ġdida fil-liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet, l-Awtorità għandha, kemm-il darba dak it-tibdil jew impożizzjoni ta' kondizzjoni ġdida ma jkunx intalbu mid-detentur ta' liċenza nnifsu, tgħarraf lid-detentur ta' liċenza b'avviż bil-miktub li tkun bi hsiebha tibdel dik il-kondizzjoni jew li timponi dik il-kondizzjoni l-ġdida, fejn tghid lid-detentur ta' liċenza jgħid għaliex, f'dak il-perjodu li ma jkunx ta' inqas minn sebat ijiem wara l-hruġ ta' l-avviż li jista' jiġi speċifikat fl-istess avviż, m'għandhiex tiġi midbula dik il-kondizzjoni jew m'għandhiex tiġi imposta dik il-kondizzjoni ġdida, u l-Awtorità għandha tqis kull risposta mogħtija mid-detentur ta' liċenza fil-perjodu speċifikat fl-avviż, qabel ma tibdel il-kondizzjoni jew qabel ma timponi l-kondizzjoni l-ġdida.

(2) Kondizzjonijiet f'liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet jistgħu jimponu l-htigiet li għandhom jitharsu mid-detentur ta' liċenza wara li l-liċenza tkun temmet milli tibqa' ssehħ.

(3) Liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet tista' timponi kondizzjonijiet li jkunu jeħtieġu lid-detentur ta' liċenza li:

- (a) jikseb il-kunsens ta' l-Awtorità qabel ma jagħmel xi haġa speċifikata,

jew ta' deskrizzjoni speċifikata, fil-liċenza; u

- (b) jirriferrixxi kull haġa speċifikata, jew ta' deskrizzjoni speċifikata, fil-liċenza lill-Awtorità għall-approvazzjoni.

(4) Liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet għandha tinkludi kondizzjoni li tkun tehtieg lid-detentur ta' liċenza jhallas lill-Awtorità, f'kull waqt li jista' jiġi preskritt b'regolamenti, dawk id-drittijiet, dazji, taxxi u, jew ammonti oħra li jistgħu jiġu hekk preskritti, liema drittijiet, dazji, taxxi u, jew ammonti għandhom ikunu b'żjieda ma' dawk li d-detentur ta' liċenza jista' jkun mehtieg li jhallas taht xi liġi li ma tkunx dan l-Att.

(5) Liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet għandha titqies li tinkludi kondizzjoni li:

- (a) id-detentur ta' liċenza għandu biss jopera mhatri f'korsa għat-tigrijiet għal tigrijiet ta' żwiemel u, jew tigrijiet ta' klieb li jsiru fil-korsa approvata għat-tigrijiet jew korsi approvati għat-tigrijiet indikati fil-liċenza f'laqgħat approvati, permezz ta' totalizzatur imwaqqaf, miżmum u operat fil-korsa approvata għat-tigrijiet u fil-laqgħa approvata li fiha u matulha tkun qed issir it-tigrija rilevanti taż-żwiemel jew tal-klieb li dwarha dak id-detentur ta' liċenza ikun qed jopera xi mhatra partikolari li ssir f'korsa għat-tigrijiet; u
- (b) mhux inqas minn tlieta u tmenin fil-mija mill-flus kollha li jintlagħbu dwar xi mhatra partikolari li ssir f'korsa għat-tigrijiet operata mid-detentur ta' liċenza għandhom jitqassmu minn dak id-detentur ta' liċenza fost il-persuni li jirbħu dik l-imhatra li ssir f'korsa għat-tigrijiet skond ir-regoli ta' l-imsemmija mhatra li ssir f'korsa għat-tigrijiet.

(6) Liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet biex isiru *sweepstakes* għandha titqies li tinkludi kondizzjoni li:

- (a) id-detentur ta' liċenza għandu jopera biss *sweepstakes* fuq tigrijiet ta' żwiemel li jsiru fuq il-korsa approvata għat-tigrijiet jew korsi approvati għat-tigrijiet indikati fil-liċenza f'laqgħat approvati, permezz ta' biljetti mibjugħin biss fuq il-korsa għat-tigrijiet approvata li fuqha tkun qed issir it-tigrija taż-żwiemel rilevanti li dwarha dak id-detentur ta' liċenza jkun qed jopera xi *sweepstake* partikolari għal persuni li jkunu ddaħħlu f'dik il-korsa approvata għat-tigrijiet bi hlas tad-dritt ta' dħul kif imiss u, jew permezz ta' biljetti mibjugħin biss lil dawk il-persuni l-oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza jew kif jista' jiġi preskritt f'regolamenti; u
- (b) mhux inqas minn hamsa u tmenin fil-mija ta' l-ammont kollu ta' flus li jintlagħab fir-rigward ta' xi *sweepstake* partikolari operata mid-detentur ta' liċenza għandhom jitqassmu minn dak id-detentur ta' liċenza fost il-persuni rebbieha ta' tali *sweepstake* u skond ir-regoli ta' l-imsemmi *sweepstake*.

Bidliet fil-kontroll effettiv u tmexxija eċċ.

7. (1) (a) Jekk id-detentur ta' liċenza għat-tqegħid ta' mhatri f'korsa għat-tigrijiet ma jkunx individwu, dak id-detentur ta' liċenza għandu, fi żmien hamest ijiem minn kull bidla fil-persuni li jeżerċitaw il-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza, jgħarraf lill-Awtorità b'dik il-bidla. Id-detentur ta' liċenza għandu wkoll jgħarraf lill-Awtorità b'kull bidla materjali fl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni provduti mid-detentur ta' liċenza skond partita 3(2), (3) u (4) ta'

din l-Iskeda jew skond kull disposizzjoni ohra ta' dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu jew skond kondizzjonijiet marbutin mal-liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet, hekk kif isir jaf b'dawk il-bidliet.

(b) Meta minhabba f'xi bidla bħalma hemm imsemmi fil-paragrafu (a) ta' din is-sotto-partita, kemm jekk l-Awtorità tkun għet mgharrfa b'dik il-bidla skond dak il-paragrafu (a) kemm jekk le, tinholoq sitwazzjoni dwarha li, li kieku kienet teżisti fil-waqt ta' l-applikazzjoni għal-liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet, kienet tiskwalifika lid-detentur ta' liċenza milli jikseb liċenza skond partita 4 ta' din l-Iskeda, l-Awtorità għandha b'avviż tgharraf lid-detentur ta' liċenza b'dan kollu, u jekk is-sitwazzjoni ma tkunx għet rimedjata għas-sodisfazzjoni ta' l-Awtorità fi żmien hamest ijiem mill-avviż mogħti għaldaqshekk mill-Awtorità, l-Awtorità għandha thassar dik il-liċenza mingħajr ma timxi skond id-disposizzjonijiet tal-partita 10 ta' din l-Iskeda:

Iżda l-Awtorità m'għandhiex tohroġ avviż kif hawn qabel imsemmi aktar tard minn xahar wara li tkun għet mgharrfa mid-detentur ta' liċenza bil-bidla skond il-paragrafu (a) ta' din is-sotto-partita.

(2) Jekk id-detentur ta' liċenza jonqos milli jhares id-disposizzjonijiet ta' sub-partita (1) ta' din il-partita huwa jkun qed jagħmel reat kontra dan l-Att.

Assenjament jew ċessjoni ta' liċenza.

8. (1) Liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet ma tistax tiġi assenjata jew trasferita mid-detentur ta' liċenza għat-tqegħid ta' mhatri f'korsa għat-tigrijiet lil xi persuna ohra.

(2) Id-detentur ta' liċenza għat-tqegħid ta' mhatri f'korsa għat-tigrijiet ma jistax iċċedi l-liċenza tiegħu biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet matul iż-żmien tal-liċenza mingħajr l-approvazzjoni bil-quddiem u bil-miktub ta' l-Awtorità, u jekk dik l-approvazzjoni tingħata, il-liċenza tista' għaldaqshekk tiġi ċeduta biss bla ħsara għal dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikati mill-Awtorità fl-approvazzjoni tagħha.

(3) Jekk liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet tkun assenjata jew trasferita mid-detentur ta' liċenza għat-tqegħid ta' mhatri f'korsa għat-tigrijiet lil xi persuna ohra:

(a) dik il-liċenza tkun ikkunsidrata nulla u bla effett; u

(b) l-Awtorità tista' tohroġ direttiva lil dak id-detentur ta' liċenza biex jagħmel jew jicqaf milli jagħmel xi att li l-Awtorità tista' tqis bħala adatt fiċ-ċirkostanzi, u dak id-detentur ta' liċenza għandu jhares kull tali direttiva, u jekk jonqos mill-jagħmel dan ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

(4) Detentur ta' liċenza għat-tqegħid ta' mhatri f'korsa għat-tigrijiet li jaġixxi bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' din il-partita 8 ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

Raġunijiet għat-thassir jew sospensjoni ta' liċenza.

9. L-Awtorità tista' tordna t-thassir jew is-sospensjoni ta' liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet għal xi raġuni minn dawn li ġejjin:

(a) id-detentur ta' liċenza, jew persuna li teżerċita l-kontroll effettiv u l-ġestjoni ta' l-affarijiet tad-detentur ta' liċenza, tkun hati ta' xi reat kontra dan l-Att, jew ta' serq, riċettazzjoni ta' proprjetà misruqa, frodi jew ta' xi delitt li jolqot il-fiduċja pubblika;

(b) id-detentur ta' liċenza jikser xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew

regolamenti magħmulin tahtu kif dawn ikunu japplikaw għalih, jew jikser xi kondizzjoni fil-liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet jew kull direttiva mahruġa mill-Awtorità skond dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu u kif dawn ikunu japplikaw għalih;

- (ċ) id-detentur ta' liċenza xjentement jew b'mod traskurat jipprovdi lill-Awtorità informazzjoni materjali li tkun falza jew qarrieqa;
- (d) id-detentur ta' liċenza jonqos milli jwettaq l-obbligi finanzjarji li jkollu meta dawn isiru dovuti u jkollhom jithallsu;
- (e) id-detentur ta' liċenza ikun għaddej minn proċess ta' stralċ; jew
- (f) l-Awtorità tkun raġonevolment sodisfatta li d-detentur ta' liċenza ma jkunx, jew ma jkunx baqa', persuna idonea biex ikollha l-liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet, jew inkella raġonevolment tqis li jkun fl-interess nazzjonali mehtieġ li l-liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet għandha tithassar jew tiġi sospiża.

Proċeduri għat-thassir jew sospensjoni tal-liċenza.

10. (1) Meta jkun hemm xi raġuni għat-thassir jew sospensjoni ta' liċenza biex isiru mhatri f'korsa għat-tigrijiet li toriġina taht partita 9 ta' din l-Iskeda, l-Awtorità għandha, b'avviż bil-miktub, titlob lid-detentur ta' liċenza, u tista' titlob ukoll lil xi persuna ohra li fil-fehma tagħha jkollha interess fil-liċenza, tghid għaliex, f'dak il-perjodu li ma jkunx ta' inqas minn hamest ijiem wara l-hruġ ta' l-avviż kif speċifikat fl-istess avviż, il-liċenza m'għandhiex tiġi mhassra jew sospiża minhabba f'dik ir-raġuni bħalma jkun hemm dikjarat fl-avviż.

(2) L-Awtorità għandha tagħti każ ta' kull risposta li ssir taht sub-partita (1) ta' din il-partita hekk li:

- (a) meta l-ħaġa tkun giet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, m'għandha tiehu ebda azzjoni ulterjuri, u għandha tgharraf lid-detentur ta' liċenza bil-miktub b'dan kollu;
- (b) meta, għalkemm il-ħaġa ma tkunx giet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha, tqis li ma tkunx mehtieġa azzjoni ulterjuri, hija għandha tammonixxi lid-detentur ta' liċenza bil-miktub; jew
- (ċ) meta l-ħaġa ma tkunx giet solvuta għas-sodisfazzjon tagħha u tkun sodisfatta li tkun tehtieġ azzjoni ulterjuri, tista' -
 - (i) b'avviż bil-miktub tagħti dawk id-direttivi lid-detentur ta' liċenza hekk kif tqis li jkunu adatti; jew
 - (ii) tissospendi l-liċenza għal dak il-perjodu li tkun tqis adatt, jew thassar tali liċenza.

(3) Meta direttiva mogħtija mill-Awtorità taht sub-partita (2)(ċ)(i) ta' din l-Iskeda ma tiġix imharsa fiż-żmien speċifikat fl-avviż, l-Awtorità għandha thassar il-liċenza.

IS-SEBA' SKEDA

Artikolu 80(1)

Din l-Iskeda giet fis-seħħ fit-2 ta' Settembru, 2002, u l-emendi għall-liġijiet rispettivi ġew inkorporati skond hekk.

IT-TMIEN SKEDA

Artikolu 80(2)

Din l-Iskeda giet fis-sehħ fit-2 ta' Settembru, 2002, u l-emendi għall-ligijiet rispettivi ġew inkorporati skond hekk.

ID-DISA' SKEDA

Artikolu 46

Kostituzzjoni u Proċedimenti ta' Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet

1. Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet jkun magħmul minn president u minn erba' membri oħra li jiġu mahtura mill-Ministru responsabbli għall-isport.

2. Il-president ikun dik il-persuna li l-Ministru responsabbli għall-isport jahtar għaldaqshekk.

3. Persuna ma tkunx kwalifikata li jkollha l-kariga bħala membru ta' Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet jekk -

(a) tkun membru tal-Kamra tad-Deputati;

(b) tkun imħallef jew maġistrat tal-qrati tal-ġustizzja;

(ċ) ikollha xi interess finanzjarju jew xi interess materjali ieżor f'xi korsa approvata għat-tigrijiet jew f'xi klabb approvat tat-tigrijiet li x'aktarx ikun jolqot it-twettiq tal-funzjonijiet tagħha bħala membru ta' tali Bord;

(d) tkun instabet hatja ta' xi reat punibbli bi priġunerija għal perjodu ta' sitt xhur jew aktar;

(e) tkun instabet hatja ta' xi reat kontra Taqsima VIII ta' dan l-Att.

4. Il-membri ta' Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet għandhom jibqgħu fil-kariga għal dak iż-żmien li jista' jiġi speċifikat fil-hatriet rispettivi tagħhom:

Izda membru ta' tali Bord jista' jitnehha f'kull waqt mill-Ministru responsabbli għall-isport.

5. Persuna li ttemm milli tkun membru mahtur ta' Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet tkun tista' tinhatar mill-ġdid kemm-il darba ma jkunx hemm xi raġuni dwar dik il-persuna għall-iskwalifika milli jkollha dik il-kariga bħalma jkollu membru elenkat fil-partita 3 ta' din l-Iskeda.

6. Il-*quorum* ta' Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet ikun ta' tlieta, imma bla hsara għal tali quorum dak il-Bord jista' jaġixxi minkejja kull vakanza fost il-membri tiegħu.

7. Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet jista' jahtar membru tal-Bord bħala viċi-president tal-Bord, u fl-assenza tal-president jew matul xi vakanza fil-kariga tal-president, il-viċi-president hekk mahtur jippresjedi il-laqgħat tal-Bord.

8. Id-deċiżjonijiet waqt laqgħat ta' Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet għandhom jiġu adottati b'maġġoranza sempliċi tal-voti tal-membri preżenti u votanti, izda ebda deċiżjoni ma tkun valida kemm-il darba ma tkunx appoġġata mill-inqas minn żewġ membri tal-Bord. Fil-każ ta' voti ndaqs, min ikun qed jippresjedi l-laqgħa jkollu vot ieħor jew vot deċiżiv.

9. Bla hsara ghal kull regolament rilevanti maghmul mill-Ministru responsabbli għall-isport taht l-artikolu 78(6) ta' dan l-Att, Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet jista' jahtar u, jew jimpjega, b'dik ir-rimunerazzjoni u b'dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li jista' jistabbilixxi, dawk l-uffiċjali, impjegati u aġenti li jistghu minn żmien għal żmien ikunu mehtieġa għall-qadi kif imiss u effiċjenti tal-funzjonijiet tal-Bord, u l-Bord għandu jippreskrivi d-dmirijiet ta' kull wiehед minn dawk l-uffiċjali, impjegati u aġenti.

10. Bla hsara għal kull regolament rilevanti maghmul mill-Ministru responsabbli għall-isport taht l-artikolu 78(6) ta' dan l-Att, Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet jista' jirregola l-proċedura tiegħu nnifsu u jagħmel ordnijiet permanenti li jkunu jirregolaw it-tmexxija ta' l-affarijiet tiegħu.

11. M'għandu jiġi indagat ebda att jew proċediment ta' Bord għall-Kontroll ta' Korsa għat-Tigrijiet minhabba f'xi vakanza fost il-membri tiegħu jew inkella għaliex il-hatra ta' xi membru tiegħu kienet wahda difettiva.
